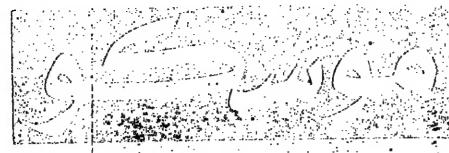
مسن اجسل الصداقسة وضد القنبلة النيترونيسة

بيسان اتحسساد الجمعيسات السوفيتين للصداقسة والعلاقات الثقافيسة مس البلدان الاجنبية

(ص ٦)





جريدة اسبوعية مند مثله ه تیسان عام ۱۹۳۹ السبن ۱۲ اکسطس (آپ)









راغل اليميسين) : الالسولي غورينيش عامسيل صهر في مصنع جدائوف التعديثي (في الصورة تعت) : تجرية للعام بالكهرياء

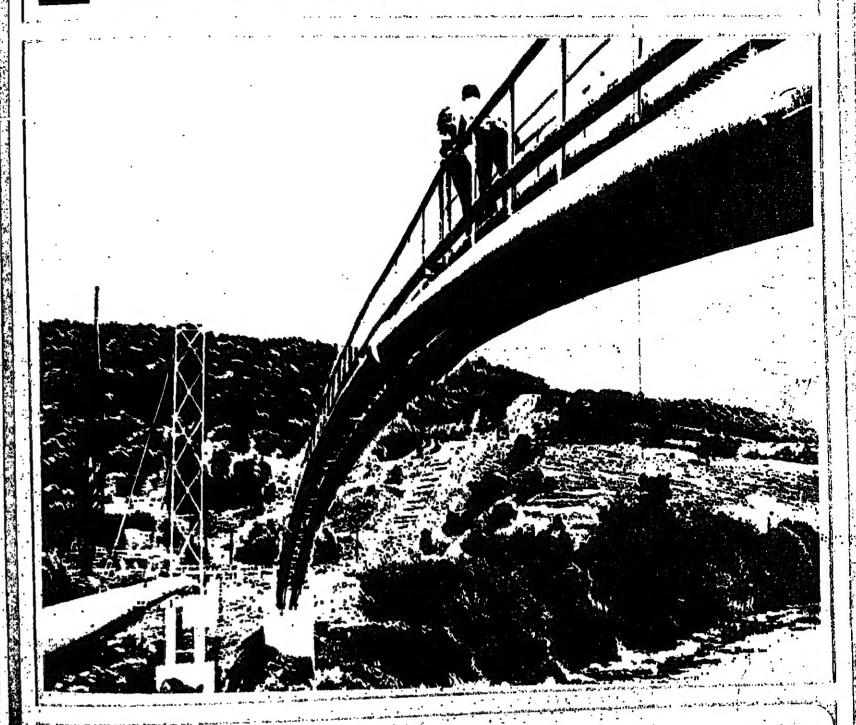
اعلت مسواد هذا العدد والهلعق العاص بجمهورية اوكرانيسسا الاشتراكيسسة السوقيتيسة بالاشتراك مسع صعيفة «راديانسكا اوكراينه»



The second secon



R TSVETMETPROMEXPORT



مؤسسة «تسفيت ميت بسروم اكسبـــورت »

هنواننا : موسكر ، ١١٣٢٤٤ التفعينيكوفسكايا نابيريجنايا ١/١٨ العنوان البرقي ، موسكر ، تسفيت ميت بروم اكسبورت



الادارة و موميكو ٢/١٦ هارع غوركي اليارن - 00 – 90 – 229 Moscow "Moscow News" للغراليا و ر مالة تلز أي مواد من جريد ثنا يريس الاشارة الى المعيدر

Моску» («Московский доноства на крабском языке) № 82 (486), 6 магуста 1977 г.

Hens 19 son. Hugere 50090.



لوفيق بوزوبع في الساحة الحبراء

يوميسات توفيدق بوزوبسع الفائـــز الاول في مسابقتنــ

، وسكو» والتي ضيف على ميلة تعربو

مع المقمد وعيروا بي جبيع السلاليم

وقد تأثرت كثيرا ، وانا اشامد ضريح

البرقة البحرى في جزيرة فاسيليفسكي

وعلى تلعة بتروبافلولسكيا وغيرها من

الغميس ٢١-٧-١٩٧٧

في حديثنة جبيلسة من حدائق

ينينغراد حدلتني مبغلة والتوريست

عن الاستعدادات الكبرى التي تثوم بها

حدثتلس عن الطريق المفتوم امسام

السياح الاجالب في العماء الاتحماد

السوليتي والذي يبلغ طوله اكتر من

۱۱۰۰۰ كيلومتر . والسياح لا يزورون

والمستضغيات ورياض الاطفال والمراكز

التقانية ويشاهدون الائلام عن فلسون

مختلف القندوب القاطنة في الاتحاد

المتسباحك فقط يسسل المصائب

حيلما سمعت بنهما فرزى بالجائزة الاول لمسايلة جريدة دائباه موسكوه لم اصدق ذلك للوهلة الاول ، ولقد فكرت طويلا هن اقوم يهذه الزيارة ام الاعمساب ولاً اتحراد الا على الكرمي المتعرف ، ومن جيسية اخرى كانت النتابني رفيسة جامعة في ان اري موسكر والشعب السوفيتين الصديق يعد ان كنت اسمسع عنه بواسطسة ومنائل الاعلام المغتلقة ، التي عرفت منها الكثير عن تاريف العريق وعن مظاهر رقيه وتقدمه الجيار ،

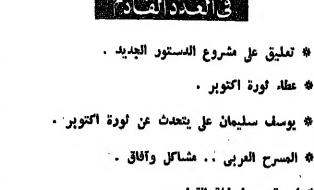
حينما وصلت الى موسكو وجدت في استقباق اناسا فطيفين جدا ورقيقين معى الى ابعد العدود ، وكالت القبيس ساطعسة والطقس دافثا مبسسا اثار ستغرابي الشديد بعد كل ما سيمته من النسس سوف التن يردا وامطارا

في هذا اليوم شاهدت بعض ساحات موسكو وشوارعها القسنيحة وتماثيلها ومعالمها التاريخية ، وفي اليوم التالي حفرت حفلسة مرسيقية شعبيسة كبرى احيتها الفرقة الاكاديمية الاوكرانيسة للرقص في قاعة تشايكو لسكى الشهيرة وقد استمتعت جدا بالرقصات الجمامية النولكلورية والازياء الصعبية المزركشة مده الوسسية بمناسيسة الذكري ونالت كافأ اللوحات التي مرضهــــا الستين لفسورة اكتوبر ، فستعيسى الواقصون والراقصات اعجاب الجمهور أمسيات مختلفسة وحللات موسيقية وممأ يلفت النظر كثرة السياح الاجانب وقو لكلودية ومهرجانات النع .. كذلك بين المشامدين .

におだい。 アノーソーソンタノ

ذوت الكرمليسين وقصر الوتمسرات كالبراليسة اوسبينسكى اسمسوه المقراه) وضريع ليثين .

لم اكن الوقع ان اوى مدا الشريع أس يوم من الايام ، وتنبغي الإشارة الى أن مناك الكثير من السلالم والعتبات





اليوبيسل الذمبي لاحورة اكربسر وقد زار الانعاد السوفيتي في العام الماطى اكثر من اربعة ملايين سالع من ١٥٥ بلدا ، كسا زار اكثر من ثلاثة ملايين سالح سوفيتي ١٣٤ بلدا وتقیم «ائتوریست» علاقات مے اکثر من ٧٠٠ مؤمسة للسياحة في الغارج الجميل والاضساءة وكانت الفرقسسا منها مؤسسات سیاحیة فی سوریسا البرسيقية تعزف مقطوعات من موسيقي والعراق ومصر وتونس وليبيا . اثناء زيارة قصيرة قمت بها لاحدى تشايكوفسكي وبيتهوفن وغيرها .

المستشفيسات بسبب الم مفاجىء في

شرس ، حدثتني المترجمة عن التقدم

فالعددالقادم

* الرياضة ومواد اخرى بالاضافة الى الغلاف الملون .

* تعليق على مشروع الدستور الجديد .

المسرح العربي . . مشاكل وآفاق .

* عطاء ثورة اكتوبر .

اجوبة عن اسئلة القراء .

السبت ۲۳-۷-۱۹۷۷

زرنا رازليف وشاهدتها كوخ لينين وكذلك بيت العاميل يميلوانوف الذي ساعد لينين على الاختباء في منزلسه بشعة ايام ، كيا زرنا البتحف الذي يخسم الكثير من الصور ونسخ اعمال فيلين رخاسة المواد التي تؤرخ لتلك الفترة العامسة وتصف ، مثلا ، كيف

وفى المساء زرنا مدينة بوهكين الصغيرة والجميلة ، التي يبلغ مكانها • • الله لسبة ، وكانت تسبى قيــل الغورة «قريسة القيمس» وبعد النووة أصبح امديا احديقة الشباب وتعبل ملذ عبام ۱۹۳۷ اسم پوشکین ، ومن المعروف ان ليها تمر ومتحف كاترين وحديات كاترين وكذلك منحف شارل كاميرون الفرنسي .

1944-17-48

الرجهاا صباحا ال متعل لينينطراه الشهير «ارميتاج» الذي طالبها سبعت وقرأت عنه ومنيت النفس بمقامدة يعش السامية . وفي ارميتاج تعل الثية عددما ۲۷۰۰۰۰۰ ويعرض منها ١٥٠٠٠ تعنة فلبل لى ١٥٠٠٠ تامية واذا اراد المر، ان يتأمسل كل هذه المعروضات فعليسه أن يقضى ليه

ديحنل ارميتاج المركز الاول يبن متاحف الاتعاد السوقيش الاخرى من حيث عدد الزائرين ، ويدخله سنويا ٣٠ ملايين ونصف المليون من الزوار . وزرنا تمر التسباء الذي سبيه راستريلل ، ومو يشعل مكانا بارزا بين تفالس النصر الباروكسسي في

ويعد التلير ثراسا تعبر باللولساي الجميل ومدالله الغناء التي تتنفر فيها التماليل وقد امضينا منا وقتا مبتعا

ان معالم واثار ليتيننسراد ، هذه المدينة الرائف ، سنيتى غالدة لى الالعاب الرياضية عام ١٩١٧ بناسية وسهلا مثل الآن .

اللى احزة الاتحساد السوفيتي ميدان المسعة والرعاية الطبيبية وعن الاهتمام بصبعة الالسمان ، وذكرت لي ان في ليلينفراد وحدما ١٥٥ مستصفى وان مناله ۷۳ طبیبسا لکل ۲۰۰۰۰ لسمة ، وتعلوم أن ربع أطياء العالم هم سوفیت وقد ترکت مده الارقام

ليشين لاول مرة في حياتي . اثرا كبيرا لمي نفسي . الاربعاء ٢٠-٧-٧٧٩١ 1944-V-Y-Y

وصلنا ال لينينبراد في التامنية في العنباخ فعلما يبولة عاميسة صباحا بعد أن قطمينا الليل في القطار كان بالتاكس ني ضوارع المدينة وشاهدنا الجولطيقا جدا والشمس ساطعة . وقد سالبها وميانيها الجبيلة ، ومعاهدهما زريًا عددا كبيرا من الآثار التاريخية العلمية والغنية . وحدثتني المترجمة , عده المدينة المجيدة التي صعدت بالتفصيل عن الاكاديمية الطبية الشهيرة س رجه الحصار النازي ٩٠٠ يـــرم ألتى الفشت في اواخر القرن التاسع وزرنا مقبرة شهداه ثورة اوكتريسير عقر والتي يدرس ليها الان عدد ك ومقبرة بيسكاريوف واثناء تبوالنا في من الطلاب الاجالب ، وكذلك من كليا المديئة كلا نمتع العين بالمناظر الغلابة اللفات الشرقية ، على لهر ليفا ، وتعرفنا على منطقية

وزونا بعد الظهر قصر بيترودفوريتس الذي يبعد "٣ كيلومترا عن لينينغراد وقد أعجبت جدا بروعة وجمال هندسته الفلية التي وطبع تصبيبهما البهندس النعسسارى الايطالي واستريلني الذي

أملى كل حياته في روسيا . ومن المعلوم ان هذا اللمر وحديثته قد تشرر كثيرا اللهاء الحمار النازي وبعد العرب انفلت العكومة السوفيتية

المنفينة الحربية الشهيرة «افرورا» التي اعطت اشارة البدء بالهجرم على قصر

وذهبنا مساء ال القاعة اليوبيلية ومنى ، واصكر العاملين في البريدة لعضور حفلة رقص على الجليد .. وقد اخلص الشبكر وآمل في أن ارد لهم انفىقت مد، القاعة التي تجرى قيها الجميل فندنا في مراكس، و وأهاد يهم

الستر ليلين ولجأ الى فنلندا .

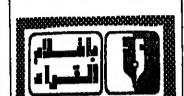
اكتب اليكم رسالتي الاول لامير ليها عن حبى واعجابي يجريدتكم الفراء ركذلك لاعبر عن عظيم تقديري فتفلك النغيسة الممتازة من الاساتلة اللين ينشرون مقالاتهم الشيقية عل صلعات

ويسرني أن أخسن هذه الرسالـــة تاييدي لسياسسية الاتعاد السوليش

جنتها الشعب السرليتي ه

لتد وتك الاتحاد السوليش ويكك مولفيها مشرفا ثباء اللفايا الدولية العادلة ، ويسائد سركات التعرد الولمان to the Let . can well's self.

عن المركة التمروية ا أي ظل ليادله الرطبياة م



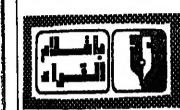
للشعب السوفيتي مزيدا من التقسدم في ظهل قيادته

(3J____

وحكومته التي تسهر عل حماية مكاسب الثورة التي قادها لينين والمنجزات إلتي وانتفاهسية عام ١٩٦٥ في البزار

شديدة النبيه بالتورة التي جرت لي روسيا . تلد انتشات ما، الالتالية التي قادما الزعيم التوري الكبير هواري يومدين ، انتشات البلاد من البادية ووجهتهمسا الى الطريق الصحيع أللى ومسته لها جبهة التحرير الوطئي •

جهيدة لعجسال (الجزائر)



«الباء دوسكو» ،

ية تهدف إلى زمزعة مراقية وعوله

والقيس البزائري يعيل حيا كييرا وتقديرا عظيمسنا للقبعب الموليان وحكومته لها علقاء من الصارات كي كل المهادين ، واريو للقنعب السرليان كل البناء والسعادة ومزيدا من الثلام



البكسي فافتشسنكو زئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى في أوكرانيا

اصبح فرعا متطورا من الاقتصاد . وخلال ١٠ عامسا الداد يلقى مواطئو بلادنا لقارة الى طريق البطولات الذي اجتازوه معصول العبوب من كـــل هكتار ٢،٧ مرة ، ويلغ في العام فلال ستين عامسها ، وتسرهم المنجزات العظيمة التي تطلقت الماضي ٢٠٧٩ طن ، كما لما التاج العبوب الاجمالي ال ٢٠١٦ تيادة حزب الشيوعيين اللينيني , مليون طَن اي بنسبة ٨٠٪ . كما ازداد انتاج اللعوم والعليب

يستشير العزب الشيوعي الشعب حيثها يرسم الغط العام لتطوير المجتمع ولسياسته لأله يرى في خدمة الشعب أعل منى لنشاطـــه ، وهذا دليل واضح على أن العزب والشعب لربطهها عرى لالتقصيم .

للد اثمار ليونيد بريجنيك السكرتير العام للجئة المركزية لعزب الشيوعي السوفيتي ورئيس اللجنة الدستورية في خطابه للى القاء في اجتماع اللجئة المركزيــــة للحزب الشيوعي لسوليتي المنعقد في مايو راياري الماضي ، اشار الي الدواعي لعلمية للدستور السوفيتي الجديد الطلافسا من التغيرات العبيلة التي طرات على المجتمع السوفيتي والعالم خلال الاربعين اما الماضية على الراد الدستور السماري الملمول .

ويمكن رؤية نتالج تلك التغيرات الجلرية في جميع مجالات العياة لى دولتنسب الاشتراكية المتعددة اللوميات على مغال ال جمهورية اتعادية وكل معافظة وناحية ومدينة والرية . فهي تطلت ينضل عبل الحزب الشبيوعي وعبل العبال والكوللوزيين والمثقلين وجميسيم الكادحين ، كما جاءت لتيجة لملاقات الصداقة والافاء بين الشعوب السوفيتية التي تبنى المجتمع

بلغت اوكراليا في اعوام السلطة السوفيتية ذري التطور الإجتماعي والاقتصادي والعقافي ، ويقضل التماون الاخوى مع الشعب الروسي العظيم وغيره من الشعوب الشقيلسة تعولت جهوريتئسا ال دولة اشتراكية كبيرة متطورة من جميسع

ويتبين ذلك من مجرد المقارلة بين معطيات الاعوام الماضية ويتبين ذلك من مجرد المقارلة بين معطيات الاعوام الماضية يبلغ عدد سكان الجمهورية الان ٩٠٠ مليون لسمة ويزيد بنسبة ١٠٪ عما كان قبل ١٠ عاما والداد الالتاج المسناعي أن الجمهورية ١٧ مرة عما كان عليه عام ١٩٣٧ ، كمـــا الدادت التاجية العمل اكثر من ٧ مرات ولشات في الجمهورية : للال عده الفترة فروع جديدة من الصناعة . وارتفع مستوى الالتاج التكثيكي ، وينمو الاقتصاد يوتاثر عالية ، وتجرى أعمال البناء على لطاق واسع .

ولترسخ القاعدة المادية التكثيكية للالتاج الزراعي الذي

بلعرة من مجلس السوقيت الاعل

رمل الاتعاد السوقيتي وقد العبعية

أوطنية لجمهورية فيتنام الاشتراكيبة

والمنة عشو المكتب السياسي للجنة

البركزيسة للعزب الشيوعي الليتنامي

ليس البيئة الدائمة للجمعية الوطئية

في جمهورية فيتنام الاشتراكية الرفيق

تشولغ تيتيم ، وقد قام الوقد اليولماني

الليتنام بجولة لم العماء البلاد زاد

غلالها ادكوتسك ومينسك ولينيللراده

وثلامات ودية في معلس السوفيت الاعل.

وقد استقبل ميموثو الفسب الفيتناس

للدجرت زيارة ولد الجمعية الوطلية

لبمهورية فيتنام الاعتراكية المت شعار

تمزيز وكطويو فلاقات الصداقة والتعاون

الشعبين السوليتي والعيتنامي و

حيثما حلوا بعقاوة وترحاب ،

وقي موسكر اجرى الضيوف معادثات

الحقتها الحرب د٨٥ مليار رويل (باسعار عام ١٩٤٠) . (البقية على ص ١٤)

الدفك الفنتفاعي افلاه زيارته سوفكور موسكوفسكي

بنسبة ١٧٠٪ و١٩٠٪ والبيض بنسبة ٢٦٠٪ .

إلف عائلة شقتا جديدة .

الاعمال تشمو باستمراد .

. ويتحقق البرنامج الاجتماعىسسى بنجاح ، ويرتفع مستوى

المعيشة على الدوام ، وبثى في العام المافي من المساكن ما

يزيد ٩ مرات عما كان قبل ١٠ عاما . ويتلقى يوميا حوالي

ان لمو القابلية على شراء البقبالع دوما يدل على الدياد

رفاهية المواطنين في الجمهورية ، فازداد التبادل التجاري في

اوكراليا اكثر من ١١ مرة بالمقارلة مع عام ١٩٣٧ ، والدادت

لفقات المساعدة الطبية حوالي ٢٧ مرة ، كمسا لمت مصروفات

الضميسان الاجتماعي حوالي مئة مزة وازداد عده الناس الدين

يتلقون رواتب التقاعد وغيرها من الواع المماش من الدولة

ويبدى العزب والدولة عناية دائمة بالمعافظة على الغروات

لطبيعية واعادة التاجها ، فلعمص في اللعلة العمسية الماضية

٢٠١ مليار رويل لحماية الطبيعة في اوكرانيا ، ولاتزال هذه

ان العالم كله يعرف منجزات الاتعاد السوفيتي في البناء

الثقائي ، فيتغرج الآن حوالي لملك مليون شأب وشاية في

المدرسة الثانوية كل عام . ويدرس مليون و١٥٠ الك طالب

في المعاهد العليا والمتوسطة ، والداد عدد الخيراء فسسى

الاقتصاد الوطئي ٨٠٧ مرة بالقياس الى ما كانُ عليسه عام

١٩١٠ ، ويلغ ١٠٥ مليون شخص ، ويعمل في جمهوريتها الآن

والزداد اهمية كل هذه المسليات اذا ما اللينا اليها ثقرة

من خلال تلك الغسائر الفادحة التي مئيت بها اوكرائيا خلال

العرب الوطنيسيسة العظمي فعد الماثيا الهتلرية ، فقد اباء

الفائست حوالي ه.٤ مليون شعم من سكان الجمهورية كما

وهدم واحرق ١٦ الله مؤسسة صناعية و٢١٤ مدينة وبلدة

واكثر من ٢٨ الك الرية و١٤٪ من المساكن كما لهيت ممتلكات

جميع الكولتوزات . وتجاوزت قيمسة اللسائر المباشرة التر

--- الياء موسكو ٢٣ ، ١٩٧٧ -

ساقوا اكثر من مليولي مواطن ال الماليا للاشغال الشاقة

١٧٥ الله ياحث علمي ، وقد الداء عددهم خلال ١٠ عاما ٩

من ٤٣٠ الله شخص عام ١٩٤٠ الى ١٠ ملايين شخص اليوم .

السرفيت الاعلى في الاتحاد السوفيتي في ه (فسطس (اب) الحالي في القرم جمهورية روماليا الاشتراكية ،

ولبسادل بريجئيك ولشاوفيسكو المعلومات عن تحقيق قرارات المؤتمر الغامس والعشرين للحزب الشبيرهسي السوفيتي والمؤتمز الحسسادي عشر للحزب الشيوعي الروماني زعن البسائل التي يركز الحزبان اهتمامهما عليها

الاتفاقات التي تم التوصل اليها اثناء زيارة يريجنيك لجهورية رومانيسا الاشتراكية في توقمير (تضرين العالي) عام ۱۹۷٦ ، واعربا عن ارتياحهمسا لتطريب الاتمنالات بين الحربين الشيوعيين السرفيتسسى والرومانسس التعاون السوليتي الروماني في جميع الاتجامات الرئيسية ، واعرب الجانبان عن مسيهما المشتراء إلى مواصبلة تعميق الاتصالات البتبادلة النفع بين الاتعاد السوقيتي وروماليسنسا وتحديد اقال أوروبا و

ونیکــــولای تشاوشیسک

للتنصص والتماون الفناني في الانتاج اجتسم ليوليد بريجنيف السكرتير بارتباطه الوليق باجراءات هامة لتخل العام للجنة المركزية للحزب الصيوعي براسطة مجلس التعارن الاقتصادي أه السرفيتي ، رئيس هيئة رئامسسة تم تبادل الاراء في مسائل الحيساة الدرليسية . واشير الى أن الافكال والانتراحات الملبوسية التي يحتولي بنيكولاى تشاوشيسكو السكرتير العام

فی ذکری مامیساه هیروشیمسا

هذا النداء ضد الفنيلة النيترونية التي

تنوى انتاحها حكومة الولايات المتحدة

الاميركيسية ، وتغضح الطابع البربري

لهسذا السلاح المخصص لابادة ملايين

ان هذه الغطرة تسعر سباق التصلم

الاشتراكييسسن والاشتراكييسن السلاء .

الناس يكل يرود .

الشغيل في قبرص (اكيل) .

وتاكازاكي ، تقف الاحزاب الموقعة على المتابعة سياسمة الانفراج وضيمان السملام

وتخلق مخاطر جديدة على السلام الدولى النورى ، والى ان تحرم اسلحة الابادة وتناشد هذه الاحزاب جميسم القرى الجماعية تجريما تاما ينبغى ان يحرم

المحبة للسلام ، وعلى وجه الخصوص مستسم وانتاج الواع جديدة من هذا

الحزب الشيوعي البلجيكي ، الحزب الشيوعي البلقاري ، الحزب الشيوعيسي

الكندى ، العزب الشيوعي الدائم كسيس ، العزب الشيوعي الالمائي ، العزب

الاشتراكي الالبالي الموحد ، الحزب الشيوعي اللنلندي ، العزب الشيوعسي

الفرنس ، العزب الشيوعسسي اليوناني ، العزب الشيوعي البريطاني ، العزب

الشيوعي الايرلندي ، العزب الشيوعي الايطالي ، العزب الشيوعي اللوكسوميورغي

العزب الشيوعي النرويجي ، العزب الشيوعي النمساوي ، حزب العمال اليولولي

الموحد ، العزب الشيوعي البرتفالي ، العزب الشيوعي في سان ماريتو ، العزب

اليسادي-شيوعيو السويد ، حزب العمل السويسري ، الحزب الشيوعي السوفيتي

العزب الشيوعي الامريكي ، العزب الشبوعــــي الاسبالي ، العزب الشيوعي

التشيكوسلوفاكي ، الحزب الشيوعي التركسسي ، حزب العمل الاشتراكسسي

الهنفاري ، الحزب الاشتراكي الموحد في يرقين الغربية ، الحزب التقدمي فلشعب

لمحزب الشيوعسى الروماني ء رئيس

ربحث المشتركان في اللقاء تحقيق

عليها بيان اجتماع ورخارست للمهلس السياس الاستضارى للدول الاعفساء لی مباهد: وازهبر (اولمبر عام ۱۹۷۳) لاتزال تعتفظ باهبيتها الكاملة ويمكن ان يتقدم تحقيلها بقضية نزع السلاخ وتعزيز الاس تى اورويسيا الى امام يشكل ملحوظ ، واعريسيا كذلك عن الأمل في أن يسهم أثاء بلقراء لمعلل الدول التي اشتركت في المؤتمسين الاوروبي إلمام و باسطينه في تمييل التعاون المتعدد الجوائب والمتيسسادل النفع بين بلدان النارة .

حاء

الديمقراطيين والمسيحيين للعمسل على

عن طريق اتفاذ تدابس فعالــة لنزع

السلاح ، الامر الذي يعتبر مقدمهـــة

للتغلب على الاحلاف العسكرية وحتى

حلها ، وتترجيه إلى الشعرب بنداء

وعل وجه الغصرص ضد سباق التسلم

للعمل من اجسل وقف منياق التسلح

لبادل بريجليف واشناوشيسكسو الاراء حول يعض مسائل الحركسيسة الفيومية والمبالية العالمية ، واهتارا الى اهمية مواصلة دعم التشامل الأمني وتطرير التعاون المتكافىء بين الاحراب الشيرعيب والعباليسة على أساس الماركسية الليتينية والمبادىء المتفق مليهسا في مؤلس برلين لفسوعين

الرد من همال هرائي. الرياليا. اخبار مقلقة و فتجرى في المناطق الشرقية من اليوبيا امبطدامات مسلحسة بين التعراب الاليوبيسة ولرق البوليس القنمين من جهـة والقنكيلات ما يسمى الجبهة تعرير الصومال الغربيء من جهة

الجيف المبومال الطامي تفسرك الى

بيان اللعنة السوفيتية

وتذكر وكالات الالبناء ان وحداث

للتضامن الاسيوى الافريقي للك الاصطدامات ، ويملى الجالسان

. من المستورف أن عددا من الدرل الافريقية المستقلة قد روث من سياسة الدول الاستعمارية قصايا اقليميك " وغلاقات صعيبة ، ولي هذا المعارد سجلت منظمة الوحدة الافريقيسة في المادة العالث من ميفاقهنا مبادي

(البلية على ص ٦)

قتطفات من الصحف السوفيد

🤻 يصدر في أوكراليا ٢٠٢٩ صعيفة بـ ٢٤ مليونا و ٣٤٤ الك لسخة منهسا ١٥٧٢ صعيفة باللقة الاوكرائية . كمسا يصدر ١٥٥ معلة ١٢١ مليونا و١٩١

تعمل في الجدوورية معطة الااعة وليسية ومعطات فرعية تلايم براديها لفترة لزيد على ٨٠ ساعة في اليوم باللغات الاوكر الية والروسية والمولدافية والهنفارية ياربعة برامج . وتداع برامج للمستمعين الإجائب ست ساعات وأصف في اليوم وتبت الاث قنوات تلفز بونية برامجها (٣٦ ساعة في اليوم) باللفات الاربسم

وتفطى كل أجهزة الاعلام في الوقت العاشر اخبار المناقشة الشعبية العامسة لهشروع الدستور الجديد للاتعاد السوفيني . وتتقلق الصعف رسائل عديدة يعبر قيها القراء عن افكارهم ومشاعرهم ويقدمون الاقتراحات والتعديلان على مشروع القائون الاساس للاتعاد السوفيتي ، وتتشر فيمسا يلي موادا من بعض سعل

كيوليد ايليتش بربجتيف رحدنناه

قيها عن الواجبات الاشتراكية . وقد

قدر ليوليد ايليتش مبادرتشا تقديرا

عاليا . وقرر عمال الافران العالية

تنفيذ واجبأتهم السنويسة فبيل الميد

يعيش السوقيتيون ويعماون كاسرة

وأحدة ، ويعكن ان تجد في مصنعف

معشل قوميات عديدة ، والاممية سمة

من السمسات الاساسيسة للشعب

السوفيتي ، وقد ساعد عمال النصفيح

يلبايف ودودنسنكو وماياكين زملاهم

في بلغاريا ، وعلم عامل سهر النولاذ

دافيدتكو عمال التعدين في الهند ونقل

العديد من اختصاصيينا خبرتهـــم ال

ويمكس مشروع الدستسور الجديد

منجزات السولميتيين المظيمة ، ونعن

عمال التعدين نؤيده ، ناننا والتون

من أن دستور الاتعاد السرليتي الجديد

سينسم باهمية هائلة سواء بالنسبة

للحياة الداخلية لدولتنا او بالنسبة

لتعاظم جبروت قوى السلام والنقدم على

اسطى في ورشة الافران في

مصنع بتروفسكي للتعدين

O YRPAIHA

«دادینسکو اوکرالیا»

يحبل عشر سكان مدينة روفنسي

تقريبا هوية الطالب تي جيوبهم رهذا

في اقليم يوليسيه الذي كتب عنيه

السانا متعلما ، وليته كان لي البلدة

المسال في بلدان اخرى ،

تعبيرا عسن ارادة

الستين لتورة اكتوبر . РАБОЧАЯ ГАЗЕТА

سرابو تشاما غازيتا» (منحيقة العمال)

الققينا والحن عيال التعدين باهتمام يألغ مشروع دستور الاتحاد السوفيتي، حينما تقرأ مشروع الدستور يتملكك شمور بالاعتزاز : ماتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية دولة اشتراكية للشعب باسره تعير عن ارادة ومصالح الطبقة العاملة والفلاحين والانسجنسيا وجميع امم البلد وشعوبهُ ، لقد حلم الشنيلسة منذ القدم بدولسة كهذه وناضلت اجبال من اجل افامتها . وكان برياتكا-مكذا كان يسبى مستعتا-قلعة للبلشفية رخلية نضال من اجل حقوق السطيلة ،

جاء في عصروح الدستور السوفيتي و الصبعيد الدوق . فتكوات الوحدة الاجتماعية والسياسية للمجتمع السوفيتي الذي تشكل الطبقة الماملة قوته القالدة لي ويمد ان حفقت الدولة السوفينية مهمات دكتاتوريسية البروليتاريا امبحت دولسية فلشمب ياسره وتماظم الدور القيادي للحزب القديوعي-طليعة الشمعب كلهه .

لقد منح شغيلة بلاد السوفيت حقوقا كبيرة وحققوا بدورهم منجزات كبيرة وكالت اسرة عمال مستعنا دائا ني الطليعية في تنابل مهمات العلية الخمسية ، وعمال التمدين مخلفتون البرم ايضا فقاليدهم . لمثل بدانية العام تلقت البادد منا عشرات الوف الاطنان من العديد المسب والفسولاذ . والمطالح زيادة عن الغطة المتررة . أبي بداية النام الناقي ترجه عمال كويرين .: أن تجد في كيل الناحيية الاقران في مصلعتسا وفي غدد من العصائع الاخرى برسالية الى الرفيق السان واحد قادر على قراءً «ورقة» إ



يعتبر سكان قرية كازارن وهي في معافظة كيروفوغرادسكي بان فيز قريتهم الذ وأفضل خبر ، وبالفعل لا يمكن ان تذوق في اي مكان خبرًا افضل مما يقدمه خبار كولغوز "الاتعاد" المعلى ستيفان ماتفييف

كتب هذه الاسطر لمي بداية القرن الرئسسات التمليدية الدتوسطة الغاسة العالى ، ثم مضت عشرات السنين ولم ﴿ فَي العدن الاخرى لِي معاشمة وونتو ، يتقير شيء في بوليسيه ، فقي عهد سيطرة يولونيا كانت بولسمه تعنينا بالمرتبة الاولى من.حيث الجهل والعو

ورقيات الاطفسال ، وكان الكسائدو

غافر يليوك يترل ان الطريق الى النقالة

والعلم اشد الجدارا من الطريق ال

طرات تدرات كبرة على الليمنا

في مسئوات السلطة السوفيتية ، متى

فيه غيرهم بالامس ، اصبحوا مواطنين

أحرارا في بلاد السوقيت العظيمة وانا

واحد منهم ، المني اتعليم في المعهد

وأحب مهنش المقبلة وتدلم في الدولة

ويدرس منى في الدمهد الاوكرائي

أديندس الانتصاد البائي تبسه الان

طالب . وتستقبلنا كل يوم ابواب سنة

بنايات دراسية رحبة ، ولى المعهد

عشرات الالسيام الدراسية ومعدات

علدية عصرية ومكابة ضغمة وقاعات

مطالعة مريحة وستة دور لسكن الطلاب

اولیش دار افری) وینساء للریاشة

وستأد وياض ومعسكر وياش صح

كذلك يوجد في روفنو معهد تربوي

وكلية ثقافية-تعليميسة تابعة لمعهد

كورنتشواد للنقافة في كبيف ، ومعاهد

مترسطة للطرق والنسيج والزراعسة

والتبارة ، ومختلف المدارس المهنية

التكنيكية ، وثبة عدد لا ياس به من

اعانة دراسية .

فم يعد يعرف ، واصبح الناس

الصحـة للجهيـع

ПРАВДА УКРАИНЫ

المثطقة لقد ارسلت بعد انهاء دراسي في كلية الطب بجامعة مدينة اوجنورود

لدمنا الإن ١٢ طيبيا . كان لدينسا عال كتير وفسم ان

مستشفانا کان یعری ۱۰ سربرا نقط. ١١٤٥ كان لدينا ٢٠ سريرا وسسة اطباه ، اما قبل اعادة توصيد زاكار باتبة مع الاتعاد السوفيتي نقد كان يغدم كل منطقة سفاليالا طبيب واحد ، أبل واكارباتيسة تعثل المكان الاول لي أوروبا من حيث نسبة الوضات ٢

ولكن مستنمنانا يعرى اليوم ٢٢٥

«برافدا اوکرانیا» (کیبن) اعدل طرال ويع مرن في مستندفي . Walis .

الى سعاليانا ، الى ارية عمال عطيي قال تيبوري درليشكوف تنب ونبس الاطبأه مسرورا د انانا الدعم ، واصبح

مال لي رئيس الاطبياء : في هام

ينبض أن لدهش بعد هذا أن كانت صنى بناه الشيوعية ،

Bacomaxiethyha XAPKIBUHHA زويكوف

"سو تسياليستيتشسكايا خار كو فشسينا» (خارکوف)

سريرا وسيصبح عددها ١٥٠٠ وسيدا

بالممسل قسسم جديد وتعسنت بشكا ملحوظ رعاية الصحة في الريف . قتر

وأبت خمسة مساوصفات ريقية جدين و١٢ هر كسنزا للنمريض والوليسد

والتنعت فس المؤسسسات الجديدة

ثلاتسية مستوسفات ، وباختصار لدي

كنالب في سرانيت المعافظة ما احدث

به الناخبين ، انناه مناقشاتي معهم

سول مشروع الدستور المديد ، وكيف

لا أمتز بهذا الهدف الانساني المثبت

لمي الفائون الإساسي : ضمان حياة

مديدة ونشيطة اجميع مواطنينا . تشاياكوفسكي

رليس اطباء مستشفى منطقة

سفاليافا ، طبيب اوكرانيا

السوفيتية العائز على لقب

الجدارة والنائب في سوفيت

معافظة زاكار باتس لنواب

الحلم يصبح حقيقة

أيسب هذه هي المسرة الاول التي افتاع قبها السحيلة حيث نشر مشروع الدستور الجديد ، وامعن في قسراة الاسطر التي اصبحت معروفة لدى لكن ادرك بنسائل اكمل ما يغف ورا، الكلمات عن بناء المجنم الاشتراكي المتقدم وعسن الوضييع الدولي المثين لبلاد السرقيب ، وعن ازدمار الالتعساد

لقد جرت تحولات مافلة في كل حياة بلاد السوفت ، وثم بنياء المجتمسع الادمراكي الناطيج الذي علمنا يه لمي عام ۱۹۱۸ البميد ، واليسوم أصبح الحلم مقيفة ، الني اعتز ، كال الناس ان دالي د بانتي ساهمت في بلساه الانستراكية وكنت شاهد عيان لتلك

النحولات التي تعلقت في بلادنا غلال مدة تقل عن عبر السان وأحد ب ويسرني كما يسر رفاقي ان ابناءنا وبنائنا يواصلون عملنسنا ، ويلتع الدستور الجديد امامنا افاتا اغاذة ا الديش والعمل في عصر جديد ، في

عضو الحزب الشيوعي السوفيتي منذ عام ١٩١٧

لبرذ مناقشة مشروع الدستور الجديسسد التي ومدا الواقسيم وحده ، برأين ، يظهر المستوى تستمر في الاتعاد السوفيتي حيوية مواطنيتسا ونضوجهم وتنير صعافتنا المركزية والمعليسة سير النقاش بشكل واسع ، وتنشر الرسالسيل العديدة للقراء الذين يؤيدون مشروع القالسسون الاساس للبلاء ، ويعرضون الكارهم والتراحاتهم

البروفسور ميغائيل كروغوغولوف

طهر التعرف على مشروع الدستور الجديد لبلاد

لسوقت بعبورة ملنعة ان دولتنا قد خطت على

راباتها إلى الابد كلمات «السلسيم» ، و«الامن»

لكم تغير مظهر المالم خلال السنوات الاربعين

اتم القفست بعد اقرار الدستور السوفيتي الحالى

فقد توطنت مواقع الانعاد السوفيتي الدوليسة

وللتعت امكاليات ملائمة جديدة لنهوض فلسوي

الاشتراكية والتعرر الوطئى والديمةراطية والسلام

في العالم كله ، وتم القضاء على التعاويق الراسمالي

الاثنتراكية العبسارة ، والهارت الامبراطوريات

الاستعمارية ، وضعفت بشكل ملموس مواقسع

الراسهالية ، ويكلمسة تعولت لسبة اللوي عل

لهج السياسة الغارجية

الموقيتي ، والنمر الهائل لتأثيره في السيامسة

المالسة ، والملاقات المتبادلة الرثيقة بين الموامل

الداخلية والخارجية لتطور مجتمعنا قد وضعت في

بدول الاعمال قضية ضرورة ادخال فصل خاص

في الدستور الجديد ، تثبت فيه بشكل تشريقي

اعداف ومبادى، نهج السياسة الغارجية للبلاد .

رقد جاء في النصل الرابع «السياسة الغارجية»

من مشروع القانون الاساسى : ان الدولة السوفيتية

تسير بدأب ومثابرة عل سياسة السلام الليثيثية

وتعمل لتدعيسم امن الشعوب وللتعاون الدول

ان التحولات الجلرية في الرضم الدولي للاتعاد

الكرة الارضية لمسالح الاشتراكية ،

يقف المواطنون السوقيت من مناقشة مفروح للستور ، موقفهسم من قضية شخصية عزيزة

الديمة اطبة الاشتراكية

وملاطاتهم وتعديلاتهم على هذه الوثيقة البالقسة

ويكتب ژاو بين ، الميكانيكي في احد كولخرزات منطقة بيرم في تعليقه الذي أرسله الى مسيفـة «برافدا» : «اثناء دراستي لمفروع دستور الاتحاد السوفيتي تعلق التباهي عنويسا بالمادة ١١ التي تلبت المكتسبات الاجتماعية الهائلة لنظامني وليست كلمة «ل» الجنمة ، بل المفهوم الرانسع "لنا" هو الذي يعدد في بلادنا الاشتراكية علاقة الناس فيما يبنهم وموقفهم من ممتلكات الشعب ومن العمل الذي كلفوا يهمه .

الكازاخستانية ، الى ميئة تعرير صحيفة الأرنستياه . هذا بالعسيسان في السبتور الجديد ، وهكذا قاعدة تقول بان المؤسسات التي يتعرض عملها هذا التابيد العار الذي يعير عنسه القراء يصدد قاللا : «اداوم على قراءة صحيفة «الرفستياه مند عقرين عامسا ، ولم يحدث إن كتبت اليها ابدا. أما الأن فاشعر اللي لا استطيع إن الله جاليا في الوقت اللى تبرى فيه مناقصة شريحة لبصروغ دستور الاتعاد السوليتي في كل مكان. اللي بلقيل السلطة السوفيتية التي ثبتت دستوريها مساواة جديع مراطئي البلاد ، استطعت ، إنا العامسيسل السيط و أن اساهم في أدارة البولة ، فقسيد ولتربية الاطفال والاستراحة العكيمة و انتخبت اديم مرات متزالية نالبا في سوقيت المدينة وقد حتى الكثيرون من رفاقي في النمل بهذه الثالة - أمواصلة القراسة ، وقد جاء في المادة عنى صحيفة «النجم الاحبر» أن ينص مباشرة المادة

الالتصادي الاشتراكي والتقسيم الاشتراكي الدولي والاوساط الاجتماعية الواسمة في العالم كله عند اطلاعهم على مشروخ النستور الجديد ، ان كــل مادة منه تتمهد على رؤوس الاشهاد بعدم الفس بالجهود في النضال من اجل سماء نقية فوق كركبتا

هن قظام الاشتراكية العالمي والاسرة الاشتراكية

يطور ويعزز الصدافة والتعاون والنعاضد الرفاعي

الاشتراكيسة ، ويساهم بتشاط في التكافل

بلدان الاشتراكيسة على امساس الاميسة

وبالسيسر بدأب ومثابسرة على سياسة السلام اللبنينية والعمل لتدعيم امن الشعوب وللتعاون للانعاد السوفيتي . وولدت وتتوطد اسرة الدول ولايستطيم المراقبون الاجانب الذين يفكرون بدوضوعية الا ان يعترفسوا بان احكام مدروع الدستور تستجيب لتلك الاتجامات الجديدة الثي تنطور في العلاقات الدولية . وظهرت امكانيسة

حقيقية لدر، حرب عالمبة جديدة . ويدرك الجميم ان تدعيسم الثقة بين البلدان يكتسب اهمية كبيرة في ايامنا . وهذا هام بشكل استثنائي عندما يكون المتصود ذلك القطاع من الملاقات المتبادلة كضمان امن كل دولة وتعاون

سنتولية امهية

ويغدم مشروع الدستور الجديد للاتعاد السوقيتي مده القضية النبيئة بكل احكامه ومبادته وقبل كا شره وطبعا و بعواده البكرسة لقضايسيما السياسة الغارجية .

يشبير مشروع الدستور الجديد في مقدمته الى: ان التمعب السوفيتي يعلن الاهداف والمبادى ويقر الاسس لتنظيم دولة الاشتراكية للقبعب كله

الاولى ، أن الانحاد السوفيتي بوصفه جزءا مكونا ويتبيهسا في الدستور ، فظرا إلى الوضع الدولى حول أن «الدعاية للحرب معظورة في الانحساد للاتعاد السوفيتي كيز، مكون من نظام الاشتراكية السريبني بالفائرز، تضية ماسة ، ريسري لي العالمي وادراكا منه لمسؤوليته الاممية، ان- بلادنا منذ عام ١٩٥١ قاترن خاص حول حماية مسؤوليسم عن السلام-هكذا باختصار يدكسن التعبير عن المعنوى الاساس لهذه الموضوعة . على مسنوى موضوعة دستورية أمرله دلالته

وقد لفتت صحف اجتبيه عديد، الانباء بدق ويشهد من جديد على توايا الاتعاد السوفينسس الى موافقة قسم السياسة الغارجيسة من مدروع الدستور لاحكام الوليقة الغتامية لمؤتمر هلسنكي وفعاة توجسه في مشروع الدستور الجديد مادة خاصه-العادة ٢٩-صيفت فيها المبادى؛ الإساسية الني تقوم عليها علافات الاتماد السوفيتي مسم الدول الاخرى ، وأن سردها ينطبق مع «الوصايا» العدر الشمهيرة لملامن الاوروبي .

الرسورالجربدقانون للسلام

حاكم نص هذه المسادة من مشروع الدستور واحكموا بالفسكيم : "تقوم علاقات الانحساد السرفيني مسم الدول الاخرى على اساس التقيد بميادى؛ الامتنام المتبادل عن استخدام القوة او التهديد بها ، والمساواة في السيادة ، وحرمــة الحدود ورحدة اراش الدول ، وتسوية النزاعات سلميا ، وعدم التدخل في الشرون الداخليــة واحترام حقوق الإئسان والعريبات الاساسيسة وتكافؤ الشموب وحقيها في تقرير مصائرمها والتمـــاون بين الدول ، والاخلاص في تنفيذ الالتزامات الناجمسة عن مبادى، واصول القانون الدول المعترف بها لدى الجديع وعلى المعاهدات الدولية المعقردة من قبل الاتحاد السوفيتي» .

لقد كالت هذه البيادي، اساسية في سياسة الاتحاد السوفيتي الغارجية في السابق ايضيا رغدت درلية ودخلت في الوثيقة الغتامية لمؤتس هلسنكي ، اما الان فهي تندو مبادي، دستورية في الاتحاد السوفيتي .

كذلك تعتبر موضوعة المادة ٢٨ من المشروع

السلام يعظر الدعاية للعرب , وان جعل هذا العظر

مسانة السلام

وتنحو السسادة ٦٨ في مشروع الدستور نفس المتحى ، فهي تعلين أن «المساعدة على تطويسير الصداعة والتعاون مع شعوب البقدان الاخسيرى وصيانة السائم العالمي وتوطيده عي واجب امي على مواطن الاتحاد السوفيني

وتجدر الاشارة الى أمر مام أخر ۽ قلي المادة ٤٦ مسن المشروع حيث يجري العديث عن حتى مراطئي الاتحساد السوفيتي في الاستفسادة من منجزات الثغافة ، يذكر وتوسيع التبادل الثقافي مع الدول الاجتبية» باعتباره ضمانا لهذا الحق ه ان توافق المديد من أحكام مشروع الدستور الجديد مسع درح ونمى وثيقة هلسنكى واضع للميان ، ويؤكد الاتعاد السوفيتي بجميع مواد واحكام مشروح الدستور الجديد ، انه يسمى الى التعايش السلم و نعم و لقد حظيت بسياسمسة انغراج الترتن الدول بالذات يتعبير دقيق عنها في مشروع الدستور : وسنترافق الاحكام البطابقة منه مع الالجامات الملالمة الجديدة التي تنظور في الملاقات الدرلية ، اما اهميته فتخرج عن اطار الاتحاد السولينــــ ، ومدا هر السبب في ان البشروع قد لتى هذا الصدى الدوق الواسع . ان مشروع النستور السوفيتي الجديد، يبعث في المناضلين من اجل السلام والديمتراطية والتائدم طاقة وحيوية جديدة ، وسيكون اكراره اسهامنا هاما في قضية توطيد السلام على الارض .

الرفيم لتطور الديمةراطية الاستراكية» . وتظهر ديدقر اطبتنا كذلك في ميدان هام اخر هو ادارة شؤون الانتاج ، وقد عرضت بريستياكوفا رئيسة جهاز الرقابة العمالية ، اد ما يسمى «بالاجتماع الانتاجىسى الدائم» ، في مصلىسح «الكتروفيبريميتل»في مدينة سارالسك ، عرضت افكارها حول هذا البوضوع في صحيفة التقايات المركزية الرودة (العمل) ، وجاء في رسالتها : خلال العامين الاخيرين وحدهمسا قدم الاجتماع الانتاجي الدائم ما يقرب من ٣٥٠ اقتراحا يتعلق بتكنولوجيا وتنظيم الانتاج وبتحسين ظروف عسل ومبيشة شغيلة المصنسع:عل السواء - وقد اخذ باكثرية هذه الالترامات ، وتضيف : «اعتلد الني امير عن راى ألكثيرين في مصنعنا حين اقترم تعديسل المادة ١٦ في مضروع الدستور ، التي

تعبت مساهمة الصغيلة في ادارة الانتساب ، بان يذكر غيها كذلك الاجتماع الانتاجي الدالم، . ويبدل الكبير في بلادنا من أجل أن يبقى لدى وبلاحظ المعرر شيفتناكوف في تعليق لشر في المتحملون المسؤولية عن كل خرق لقالون حلظ الشغيلة وقت قراغ متزايد دوما ، ولهذا يرى عدد الصحيفة المركزيسية صناسكايا جيزن، (الحياة الطبيعة، العقر في يلادنا ، . ويكتب ميششكو البامل في مدينسسة. إثياصار عن المساهمين في النقاش أن من الضروري أخذ الريفيسسة) ؛ «كسرى في بلادنا كما مو معروف

يعرب بوقاروق د المدرس في احد معاهد مدينة الانتقاد في الصحافة ملزمة بان تجبب بشكل عبل ولادعال التنظيم العلمي للعمل من اجل الاستفادة السوليتي» .

وكسلى زيادة أوبات اللواع امكاليات جديدة الأفاد التاريكية ، ويقتن المليد كالالشكولية في الاخرى، والمر



مثالشة مشروع النصتور السوفيتي الجديد في مصنع إيفانو-فرانكوفسكي للاجهسزة القياسية ه

مشروع القائون الاساس ان لجميع مواطئي بلادفا المطابقة على أن معواطئي الاتعاد السوفيتي ملزمون العق في التعليم ، وتعلى بصورة خاصة إن هذا بعفظ الطبيعسة وحماية ترواتها ومضاعفتهسأه الحق مكفول بتطوير التعليم بالمراسلة والتعليم ويرغب دوليسا ، سالق القطارات في ضواحس موممكر ، وقارى، منحيفة «لينينسكويه وكامياه ان ولا يزال يولى امتمام كبير في المناقشة الشعبية يشار في العمشور الى ان المسؤولين فسمسسى المامة يبحث العقوق والعريات المعللة في الدستور المؤسسات وجميع مواطئي الاتحساد السوقيتي

الميادي الاساسية للسياسة الغارجية السوفيتية كوستروما من قناعت بضرورة ان تعمل احدى عل ملاحظات الصحافة ، واعتلد اله ينبغي تنبيت السلمية ، التي وردت في مصروح البسبتود ، وقد ، . إليواد العلالمة طلبا الزاميا من قادة جميع مؤسسات حدا الراجب في الدستور الجديد ، منا يؤكد مرة عبر إدابوف العامل في مدينة فرونزه الترهيزيا) عن الدولسنية والمؤسسات الاقتصاديسة والإمتناعية اخرى العريسية العليقية للعنعاقة في الاعساد عده النشاعر بشكل جيد اذ قال ا فالسلام بالنسبة لنا مو كل شيء ، وقد مزلى ختى الاعباق مشروع القصوى من وقت العسل وزيادة اوقات الغراغ كالسبك تحظى بصدى كبير تلك الأحكام من القانون الاسامي ، قانون السلام والبيل والسبادة القروريسية لتطوير القبقصية المتعدد الجوانب الدستود التي يجرى العديث ليهسسا من خرورة .. وليات الينسسسا النامن من البنادان الراميمالية حماية الطبيعة بكل الرسائل ومن المغافظسة على وليقشعوا النا لريد السلام والتعاون مم الفيعوب

الباء عوسكو ٧٧٠ ١٠٠١

تبعال الشاعر الاوكرائي المظيم

لاراس فيلتشيئكو في وتركوف

المتحدة المعروفة التي تمنيح تقدير المساعدة

أن السلاح النوري في أيدي النظام المنصري في

بريتوديا مسيشكسل خطرا مباشرا على امن الدول

الافريقية وسيؤدى الى تشديــــد التوتر وعدم

الاستقرار في جنوب افريقيا ، وسيزيد من الغطر

من اجل الصداقة وضد القنبلة النيترونية

النيترونية «الذين بدالمون عنها بحجة نقاوتهسسا الى هذه الحملة اوساط واسعة من الجماهير العاملة

«الدفاع عن حقرق الانسان في البلدان الاشتراكية» النقافية والعلم والفن واصحاب مختلف العقائد

بيان اتحاد الجمعيات السوفيتية للصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية.

راصف ان الاوصاط العسكرية الامريكية ، بموافقة فعي ليست الا ازدرله حقيقي ، فاي نفاق بمارسه والمنظمات الدوليسة والوطنية العديدة والإحزاب

السلطات الامريكية والكونجرس الامريكي ، تبدأ أولنك الذين يغرجون التعليات الساغبسة حول السياسية وكل الناس ذوى النية الحسنة وربالات

«بالضليات» القنبلة الجديدة ، التي لا تدمر القيم

المادية واثار الثقافة ولا تلوث البيئة الطبيعية بل

عبيد البشر فقط . يمكن التساؤل لي هذا الصدد

ترى من سيحتاج في مثل هذه العال الى البينــة

ان اتعاد الجمعيات السونيتية للصدائي......

والعلاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية يعبر باسم

۵۰ ملیون مواطن سولمیتی بشترکون فی نشاط

جمعيات الصداقة السوقيتية عن استياله وغضبه

عل المزامرة الجديدة التي يدبرها اعداء الاللراج

والاحتجاج لى العالم كله ، (ما أتوال دعاة التنبيلة النبيرونية التي تتسع من يوم إلى آخر ، أذ تنشم أننا نقبل الصدائة ونرانس التنبلة النبيرونية .

جهاهيرية مهيبة في دمشق وحلب والثورة مديثة

بناة سب القرات ، وتنظيم معارش ومعاقرات

وبمناسبة هذا اليوبيل المجيد قردت جمعيتنا القيام والصهيولية ، ومن اجسسل الاشتراكية والتقدم عبر استثنساف مؤتمر جنيف ، وتعقيق قرادي

الرجعية التي تؤجج ليران الغلاف المسلح فسي

كل من الصومال واثيوبيا وتحويل انظار شعوب

ان الرأى المام السوفيتي الذي كان ولا يزال

الانظمة التقدمية وتحرير القارة تعريرا ناما .

يعلد كبير من الإجراءات ، بما في ذلك اجتماعات ويسرنسا تطور هذه العلاقات السريع في الاعوام هيئة الام المتعلق المتعلقين بهذه المسائة ،

ويعبرون في الوقت نفسيه ، عن اعجابهسم السياسية والديثية .

لجمهورية جنوب افريقيا في مجال النصلم .

تدل المعطيات على أن العمليات الخاصة بصنع التي تقوم بها جمهورية جنوب الريقيا الاقامة القاعدة السلاح النوري في جمهورية جنوب الحريقيا تشرف الان على الانتهسساء وتجرى الاستعدادات المباشرة

> ان مسلطات جنوب افريقيا لا تويد العدول عن سياسسية الاضطباد العنصرى والابارثيد تجاء السكان الالريقيين وتحاول يقيامها باعمال عدوانية طبد الدول الافريتية المجاورة ، أن توقف بقوة السلام عملية القضيسياء على النظام الاستعماري العنصري الني لا ملر منها في جنوب افريقيا . ومن اجل عدا الغرض يجرى هناك تحسين الماكنـــة العسكرية وتزرد القوات المسلحسة باحدث الغتاد المسكري والطائرات والسلاح الصاروغي والدبايات والمداقع على اختلاف الواعها .

للد تشرت كثير من الصحف بما لي ذلك الصحف الغربية في فضون الاعوام الاخيرة انباء الاعمال جنوب المريقيسا الهادفة الى الحصول على السلاح البلوغ مذا الهدف.

أن العالم قلق من جديد ، نقد علمنا ينشب

التاج التنبطة النيترونية-النوع البديد من السلاح

للد أذيع لبا التاج القنبلة النيتروثية في رقت

بذلت فيه بلدان الأسرة الاشتراكية رفى مقدمتها

الاتعاد السوفيتي جهودا هاثلة وتقدمت بمبادرات

اللودي وفرع السلاخ ، وتحسين الجو السياسي في

المالم وتنادى وقوع لزاعات حربية . أن النبلة

النيترولية هي طعنة لوتس ملسنكي ومباحثات

للسبد احدثت الاعمال اللاالسانية التي قامت

آچری مراسل دناس، حدیشا مع انسید متعب

منان دليس جمعية الصدالة السودية السوفيتية

ان الاحتفىسال بالذكرى الستين لثورة اكتوبر

ولأل السيد متعب شنان في حديثه ما يلي :

الإضراكية الطلمي سيتغذ في سوريا طابعا شعبيا

(بالية المنشور على ص 4)

«احترام سيادة كل دولة ووحدة اراطبيها» يشكل

الزامى واالنسويسة السلمية للمسائل المختلف

عليها عن طريق المباحثات والوساطة والـصالعـة

رتد اكدت التجربة ال معالفسة عدم المبادي،

ومعارلة تغيير العدود العالية بالقوة تلعقان ضروا

برحدة الشعوب الافريقية في وجه الامبريالية ولا

الخدم غير اللوي الامبريالية .

جليف وفيبنا حول نزع السلاح وتحريم السلام

النروى وللقاء بلغراد البقيل

من أجل العد من سباق النسلع وتحريم السلام واثار النتافة والقيم المادية ؟

بها حكومسة الولايات المتعدة موجة من الاستياء ويؤيد كسسل التابيد حملة الاحتجاج على اللنبلة

ثورة اكتوبرأهم حرث فى التاريخ

طا . فتورة اكتوبر اهم حدث في التاريخ وجه بين بلديشيا تالوم على اساس الصدالة والتعاون

العالم في طريق بناه الاشتراكية وتعرير البشرية والقاعدة المتينة الموحدة من التضال ضد الامبريالية

ولاعسك لى أن هذه اللوى بالذات هي التي واليوبيسا ، وجيا التغيرات التغدمية في هذين الافريقية .

الامي المتعدة من اجل مشنع خطر انتشار السلام النوري في العالم ، وهذه الاعمال تتعارض بشكل حاد مع مطالبة البلدان الافريقية التي تجسدت في قرارات هيئة الامم المتحدة بتحويل القارة الافريقية ال منطقة مجردة من السلاح التوري . ان جمهورية جنوب افريقيا بترجهها لعسنع السلاح النوري تنحدي العلمية والتكنيكية الضرورية لانتاج سلاحهما النورى . ولم ترقع جنوب الريقيا على ساهدة عدم

ان وكالة تاس مكلفة باعلان ما يلي : ان الشاه فشر السلاح النورى التي يشترك قيها اكثر من السلاح النووى في جنوب افريقيا سيسفر عن نتائب مئة دولة ، وثمتمد جنوب افريتيا في توسيسنع جدية بعيدة المدى بالنسبة للسلام المالمي وامن الانتاج العسكري رشراء الاسلعة العديثة على بعض الدول الغربيسية المنفسة ال حلف الاطلنطي وكذلك على اسرائيل ، رغم قراراتِ هيئــة الامم

النورى والتي تلقي تأبيد بعض الدول ، تتناقض مر الجهود التي يبذلها كثير من البلدان رمنظمة

وتعتقد الإرساط القياديسة السوقيتية ان من المغروض ان تبلل جميع الدول وكذلك هيئة الامر المتحدة وارساط الرأى العام العالمي جبودا عاملة لعالة لتفادي مشمسع السلام التوري في جنوب افريقياً ، ومنع خطر انتشاره ، وان الاتعاد السوليتي الذي يناضل بدأب وثبات من اجل ابماد خطر الحرب التووية هو على أستمداد من جانبه النووى على البشرية كلهسا . أن أعمال سلطات للمساهمة مع الدول الأخرى بكل ما قي وسعي

النا نزيد تماما ميادرة مجلس السلام العالس

الذى دعا لاجراء اسبوع العمل الدول ضد الفنيلة

الليتروليسة من 7 ال ١٣ الحسطس (اب) العالى

ونشترك ليه ينشاط كبير ، وندءو جميع نشطاء

الجمعيات الاجنبية للصداقة مع الاتعاد السوفيتي

والرأى العام التقدمي للمن حملة جماهم ية تهدني

الى تحريم هذا النوع المرعب من السلام الفتاك

اندا نرفع اصواتنا مؤيدين الراي العام العالم

الذى يطالب بتحريم الغنبلة النيتردلية ووسالسل

الايادة بالجملة ورسائط نقلهما الني لا تزال

عالقا رئيسيا في طريق الانفراج واقامة السلام في

العالم كله . وتعلن باسم الرأى العام السوفيس

الإفيرة في مقتلف المجالات بما في ذلك الاقتصاد

أن المساعدة الوديسة والمسائدة المتمسددة

الجوالب سند لنضالنا من اجل الامسة سلام

عادل وطيد في الشرق الاوسط ، ثم اشار السيد

متعب شنان ال ان البلدان العربية والاتعسساد

السوفيتي وصلت ال التفاهم والاتفاق فيما يعص

المبادي، الاساسية للتسوية السلمية في الشرق

الاوسط ، وهسسى البطائية بعلا، كافسة الثوات

الاسراليلية عن الادالمي العربية المعتلة منذ عام

١٩٦٧ وتامين العقوق البشروعسة للشعب العربي

أن اللجنسية السوليتيسية للتضامن الاسيوى

الالريقي تدعو لايقاف الممليات الحربية فورا والي

هن عل سياسي للغلال الإقليس بروح التضامن

المعادى للامبريالية وحسن الجوار و واستعلمية

والسياسة والتجارة والثقافة والعلم الغ

شكره الاسائلة السوفيت على المعادف التي تلقاها الناه دراسته أي الاتعاد السوفيتي . وقد تقايل مع طلاب معهد الهندسة في بيلوروسيا الذي الهي دراسته فيه مثل عشر سنوات . وقال دويد عيس أوراها اله يشفل منصب دليس البصبين في مصنع بناء الآلات الزراعية في مدينة الاسكندرية وجميع الاقتصاصيين في هذا المصنع ، ومنهي المدير العام ، درسوا في الاتعاد السوفيتي .

* * *

* * *

جرت أي دوسكو مباحثات سوقيتية - سورية بول دسائل تطوير التعاون الاقتصادى ، ورقعت وثيلة حول توسيع العلاقات في ميدان الري ، وسول يسلم الاتحاد السوفيتي معدات لبناء سد على النهر الكبير النسال الجبل سوف يروى ١٤ الله مكتأر من الاراضى تغريباً . ولايسال الماء الى السيسا منيشتن البناة تلقا في العنخور يزيد طوله ع_{لى} y كيلومترات ، وستقدم لسورية مساعدة في وضع مغططات الاستغدام المركب للموارد المالية مإ

أعرب المهندس العراقي حميد عيس أوراها من * * *

التهن في موسكو جولة الجوقة الوطئية الليبية وأحرزت حللات الجوفة تجاحسا كبيرا والامت

وياول البرواسور مونتشايك رئيس بعسا العاريات التابع العلايمية العلوم السولينية لدكتور في العلوم التاريعية : بدانا في اللعل العال بالعفريات في قرية جديدة هي ياريم-اليه-٣ التي تمثل ما يطلق عليه الثقافة العبيدية فسي الشرق الاوسط التي ترجع الالك الرابع قبال المباشرين للشوغريين وهذا ما تؤكده المصادر المكتوية ، وقد تم الكليف عما يؤيد على ١٠ ان المنشات السكنية والعامة المشهة من الإمر العام المتوازى المستطيلات . وهسس عيارة عن مديعات معلدة كثيرة القرف ، ولم العنور عل كعيان كبيرة المتعربة والمواد المعبية المتافة والاسلعة والزينات وكذلك على مبعوعة كبيرة أن الاوالى الفادرية والتماثيل الصفيرة ا وفن نفس الوقت قامت البطئة يعقريان مثعرة

بقلم البروفيسور فيكتور تشيبراكوف

رصلت ال عدن جماعية من الكرمسومولين السوفيت ، اعضاء فريق البناء الطلابي . وسيساهم الطلبة السوفيت في بناء المدرسة المليا للشيرمية الملميسة في عدن . وسوف يتقابلون في ارقات الغراغ مع الشباب ويتعرفون على نشاط اتعاد شبيبة اليمن الديمقراطي ويطلعمون عل لباءات الجمهورية خلال ١٠ سنوات من استقلالها وعلى الأثار الناريغية في البلاد .

* * *

واشتمل برنامجها على رقصات شعبية وطاوسية تنعدث عن حياة وعمل الشعب الليبي . حللاتها كذلك في مدينتي سوتشي وكراسنادار ،

افات خمس منزات على تشكيل اللجنسسة أسرفيضة السورية الدائمسيسة لشؤون التعارن الاقتصادي والنكنيكي . وقد ارتبط تاسيس هذا الجهاز العكرمي المنعترك بالثمو السريم وباتساع النمادن بين البلدين في مجالات عديدة ، وبشرورة للمنماررات الدائمة حول التضايا الرامنة للتجارة والعلاقات الاقتصادية .

يقوم العلماء السوفيت بايعاث مكثلة في معافلة لينوى بشمال غربي العراق ، في المواقع الالرية الواسعة التي ترجع للالف الثامن والسابع قبــل

لى وادى سنبار كان من تتيجتها اكتلبال أأر فريد هو قرية تعود الالك التامن-السابع لبيال الميلاد التشفن فيها معمرعة الدوان صيد للينة

الله ت الدورة الاخبرة لمجلس حلف الاطلنطي ان

تادته قد اتعقوا عل زيادة المخصصات للأغراش

المسكرية من جديد وعلى زيادة قدرة الحلف الهجومية.

ان الميزانيات الحربية تتعاظم ، فقد انفقيت

الرلايات المتحدة وحدهسسا في فتسسرة مابين

انتقته لتقديم المساعدات العسكرية وسد نققات

القراعد المسكرية في الخارج ، تريليوني دولار ،

استزيد الولايات المتحدة نفقاتها العسكرية فني

السنة العالية ١٩٧٧-١٩٧٨ زيادة تبلغ ٧ مليارات

دولار لکی تبلغ ۱۴۰ ملیار دولار . کیا ستیلیز

الميزانية العسكرية في بريطانيا في السنة المالية

نفسها ۲.۴ مليار جنيه استرليني بدلا من ۲.۵

مليار في العام الجاري ، وسنتجاوز النفقات العربية

الله ثم في "توجيهات الوزراء" للاعرام ١٩٧٩-

١٩٨٤ والتي صادقت عليهمما دورة مجلس حلف

الاطلنطى ، التمهد بزيادة معدل نفقات بلدان حلف

الاطلنطي سنويا ينسبة ٢٪ مع اغذ التضم المالي

واتخذ الرئيس الامريكي كارتر قرارا بتزويد

بيش الولايات المتحدة وحلفائها فمي حلف الاطفنطي

باسلعة جديدة مثل القنبلة النينرونية والصواريخ

المجنعة الخ ، وبدأ توزيع الرؤوس التوويسسة

الامريكية هم ك ١٢ ا، لترضع على الصواريسسخ

الباليستيكية العابرة للقارات "مينتمن-٢٠. ان كل

لقد تخطى انتاج الاسماحة الحدود الوطنييية

وتحولت الصناعة العسكرية الى صناعة متمسدة

اجتسية . فتشارك وزراة الدفاع الامريكية في

الم يرقابها كبيرا للتمارن في نتاج الاسلحة مم

البلدان الاغرى بلغت قيمتها الاجمالية عام ١٩٧٥

والى ٨٠٥ مليسار دولار ، وعلسدت الشركات

الامريكية التي تنتج الاسلحة والمواد العربيسية

اتفاقيات مع الغارج حسب ٥٠ برنامجا تقريبسا

وتشمل تلك البرامج كل ما يتعلبسق بالانتاج

العسكري مثل نقل التكنولوجيا والرخص والاجهزة

والبواد الخاصة وارساليات القطع المكملة والعمل

المشترك في مجال التصميم

ذلك خطوة جديدة كبيرة في سياق التسلح

بعين الاعتبار . وقررت الولايات المتحدة تفسها

أيادة ميزانيتها الحربية بنسبة ٤-٥٪ سنويا .

ف البانيا الاتعادية ٣٢ مليار ماران ،

الان الحربية ، كما تبلغ نفقاتها هذه مع

ويجلب نبو النفقات المسكرية معه نميسو الضرائب وانخفاض فيمة النقد والإجر اللعل وتجريد جبوب المستهلكين من النقود ويهيئ بالتالي ظروفا لانخفاض النشاط الاقتصادي مرة اخرى ، وسيكون ذلك الانتفاض صعبا بوجه الغصوص لان اقتصاد البلدان الغربية لم يتخلص بعد من تتائيم ازمة عامر ١٩٤٦-١٩٧١ ١٠٦ تريليسسون دولار على عامي ١٩٧٤-١٩٧٥ .

ازيادة التضخم المالي صلسمة عباشرة بتمسو الميزانية العسكرية ، وتؤدى النفقات العربيسة خلافا لما يغوله عملاء المجموعة العسكرية الصناعية الى تخفيض العدد المحتمل لمقاعد العمسل لا الى ينفق على اعداد وانتاج قاذفة ب-١ يؤمن الميل ٥٨،٥١ الف شخص بينما يضمن مليار دولار ينفق على تطريسسر المواصلات عثلا ، العمل لخبسة وتمانين الف شخص ، او لما يقرب من ١٩٠ الف شخص اذا انفق على توسيع نظام التعليم .

وعدا ذلك يزيد الانتاج العسكرى من المصاعب الناجمة عن تقمى الطاقة باعتباره التاجا يستهلك كميات كبيرة منها ، كما يؤدى ألى زيادة في نقص المواد الخام البعدنية ورفع اسمعارها .

وينصف سباق التسلع المستمر الامسن الدولي ويبذر بذور العراصف العربية . فكيف يمكسسن أيقاف نشر السلاح النووي والعادي .

هذا امر ممكن ، كما يمكن التوصل الى اثناق بهذا الشان . وقسمه استعرض ليوليد يريعنيان مرقف الاتحاد السوفيتي من هذء البسالة يوضوخ تام مراراً ، فنعن فريد الحد من سياق التسليب كنيا ونوعيا ونزع السلاح بشروط عادلة ومقبولة للجميع وعلى قدم المساواة وضمان امن الجميم وان بعنى مبادرة الاتحاد السوفيتي هو تحقيق الامن من خلال كبع سياق التسلع ونزع السلام .

إما محاولة انصار الانجاء المدوائي الرامية الى تشويه سياسة الاتعاد السوفيتي وتخويف العالم «بالخطر السوفيتي» فانها تفضح مخططاتهم هـــــ بالذات ، ويقول المثل الشرقى ان الجمل لا بد ان

يمكن ايقاف سباق التسلع اذا اطفئت بسيرر التوانسس ، وسويت الغلافات العادة في الشرق الاومىط. وقى جنوب اقريقيا بوسائل سيامىيـــة وان منع لشوه يؤر جديدة غطرة للحرب يعنسى المساعدة غل العد من نشر الاسلعة العادية الفلت تجارة الاسلحة نطاقا لم يسبق له عليل . لقد اجتاحت موجة من الامل بضمسان السلام اتخلت تجارة الاسلمة نطاقا لم يسنبق له مثيل جزءا كبيرا من البشرية . ولا بد ان يتحقق هذا الامل لانه يتبين لمدد متزايد من الناس ان سمياق وتتناقض سياسة زيادة القدرة المسكرية اكثر التسلع يؤدى الى زيادة الترتر الذي يهدد بنشوب فاكثر مع مصالع الجماهير الشعبية لان المسكرة حرب فتاكة جديدة .

مجال التماون الانتاجي والتمارن العلمي التكنيكي بين البلدين ، وتتمسياون عشرات المؤمسات السوابيتية واليوغرسلانية في معالجنة عدد من المسائل العملية في مجال الاثمتة والطاقة والكيمياء الغ .. أمسا في معال التجارة فينتظر أن يبلغ

وقد اكدت الممارسيسية فالدة التعاون الثنائي ولبادل الآراء في المسائل الدولية والمعلومات على «للتسرية الداخلية، في روديسيسا ، التي الذي الله اطراد النجام في البناء الاشتراكي .

الناء موتبكو ۲۳ ، ۱۹۷۷:-

الراي العام يعادض القنبلة النيوترونية

تعبر اوساط واسعة من سكان العالم عن القلق حديد من الاسلمة الفتاكة ، والعكبي مدا القلق في مَنْ ١ أَنَى ١٢ المسطَّمَنْ (أَبُ) أَخْتِهَا عَلَى السَّادِع ، القوى الرطنية في ديميا بري مبتواصل الفياليسيا البن يرى الجديد و الأول أغبار والإيام والأغيرة إلى " البسلم من أجل البرية جتى النصر و ملايين الناس من معدلك البلدان يرون في معطات

تقالبد راسنتة

تلبية لدعوة اللجتة المركزية للعزب الشبوعي

السوفيتي وهيئة وناسة السوفيت الاعل للانعاد

السوفيتي سيقوم جوزيف بروز تبتو رليس جمهورية

برغرسلافيك الاتعادية الاضتراكية ورئيس اتعاد

الشيوعيين اليوغرسلاف بزيارة ودية رسمية الى

بالادنا . وفي عشية هذه الزيارة يمكن القول بثقة

كاملة ان العلاقات الطيبة المتينة بين البلدين

والحزبين الشقيقين تغدم جبدا المصالح العيوي

لشعوب الاتحاد السوفيتى ويوغوسلافينا وتساعد

على التقدم نحر الهدف المشترك نعر الشيوعية .

في شهر توقمير (تشرين الثاني) عام ١٩٧٦ الى ان

معلاقتنا بيوغوسلافيا لا تنحدد اطلاقا بمفاهيم اللباقة

والمنامة المتبادلة وحدما . كلا ، فنمة عوامي

اخرى ليست اقل اهمية تكين في اساس مشاع ة

نحو جمهورية يوغرسلانيا الاتعادية الاشتراكية

انها التقاليد التاريفية العربقة ، تقالب المودة

العميقة المتبادلة وصداقة ضعوبنا ، انها ذكرى

أخالها الكفاحي المعمد بالدم اثناء النضال البطولي

المشترك ضد الفاشيسة ، واغيرا ، وعدًا طبيعي

نها امميتنا كشيوعيين وكمواطني دولة اشتراكية»

الفترة التي انقضت بعد لقاء ومحادثات بريجنيق

وتيتو ملينسة بالاعدات الهامسة في العلاقات

السوفيتية - اليوغرسلانية . فقد تمت زيارات وقرد

يوغوسلافية حزبية ورسمية الى الاتعاد السوفيتي

قدم الاتعاد السوفيتي ويقدم الى يوغوسلافيـــــا

المساعدات في بناء وترميم اكثر من منة مؤسسة

ومشروع في مجال الطاقة الكهربائية وصب المعادن

الحديدية وغير العديدية وصناعة اللعم وتكرير

النفط وغيرها ، وقد بدأ العمل في اكثر من ١٠

مشروعا منها . وكذلك تم فعل اشياء كثيرة فيسي

ووفود سوفيتية الى يوغوسلافيا. .

لقد اشار ليونيد بريجنيف اثناء زيارته بلغراد

القوى المسكريسة الامريكية خطرا مباشرا يهده السلام وامن النسعوب . وينتقد مذا السل العديد من منظمات الممار السلام والنقابات ومنظمات النسباب والنساء ورجال السياسة والمجتمع البارزين في المانيا الاتعادية وقرنسا وبريطانيا وايطالينا وبلجيكنا ومولندا والبلدان الاسكندينافية ، وهم جميعا ينددون بلا انسانية العجم الني يلجا اليهـــا دعاة القنيلة التيوترونية فيمسسا وراه المعيط فليرهنة عل

قال دوميش تشافعوا رئيس مجلس السيلام العالمي في حديث ادل به في عؤتمر صحفي عقده دلهي في ٥ اغسطس (اب) العاري ان حملة جماهيرية من أجل تحريم السلاح النيوتروثي قد شنت في جميم الفارات ، رهي تتسميع من يوم الى يوم ، واتخذت نطاقا واسمسا في الولايات

غير أن كأرتر وليس الولايسات المتحدة مهملا احتجاجات الرأى العام الامريكي والعالمي وكثير من ساسة العالم جبادل في ٨ إغسطس (اب) العالى على مشروع قانون ينص على تمويل انتاج الرؤوس النيترونية لصواريخ «لينس» وتدانف المدفعية . للك الرؤوس المخمصة لايادة النشي بالاشماع المشدد ، وهكذا أكد مصروع هذا القانبون نية الحكومة الامريكية بدء مرحلة جديدة خطسرة من سباق التسلم التوري ، وفي ضوه كل ذلك تتغلا مواصلة النصال في سبيل تعريم القنبلة النيترونية احمية خامعة وتعتبر جزءا من النضال العام لترى السلام في سبيل نزع السلاح والامن .

تمثيلية جديدة

بعد عنضريو روديسيا تبعيلية سياسية جديدة هي أجراء مسئل يسمى «بالانتخابات البرلمانينية العامة» في ٢١ اغسطس (اب) العالم بغيبة غدام . الرأى العام العالمسمى . ومستكون «الانتخابات» المبيزية بلا شك لان ٧٠٥ الف افريقي فقط من التبادل التجارى السوفيتي اليوبوسلافي هذا العام الملايين السنة سيستطيعون التمتع بعق الانتخاب تتيجة مختلف اساليب التمييز ء

واجراه «الانتخابات» هو جزء من خطبة سنميث

مختلف المستويات ، واذ يعمل الاتعاد السوليتي مسيلًا حول اجرائها مع الولايات المتعدة ويزيطانيا: ويوغوسلانيا بروح الانفراج ، ويهنمان بان يعدو اللتين تقدمان معونة عسكرية واقتصادية سبعيلة لا رجعة فيه ، قانهما يتفان الى حائب مراصلسة لعكام روديسيا بواسطة جمهررية جنوب الحريقيا. ي تخفيف التوتر الدول وتوطيد السلام المام والامن وقد غدا لغاء مسبب رئيس النظام غير الشرعى وقد تبيل مدا مرة اخرى في موقف الوقديسين في روديسيا مع بوتي وزير خارجية جنوب افريقيا السوفيتي واليوغوسلافي في اللقسماء التعلميري في الاسبوع الماشي في القاعدة الجريسة العربية لمعتلى الدول المقسركة في حرقس الامن والتعاون ليوساروم قرب سولسيرى ، غدا مرحلة جديدة من الاوروبي ، الذي جرى في بلغراد وفقا للوثيقة كامر المنصريين واعوائهم الاميرياليين على هموب الختامية لمؤتمر علستكي ، وحينها يعيي القعب جتوبي الريقيا ، وتوكد البسساء مواسيري ان السوفيتي ذيادة جزيف برود تيتسو الى الاتحاد المشتركين في ذلك اللقاء بعثوا معطمات العمل السوفيتي قائما يحيى في شخصه جبيع الفنوعيين . المفترك الهادلة الى احتفاظ الاقانية البيضاء في والشنيلة في يوغوسلافيا الافتراكية ويتبتى لهم ووديسيا بمواقعها ، وتسف عمالف المناهبلين في سبيل حرية زيميابري مع البلدان المستقلة فسي القارة الافريقية ، وابعيساد الجبهة الوطنية في زيميابوي عن الاشتراك في اية تسوية . والان مين يتسم نطبال الالصبار و وأعترك المديد بسبب علما الهيئات المسكرية الامريكية منظمة الوحدة الافريقية يان الجيهة الوطنية من للشروع في التأج التنبلة النبوارولية ، وهي أوع مبغلة وعيدة لقيمت ويميانوي ، ليس في وطنيخ التاييد الجناهيري الواملي للدفوة التي تقدم بها و نظامهم الذي كتب له الزوال ، واعلنت الجيهسة مجلس السلام العاليل الجراء أسبوع السل الدولي الوطنية أن وقت البهاحات مع سميت قد فات وان

- الباء موسكو ٢٣ ، ١٩٧٧ -

يكن مصاعر العطف الغاص تحسو شعبي الصومال شعبي البربيا والصومال وكافسة الغرى التقدية

قعبت دور المعرض في الخلاف الاتليمسيور بين البلدين يعبر البرم عن ثلثه التبديد من الخلاف

المسومال واليوبيسسا وتريد الامبريالية والانظمة المسلح بين الانوة والذي تقسسا بين مانين

الريقيا عن مهمتهسسا الرليسية وهي القنماء على الشروع في اجراء مباحثات سلمية من اجل البعث

هيه 1 أحمل 1 أنه لايزال هر بوطا ...

* يتناول ملايين الناس من اهـــالى وسعكو وضيوفها الطعام يوميا في مغتلف مؤسسات النفذيسة ، ويعاد الآن اهتمام غاص لاعداد شبكة من مؤسسات النفذية لاستقبال الرياضيين الذين سيششركون في الالماب الارلمبية - ٨٠ وضيونها . وتخصيص لهذا الغرض الوال كبيرة ، وسيتم وفق مدء المغصصات تجديد مئات المطاعيييم والمقامسي القديسسية وارتبني عشرات الوسسات الجديدة ، وسيستطيع اربعة الاف شخص في القرية الاولمبية وعدمها تتارل الطعام في ان واحد .

* سيشاهسد زوار معرض منجـزات الاقتصاد السوفيتي في ولات قريب سلينة "أبوللو" الكولية اثناه التعامها بمركبية القضاء السوفيتي «سويوز» معروضة فــــي جناح «کوسیوس» . وسيتم هذا العرض على اساس الاتفاق پيڻ مؤسسات البلدين ذات الشان ۔ فقي

العام الماشي تافلت مركبة انقضاء مسويوؤه الى الولايات المتحدة لتعرض مع سفيئسة «أبوللسسو» الامريكية في المتحف الوطئي للطيران وبحث الفضاء الكوثى في واشتطن. 🏶 تبلغ مساحة الاحواض البائيـة في العاصمة اكثر من سنة ملايين متر مربسع ويدوجب البرنامج العام لتزويد المديئسية بالماء الثبة الثية الى زيادة مساحتها ال الثلث ومبيظهر في العاصمية بعد تعقيق البرنامج اكثر مسن منسسة بعيرة كبيرة اسطناعية لاسيسسسا في جنوب المدينة وشمالها وفي الاحياء المدينة البناء .

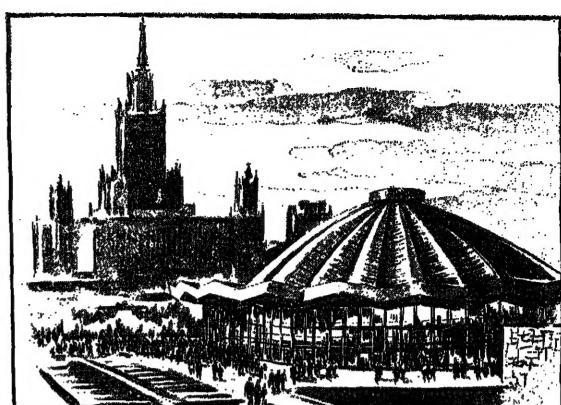
🗢 يمناسية الذكري الاربعينسة لميلاد الرسسمام الفلامالدي بيتر باول دوينس قيم في موسكسسو معرش يقم اديعين لساطة مصورة للوحات الرسام الموجودة فى متحف مديئسة التغيرين الهولندية واعمال رويئس معروفة في الاتعاد السوفيتي جيدا وتعرض في متحل «ادميتاج» في لينينفراد ١٥ أوحسسة بريشة ذلك الفنان العنليم هذا وقسد الأبيت بمناسيسة ذكرى عيلاه دويئس في بلادنا سلسلة من المعاشرات ان حيالسسه وابداعه كها صدرت كتي

ومنكو الجرية هبيريميتيونو وفنوكوفسو

ودوءوديدولو لى خترة الالعاب الاولمهية عام

تقسع قرب اكاديمية تيميريازيف الزراعية اقدم مؤسسة علمية ودراسية لمي البلاد تتغصص في تربية النابات ، وتبلغ مساحة اراضيه المعارا ، وتجرى ابعات علمية مناك منذ عام ١٨٦٢ كما تنظم مند عام ١٨٦٥ دروس لطلبة الاكاديميسة والفيجيرات التي لاتنبث في غايات المنطقة التي تعيط بموسكر ، وقد اشيف اكثر من لصف الاصناف المجرية ألى العالم النباتي لى موسكر ومعافظتها ..

 في موسكو الآن اكثر من ه الاق باللياس ألى ما كان عليه عام ١٩٧٥ .



بناية السيرلا الجديد بموسكو

وهبوط الطائرات من النماذج الموجسودة

وثلق الشي يجري تصميمها . وتتجدد

أجهزة الملاحة الجرية ويعسن نظام ادارة

«فيريميتيولو-١» تفسيد بنايــة كبيرة

لاستنبال الركاب . وذلك الى جائب بناية

البيناء الجوى العالية التي نتجه النية ال

والتسم أعمال البناء في الجهة الجنريية

الصديرة ، فقى مكان تلك الميائي القديمة

وميستطيع عطار خريميتيوقو-٢ استقيال

عدد كبير من الركاب في درسسم الالماب

المركز الوطنى للقن والثالة بومبيدو" - وتحرى الجوير بيكامسو «اركين» ومرن و"مشقل فياطة الموضة، وبا ولوحش مانيس بالقارلان ولوحتى ديرين المصورة ابراز في كاهاريه» راوحة مرديليار وأرحنى ديوقى ايلاج في ماز و «المكتشاون» .

وأذا كانت الاسماء التلاة ا جيدا لدى هواة الغثون التسكلة من مجموعات اعمالهم المحرنة، السرقيتية فان مرديلياني وديا لدينا اساسا من المعارض اتبا ويجدر بالذكر ان الترمان ان

الطريق الاولمييا

يسبى طريق السيارات الم

الماصمة كاشيرا-روبليار .

الطريق بين عبارع لرياتهما

امبيتيلسكى ويربظ بادة كد

ويسمح البزء الجديد من الران

في طريق معبدة واخدة مجنوبا ا

لتكون طريق مواصلات وأبس

مطار «دومودپدولو» ، الى الله

لكريلاتسكويه دون المرود يست

ويبلغ طول مدا الطريق ٢٠٠

٧٧ مترا يغط لاصل يلسب

معلوف لمركب السيارات

وسيفتح مدًا الطريل أو ال

الاوكرانيون والروس والبيلوروس بتعدرون من سلالية وأحدة هي القومية الروسية القديمة ، المتكولة في الماضي المقرق في القسدم على اساس تمازج القيائسل السلافيسة

الجمهورية الاوكرائية الاشتراكية السوفيتية ، واجدة من

الجمهوريات الاخوية اله ١ للاتعاد السوفيتي ، وتقم في الجنوب

"تبلغ مساحة جمهورية اوكراليا الاشتراكية ٧٠٣،٧ الله

كيلومتر مربع ، امسا سكانهسا فعددمسم ٤٩٠٣ لبسمة

و ٣/٤ سكان الجمهورية ، من الاوكرائيين الاصليين ، ويعيش

فيهسا الروس ويشبكلون ١٧٪ ، كمسا يعيش فيهسا يهود

وبولوليون وبيلوروس ، وملدافيسون وبلغار ومجريسون

الغربي للسهل الروسي .

وقومیات اخری .

ومديئة كييف هي عاصمة جمهورية اوكراليسا الاشتراكية

امست المدن الكبرى للجمهوريستة ، فهسى فاركبوف دليبروبترونسك ، لفوف ، اوديسا ، دولتسك ، زابوروجي كراماتورسك ، جدانوف: ، كريفوي روغ ، بولتاف ، ومدن أخرى . والاطراف الجنوبية للجمهورية تعدهسا مياه البحر الأسود وبعر الالوف وتجرى في اوكراليا بصورة كاملة او جِرْئِيةُ الهاد فيعمسة مثل الدليبر، والدليستر ، والدالوب والبوغ الجنوبي .



ارقام وحقائسق

🏶 ينتاب في الهيئة. العليا لسلطة الدولة الاوكرالية ، لمجلس السوفيت الاعل للجمهورية الاوكرائية الاشتراكية التنزليتية ، ٧٠ لاليا طبعثهم ٧٨٧ عاملا وكولغوزيسا ، واكثر من للث النواب من النساء . . .

🇯 اوكراليسنا السوفيتية جمهورية كتللة لماما بالشكان الماملين .-

🕸 في عام ١٩٧٦ ، التسيح فيي باوريسة اوتراليا الاشتراكيسة السوفيتية من المنتوج الصناعي اكثر بالدار ١٢ مرة مها التج في عسام ١٩١٠ ، وتلتيخ الان اوكراليسينا هن - المنتوج المستاعي ما يؤيد بثلاث مرات

19A-1947 | Wagly 1947-1941 فينط ليناء ميان سكنية مساحته الإجالية ١٤٧١ مليون متى مربسنع مليون لسمة



هذا الملحق معصمى لجمهوريلا اوكراليا السوفيتية الاشتراكية وستجدون فيه مبواد تتعدث

عن معتلف اوجه حياة وعمل

الشعب الأوكرائي

السنابل اللعبية

ارقسام وحقائستن

🦇 يعمل في الجمهورية ٢٦،١ الك مدومية من مدادس التعليم المستسام وولا معهدا دراسيا متوسطا متتصمبا و١٤٢ معهدا للدراسات العليا . أن ائتكسال التدريس المختلفة لكفيسي ۱۹،۰۱ ملیون شاحص ، ای لفلت سکان الجمهورية ، والتدريس في كافة المعاهد الدراسية معالى .

🤏 يعمل في اوكراليا ٧٧ مسرحيا وهها متطا للدولة ، ويوجد للعدمة الماملين مايزيد على ٢٦ الله من بيوت التقافة والنوادي ، و٢٧ الله مكتبة بها دُفيرة مِن الكتب تربو على ١٤٠ مليون أسانه ، وعدد اسخ الكتب والكراريس المبادرة في عام ١٩٧٦ بهلسط ١٥٠

ويساهم ۽ ملايين شايس في اکثر من ٢٠١ ألك مجموعة للنشاط الطافي. وَأَحَهُ وَاسْتَقِمَامُ ، وَبِالسَّبُونُ، لَاسْمَةُ

الماملين في اوكراليا ، ويولاح في معنفات أوكراليا ستويب ٦ ملايين شاعص بثالث معاشة ، وو ملايين وطال ويافسع في مسكسرات الرواد والمائن السياحية .

هكذا سيبلو مطار «ثيريميتيلو»

- الباء موسكو ٣٣ ، ١٩٧٧.

في شيريميتيوفو جسسا متعدد السطوح

مدودها حوال كيلومتر كما يعادل ارتفاع

السبهسا البركزي ١ عارا ، وستقف على

 بعض الكلمات عن كييف اليوم . 🕶 يقول بعض ضيوف كبيف ، الذين يزورونها للمرة النائية او العالقة ، ان انطباعا يترك لديهم ء وكان عاصمة اركراليا تنمو لابيناء ببوت از شوارع يل بيناء مدن كامله . وهم على حق ، قنعن لبنى ستويسا

هن ٢٢ إلى ٢٢ الف شبقة سبكتية جديدة او ليس هذا بحجم مدينة ٢ قبل الحرب كأنت المساحة السكنية العامة في كيبف تبلغ ٦٠٥ مليون منر مزيع ومي الأن ۲۸ ملیون متر مربع ، واذا وضعنا في الاعتبار مايسبب كل ألف شخص تجد انه يبنى في مدينتنا ثلائسية اضعاف ماييني في نيويورك او باريس أو روما من المنازل تفريباً ، رونائر البناء عالية لدرجة انه حتى نهاية العرن سنظهر للوجود غمس مدن منل كيف ما فيل الحرب ، ففي كل ٢٠ دقيقة تبنى عندنا شاهسة ، وكل بوم ٢٤١ ماعة) تشيد بناية تحرى ٨٠ شقة

تسنتى تهر الدنيبر زينسة المدينسة وأحدث هذه المناطق منطقة ابولون ومم انتها، ينالها في نهاية الخط...ة الغمسية العاشرة اعنام ١٩٩٨ سرف يقطنها ١٨٠ الف إنسان ، وتبنسي جميم البيوت دون استثناء وفق احدت التصاميم ، وترجد مغازت ومؤسسات الغدمة العامة ررياش الاطفال والمدارس والبحيرات الاصطناعية والنهر الهاديء على بعد خطرتين من المساكن البديدة، -- الا يهدد ذلك كييف أن كتعول الى مدينة متضغمة مع كل الأفسار

السلبية لذلك ٢ - أسى اساس تطرر عامستنسسا وضمت فكرة قريدريك انجلس بان عق مدن المستثبل الشيرعي ان توفق بين اكلس ما يمكن من اسباب الراحسة المدنية ۽ وبين قربها من الطبيعية وقد تسلى لنا تحقيق مذا الجميع في

وإذا نظرتا إلى كبياف من ارتشاع تعليسل الطيسور نلاحظ مباشرة ان المناطق السكنية تنمو قرب الغابات



المثال بوغدان خميلئيتسكى في مدينة كييف



الشادع الرئيس المسمى كريشانيك في كييف

كريتمانيك نفسه ال الضفة اليسري على جسر قريد ذي ثلاثة طبقات ، وتبلغ اليوم حصة كل قاطن في كبيف ١٨٨ مترا هريما من الغضرة في المتوسط ولاتستطيم اية مدينة في العالم ان تتهاهي يمؤشر كهذا .

الميل اية شاكل ؟

صوفيا ولافرا وكالدرالية الدرييفسكي والعكست على توافل المنازل الجميلة المبئية من الحبر الابيض، التي ارتفعه عل ضفة الدنيبر اليسرى . من هـــم ، اولئك الغادون أـــين البالسون في المقاميء ، والسرعون لى مد الساعة البسائية الى فناوين

أس يقاع عديدة في العالم ، وقد ادل يلسط بارز في العلوم العالمية علياه بيف من امضال باقون وغلوشكول وبالول ولشيبولاريف وكنيرون غيرهم هؤلاء الذين المتبو ابحاثهم في مدسال لى نهاية القرن ٣ ملايين ، ونعسن الصهر بالكهريساء والسيبيرنيتيكسا الستعد للالله ، ونعلم منذ اليوم ان والإسمام مالوق الصلية ، ومكافعة . مليولين سيقطنون الفيلة أليمني للنهر الفين ومعالات القرى ايمانا اساميية الاليومين أو ثلاقة بل المتسرة الحالية

وفى مستقبل أبصد سينتقسل شارع

من جراء اعمال البناء الشديدة هذه ؟ المركزي من المدينسة وتعيد بنساء العبوارع القديمة بما قيها المسمارع الرئيس كريشائيك الذي سيغدر في المستقبل اكثر جمالا .

ومنذ الآن تبجري اعمال انشاء جديد لكبيف على الضغة اليسرى للنهر وستترزع منا الابنية الادارية ببا فيها ابنية ذات ٣٠-٣٠ طابقا، رسامد البحث العلمسس ومجمع العؤسسسات التجاريسة ، ومؤسسات الغدمسات الاجتماعية . وسنيني كذلك مسرحا موسيقيا-دراميا ينسع لألف متفرج

رئيس اللجنة التننيذ

از الخدائل ولا تنتهك وحدة منظـــر

الملضل اراحة سكان كبيف . وضوف تنشأ منطقة سكنية كبيرة كهذه مقابل أبولون ء على الضفة اليسرى للتهسير

انشسا نقرم بهذا لالكي يستنشق

ابتارها وهم يعيشون في مدينة كبيرة

ككييف ، الهواه النقى فحسب ، بـــل

واكى يتعرفسوا عل الطبيعة ويعتفظوا

سوفيت نواب الشغيلة في



لحسب الخطة الغبسية العاشرة سيزداد ألانتماج المساعسي بمقدار ١٠٪ على أسأس رفسع انتاجية العبل لا رائل هدد الوالدين ال كييف صوف يقيل وسيتقلص النبو الميكاليكي لمكانها وخلال عدة سنوات سيستطيع النواليد الجدد أن يأملوا باستلام مفتاح الشقة ي - وماذا. يقول علماء الديموغرافيا

الكل مدينة كبيرة مشاكلها . ولعن لبئى كثيرا وبسرعة وباقتصاد . ورغم لالك فله نحل نهاليا مشكلة السكن لماذا ؟ يرلد ني كييف كل ١٥ دنيقة طفلة او طفل ، وتغرج شقة جاهزة من مصنم البيرت كل ٢٠ دقيقة ، فنظريا يالاوزون ، رسنتابع مذا العمل و ورأد الانسسان ومعه مفتاح شقتسه الغاصة ، غير ان الامور في الواقسع السير بشكل المر ، فكل ١٥ دليفة يائي الي كييف عامل جديد ۽ پاتسي الناس للعمل في المؤسسات العناعية

ألتى ملئت شوارع البدينة في البساء ولمعت اشعة القسس الفارية على قيب

- وهل تكلى مياه الدليبر الاواء حلات الموسيقي في العالسم تحيى عددما ١٠٠ الله لتاة وشاب إعلامه هذه الكتلسة الشغمة من النساس مواطنينا : يطبينيا ميروشنيتشنكسو العلم من ٨٩ يلدا ولتوفير المياء للمؤسسات العديدة في وديميتسسري غناتيسولا والانسسول

والبنساء ومؤسسات البعث العلمسي

ومكذا يعدث أن تكون ثبة شقة وحيدا ويطالب بها اثنان ه لكنتسا لنظر ال المستليل بتعازل

ومليونا في الضنة اليسري .

أيمنى ذلك أن ليس لدى مديئة

زيادة الايدى العاملة . وهذا يعنى ان ان سكان كيف سوق يبلنون

المناس من سكان كبيف يتلقى اليرم ١٦٠ مشرا مكعبا من المياء خلال ٢٤ ساعة ، وهذا مؤشر وسطى لكنسا

وتد حاز فاليرى بورزول والاارل يوندارتشواد وفتياتنا لاعبات كرة أليد وطيعا لاعيو نادى «دينامو» لكرة القدم على اعجاب ملاعب المالم ه لسمى الل مؤشر اعلى اى مشر مكب والاغتصاصيون الاوكراليون سروكون لكل المناعن ، وسنيش خطين للقيل قى ١١ بلدا حيث يشاد بمساعدتهم المياه هده الاول لنقل مياه الدنيبـــر ويماد باساء البؤسسات العطافيك والكاني من رانده دسنا ، وبالمناسسة والمراكسن التعليميسسة والمراقسه لترقر لسكان ثلاث مدن في ارروبا مي والمستشفيات ومعلطات توليد الكهرباء مرسکسر وباریس وکییف ، درلیس والجسرر والطرقء وميعهم) لهم امكانية شرب مياء معقمة

رمناله امكتب الرينية مرابطت بالاوزون ، نفي مده البدن نقط تعمل باسماء بوغدان خبيلتيتسكى وبطرس محطات بيلرارجيسة لتنقية المرساء الاكبسر والديسهبريبسن وبوشكين وتبياراس فنفتشنكيسيو وليسب أوكرايتكا ... رثبة امكنة فدت ملاسة والركلة واليس بلدية البديثة مسبع بالنسبة لابناء كبيف منها البيه مشاغله وانغرطنا في زحمة السكان التذكياري حيث عاشت والدة ليثين وشليقناه ماريا وأثا وشليقه دبيترى وجدار مصنع «ارسنال» الذي أسايته الرصاصات ، والذي يذكر بالتقاليد التررية المجيدة للطبقة العاملة فيسى كييف، وتعب العِندى المجهول ، موث دفن إلى جانب المعاريون الليسن استشهدرا في النضال ضد النافية الفسوارع ، الضاحكون والمثاملسون من اجل الحرية والسلام والسعادة على الارض ، ولم ينس الرطن مالرهـــم فقد منحت كييف لقب المدينة البطلة • على ما ابدته من بطولة في التضال قيد المعتلين الإلبان-النافسيث الثاء

سولوفيالنكو وجوقة غثاء فيريوفك

وفرقة فيرسكى للرقص

الدفاع عن عاصمة اوكرائيا السرايكية في اشهر تموز-ايلول/بوليو-سيتعبر وتسمم بمغتلف اللفات في فبوارع

متاليسلاف فولثيالسكن

هستع تكرير النفط في مدينة كريمنتشوغ



ممشع دليبرودز يرجينسك التعديني

السقن الجديدة في مصنع السفن في خرسون

للتعدين في اوكرائيسسا «كريفوروج ستال» منذ اربعين عامسا ، وكذلك اضادم قرن عال في العالم وهو القرن العالى رقم ٩ ، وهو آخر وحدة ماكيئات مركبة في المصنع ، وقد صنع ١٩٨٥ مصنعا معدات لعملاق صناعية التعدين وكالت هذه المعدات ترد ال مدينسية کریلوی روغ من روسیا وییلوروسیا ومولدافيا وجمهوريات البلطيق وماوراه

وينتع مصنع «كرياوروج ستسال» فغر الجمهورية والبلاد ،-حيث بنن في الخطة الخمسية الماضية مصنم بدورة تعدينية كاملة موما عدا الغرن پنیت ورشة تحریلیة وماکینتا تصغیم» ينتج ٢٠ طنا من الحديد المسب فسى الدقيقة تقريبا ولفس المقدار من الفرلاذ واكثر من ٢٥ طن من الصفائح.

مغزى التاج الفولاذ

ولم لبدا عبئسا قعة صناعسة

الجمهورية من المعادن . قحين يقيسم الاختصاصيون القدرة الاقتصادية للبلد يتكلمون قبل كل شيء عن حجم التاج القولاة ، وفي اوكرانيا يصهر سنويا ما يزيد على ٥٠ مليون طن من الفرلاذ وهذا يبثل ضعلى ما يصهر في قرئسنا ار الكلترا , رما اكبر اليرم «النحسي» كذلك ، لهو يعادل في الوقت العاشر ٠ه٠ الله طن رقد اخلت الآلات على عاتقها الميه الاساسي تحت الارض فيوامنطتها مثلا ؛ استطاع فريق عمال التمدين من فوروشيلوففراد الذي يعمل لى منجم وكراسش بارتيزان، (النصير الاحمر) برئامية بطل العمل الاشتراكي فلاديمير مورزنكو ان يستخرج خلال خيس سنوات اكثر من خبسة ملايين ويمكن ان تجدما في اية مشروع بلاء طن من قحم الافتراتسيت . وعلما يكفي وفي اي طوف من اطراف البسسلاد من مداخيل الامرة ١٠ لتنبغيل اكبر معطة حرارية لتوليسه الكهرياء في اورويا ، والتي توجد في. سيارة طراباروجيتس، ، وهي أصفر عام ، الثاج بضائع الاستهلاك الراسع كريفوى روغ ، مدة ٢٠٠ يوم تقريبا . "سَيارة تصنع في الجبهورية ، يشعبية المبيع ولكل قرد ، وفي هام ١٩٨٠ ورغم أن جمهوريتنا تحتل أحسد في الغازي فمتالتها وتوليزها قسد سينتج بن هذه البضائع في سبعة البراكز الاران في العالسم من حيث احتياطي واستقراج اللعسم ، فسان المدان الدروبيسة هديدة والتعسي ١٩٧٨ ، وقد الداد إشكل كبير المتاج استخدامه في الناتا سينغفض تدريعيا سيسمارات الركاب الكيمسوة ولازه الإطبهة والالمشة والالبسة والتريكو لتبعة بناء المحاات الكيربائية اللزية المسترعة في مديلة للدف بقعيب والمواد القدائية والادوات الملزلية واول مده المعلات ، وهي معطا: كبيرة ايضا

في اوكراليسا عام ١٩٤٠ مقدار ٣٤ مليون كيلوواط ساعة في اليوم فسوف پنتج عام ۱۹۸۰ مقدار ۲۰۰ ملیون و ماكسنة العصر اطلقت المنحافية الفرنسيسية اسم

ماكينة العصر على المكبس الهائل الذي اعده مصنع توقوكراماتورسك لبناء الألات البسمى بمصنع لبنين لشركة «انترفورج» الفرنسية-ويبلغ وزنه ١٢ الف طن (ضعفا وزن برج ايفسل) ارتفاعه ٣٦ مترا وطاقته العظمى ٦٧ الف طن ، هذه همين المواصفهات الاساسية لمكبس العتم الهيدروليكس

كل شيء من اجل سعادة الشعب المملاق و الجمهورية وتطوره يغضعان لحل المهمة وحصلت طائراتنسا «آن-۲۲» على الرئيسية رهى تامين مواصلة وفسنغ تقدير رفيع في معرض الطائرات في مستوى السكان المعاشى ، وتلبيسة مطار يورچيه الفرنسي ، ومي طائرة احتياجاتهم المادية والروحية اتم تلبية

تقل ذات أربعة محركات توربينية قدرة وتخصص في الوقت العاشر أربعـــة كل منها ١٥ ألف حصان بغارى . اخماس الدخل القومي تقريبا لرفاهيسة ويرتبط تطبور تكنيك الطيران في الشعب مباشرة بما في ذلك الاموال ادكرانيا في سنوات ما بعد الحسرب المغصصة للبناء السكنى والثقافي-مكتب التصميسم السذى يترأمس عددا من طائرات النقسل والركسساب ال شاق جديدة أو حسن طروف سكته الفريدة ابتسداء من «ان-۱۹۵ متن ما يقرب من ١٨ مليون شخص ، وهذا «انً−۲۲» التي مر ذكرها ه يزيد على ثلث سكان الجمهورية ، وفي وليست لدينا للأسف معطيات عن

مقادير الحمولة التي تقلتها سيارات سكنية تفيم ٢٦١ إلك شقة ، وهذا عكواله القلابة التي يصنعها مصتسم اكابر بتسم مرآت ما يني هام ١٩٣٦ السيارات في كريملتشوط ، وهي تنمل ومن الجدير بالذكر أن أجرة السكن لني الشمال الاقمى والجنوب الحسار عندنا لم تتقير منذ عام ١٩٧٨ . ومي لاتزيد في البترسط عن ثلاثة بالمئة ويعيسها وراء الحدود وكذلك تحلى امنا لها قيرة فالية عل المُنافسة في ايام يقدر ما التج منها علال كل هام

والعقافية . وترتبط تجاحات تطرير اقتصساد

الكسائدر بوبيغاي

بمساعدة جميع الجمهوريات الشقيقة لها

وهى يدورمسا تساعدهما يسخساه

فالماكينات الارتومانيكية من ارديسا

تعمل في مؤسسات جورجيا وارمينيــا

واطارات دئيبرو بتروقسك في سيارات

«جيفول» (لادا) الغ . ويمد البنساة

الاوكرانيون ، مع معثل الجمهوريسات

الاخرى ، سكة الحديد الشهيرة ابام»

ومن الصمب ذكر جميع المناوين التي

تلحب اليها منتجات تعمل ماركيية

ممانعنا ، وحيث يعمل رسل اوكرانيا

بشعور كانه «شعور به اسرة وحيدة»

هذا البيت مسسن قصيدة الشاعسسر

الاوكراني المعروف بافل طيتشبيتبسا

اميع شعار اسرة جميسم الشعوب

ان كل الجهاز الاقتصادي الجبار في

وفي السنوات العثم الاخيرة التقل

ملعق العدد ٣٣

ملعق العدد 34

تشرنو بيلسكايا ، ستعطى تيارا صناعيا

行の主要を持ち

على دروب الصراقة

وكرست هلده المشازيني للذكرى

الستين للدورة اكتوبر الاشتراكيا

وثبة اشكال اغرى للاتصال غير

اللقاءات المياشرة مع الاصدقاء ، فتقوم

جنعية الصداقة الأوكرانية بمراسلات

واسمة ، وتحاول أن نوفر عل أكمل

وية لتركائنا البعلومات البوشوفية

سرل كل ما يهمهم من مسائسل وتعملو

بهذا الهدف نشرة صعفيسة شهريسة

مصورة وفي ارجاء اركرانيا السوقيتيات

بست لغات ، وتلبية لطلبات القراء

ألاجائب تمد مقالات متنوعة ومواد في

البواطبيع اثتى تهمهم ، وبالفايسل

تصدر في اوكرانيا مجلة وقسيسليت

(العالم كله) وهي أسان حال اتحساد

كتاب أركرانيا السرنيتية وجعيب

المساقة الاوكرانية واللجنة الاوكرانية

اللدفاع من السلام ونتشر ليها مراد

معتلفة عن أحياة عبعرب نبميع القارات

والشيل مؤلفيات الادب العالميسي

الكلاسيكي والمعاصر وتحقيقسات عن

المشاريع الردية المتبادلة واخبار العياة

رثد جرت عندنا في الاشهر الاحيرة

وحدما اسابيم السينسا الترنسيسة

والإيطالية ، وايام الادب البرلونسي

وعرض فن الكتاب في جمهورية المانيا

ويستاسية الذكرى الستين لغيسام

النرق الرياضية في جمهوريتنا وكذلك

وتتفتح افاق جديدة امام القضيسة

النبياسة ، تضية ترسيع الصداقسة

والتعاون ، وتوفسر سياسة الانفراج

الظروف المناسبة لاجل ذلك . ويتغير

الرضع الدرل تحسيو الانشل بنشل

الجهود المشتركة للارساط الابتماعية

المالمية التقدمية , لذلك يسبدنا درما

كل لقساء ودى يقرب التصار ترى

السلام والتقسدم على الكرة الارضية

الثقالية في الخارج .



ماريا اورليك رئسة ميئة رئاسة الجمعية الاركرانية للصدانة والعلاقات الثقافية

على عل تاسيس جمعية العبداقسة الاوكرائية اكثر من خمسين عاما . ولم وكن لها لى السنوات الاول مبلات سوى مع يضع عشرات من الشخصيات الإجنبية . اما الان فتزورنا برميا الوقود ولرق السالحين واسر الفنانين ومبثلو العلوم والفنون ء واصبح هذا هينا عاديا ، فالجمعيسة تتيسادل المعلومات الصعفيسة والبطيز عساتة والمسازض البغتلفسة والاضلام والتسجيلات الصراتية مع أكثر من ٦٠٠

مؤسسة في منة وبلدين ،

الاتحادية ومعزض فنورا اليرتسكسو ويساهم في هيلنا عشرات الوقيُّ ولتون الريقياء وقدم المسرح الياباني الإعطاء من عبال وكولغوزيين وتلامذة الميكومن" والباليه على الجليد الاميركي وطلاب وعلماء ولنائين ، تجمعهم حوال مغلاتهما كما نظبت مبارض صناعية غيبية الاق منظيية انشئت في دولية عديدة . ومن الصعب ذكر جميع المؤسسات المساعية والعلميسة والحي يا اطلعت عليه الارساط الاجتماعية الكولغوزات ومعاهد البحث العلمي . الاوكرانيسة في السنرات الاخبسرة غدت أيام واسابيع واشهر الصداقة وخاصة بعد البؤتير الاوروبسي في احد الاشكال النميقة للنبادل الثقافي وقد جرت ايام الاتحاد السونيتي على مثال اوكرانيا في فرنسا والندسسا وسويسرا وبلجيكا ولنلندا وهولندا الدولة السوليتية نستعد للشاطسات شخبة مثل ايام الاتعاد السوفيتسس والنرويج والهند والعراق ومالى . وجرت في هذا المام بنجاح ايام ارديسا في على مثال اركرائيا ، ئي قانا وموثندا ينرا ولد اطلع فيها ٣٠٠ من مبدر لي وايطاليا ونيجيريا والبرتغال والبانيا جمهوريتنا الاصدقاء الايطاليين على حياة الاتحادية . وسيشترك في هذه الايام وتفاقة الشمب الاوكرائي ، واستقبلنا أنضل فرق المحترفين والهواة وستقام يدورنا المشعركين في ايام النمسا قى مدن اجنبية عديدة معارض اعمال وايطاليا والعراق وسكرتلندا ونتلندا الرساميسسن الاوكرانيين واعمال اللن واقام عندنا ممثلر البدن المتأغيسة الشمبى التزيينسي ورصوم الاطفسسال لَصَاطَات مُستَمَةً ، مُنْهَا مَقُلا أَيَامُ كَامِيرِ ولأيبزيغ وتحراكوف وكيوني والبندفية والمحور النوتوغرانية الفنية، وسنترفر الامكانية لهواة الرياضة للتعرف عل

> المُنتجات والمعدات ، امنيت الرحلة النهريسة في نهر والدائوب على متن باغرة داموره تظاهرة والنفرة والتضامن . وزار المشتركون قر مُذَه الرحلة عددا من المراقي، في الدول التي يعيرها تهر الدانوب ، وكان كل لقاء فيها يتحول ال عيد للسلام

ن كيب واسبوع مدينة بولونيا في

الدكول وغيرها ، ويجرى تبادل

المعلومات العلمية والتكثيكية ومختلف

لنالو الفرقة الامريكية مليويودلا سيتى باليه» في احد شواوع عاصمة اوكراليا



أحد الأطباد يجرى مهلية جراحية مستخدمسا اشعة اللازر في الم السرطان والتابع لا الديمية العلوم في اوكر اليا

التقريب بين الملم والنطبيق ، قال [

وثيقة بارزة

اكاديمية العلوم لى جمهوريتنا مناقضة واسعة حول مشروع الدستور الجديد هذه الرئيقة البارزة لي عصرنا، وينقدم الملماء ال جانب التعديدات والإذبالمات بكليسس من الافتراحات الهادلسة الى العسين طرق الابحاث العلميسة التي يارمون بها . اما نطال ايمائهم العلمية اليوم قانه اوسم ما كان في اي وقت اش ، ويكلى القول ان اسر الدرسات العامية قد حازت في العبسام الماشي وحده عل ما يقرب من ١٢٠٠ براءة اختراع کما بیت د رخص رمنج ۱۴ عملا علميا جرائز الدرلة في الانصاد

السوقيتي واركرانيا . لتجرى في السسات الاكاديسية أيعاث في مجال دراسة البواد ، ويتم ايجساد احدث العمليات النكنيك للحصول على المعادر النقيسية وذات النقاوة العانقة وتركب مسواد جديدة تشيز بصلات فيزيانية وميكانيكيسة عوضوعة مسيلها ، والساح استغدام المادتين مسلالو تيتش ومفيكسا تيدسره ذأت العلابة النائلة زيادة انتاجيسة العمل ال مد كبير وتعسين نوعيسة المنتجات وتوقيسر ملايين الروبلات ووطيع علماء الجمهورية كذلك وسائل مديثة للتكتر لوجية المتلدمة في منالجة البعادن ، ويثيش أن تذكر هنا فيل عل إنواعه بما في ذلك اللعام ذي السماع.

مقاعلات درية

type state Roper يعارسون البعوى العليا أو

في مدء الايام تجري في مؤسسات

اليومية على نطال واسع المراليا واسرة الدوسسات العلمية علماء الكيدياء العلوية امباة لا اهمية قصوى لادغال نتالج المالة لشريط التصوير العادة الداليسية ال الاقتمىساد الاسود ، وكذلك أصباقا لوا في منيزات العلماء على تعلمان وقى معال الكيمياء فمير الشما يوبد خاص في ميتالورجيــــــا تكنولوجية اثناع الهندية المجالة ومناعة الكيميساء والسيركوليوم وفيسرا فأأساكنات والمستاعة الالكترولية

وليما يغص البيوأوجين أأ وديما يعص البيرويين المالم الماليونيد بريجتيف في ميسيس ال ساو المام الله الله الله المام الم اجتماع اللجنة والفيتامينات والعلانا إن الم والناديا ، وقد خالوا كبراني أل اكتوبر (تصرين الاول) دراسية افراض التيانات أنها بالطرق التقدميسة اصلات ومكافعت العدراء الله الم الانتاع ، وكذلك بعسل ومعاصمت المعبرات وبالمنا الاركرالية لالفناء المجمعات المراحى المعيسر الله المالية التكليكية ، وكذلك في خطابه لشايا مواصلة رفع بردا الله الله الماديميات العلوم الزرامسين ، وكذلك ما الم

الطبيعسة واستغلل ألواه المله اركرانيسا الموفيتيسة الطبيعية في المنبورية بدوا العيد المهام المطروحة معال العلوم الانته والنبة ثورة اكتوبر العفاسي

عل نطاق واسع في المعاد فلم الابتباعية جهودهم الدراسية بمسا في ذلك ثلك الرابله البناء الشيوعي وتعميمها اوكرانيا ، واخلت تعلق الجالين ، وكذلك استقصاء القوالين

ورقاية انظمة الطاف الرناس ولاقت استعماد الموادين الموموروية كلها خلال عدة والإ التعاديا وسياسيا والقافيسا

لقد قام علماء الكينياء لرائم الله مجتمع شيوعى ، ومسن بعدد من الانجازات الكبيرة لي الطساء الاوكرافيين العاملين عملية التفاعلات الكيمالية وبالم الطوم الاجتماعية جملة من والتركيب العضوى ، وتلرف فيله النظرية العامة في مجال البركات العفوية ، دكياً إله والتاريخ والفلسف والادب واوجدوا انواهما جدينة كالطللة والفتون التي تستخدم في الصناعاً الم ميلة رئاسة اكاديمية العلوم

السلطة السوليتية . شباعر أوكرائيا العظيم وما هي مشاب كاليك تظهر ، وتقع و احد تلك التلال رهـو يطل عل النهر مقبرة كاراس فبيلتقبيثكو الشاعر الاؤكرالي العظيم ، وفي محل البديئة القديمة كاليف عبيدت مدينية وضاءة جديدة اسمها تاراسوقفراد ، كما ينيج معطة كهرمالية حيث اصطدم لهسس الدنيير سابقا يضفافه وشلالاته .

يقم في هفسياب فألداي بالقسيم الاوروبي من روسيا حيث تلم كذلك

الدليبر ال الجنوب ليصب في البعر

الاسود ويبلسغ طوله الغين وه٧٧

ويلاحظ كل من يلقى نظرة على غريطة

تعمل من كييف إلى أوديسا وبالطسا

الطلقت باغرا بيضاه سياحية بلسا

من رصيف ميناه كييف ... وما تعن

تودع آخر البسور عبر نهر الدنيبر تي

طدود البديئة ، ونستبتسيم بالبناظر

الهمياسة الضناف التهسر ، وتترانى

وايطاليا وفرنسا واسبانيا ه

كيلومترا .

وتفترب الباخرة بنا من مدينة كبيرة مى مدينة تشهركاسي المعروفة كمركل هام لصناعة الكيمياء والماكنات .

وتذكرت عند رؤية المدينة ستيبان وادوروجتي من اماليهـــا الاصليين وقد تعرقت عليه قبل هدة اعسرام وكجارز انذاك السئة الغبائين مسن

وتبدث لى عند لقائنا انه الذكسر حوادث عام ١٩٠٠ قفي ذلك، الوقت كانت تزحف في النهر بواخر غير اليقة مغل السلحفاة يتصاعد الدخان الكثيف من مداختها . وكان البحارة يقدرن فسس مقدمتها لقياس عمق النهر بعصا طويلة وكثيرا ما درى امير الريان مخفض

السرعة اه اما الأن فتثقل الركاب السفن المجلحة سيتيور حيث خزان كريمينتشوغ اللى هو اكبر خزان على نهر الدليبر ،

ولدت مدينة ممفيتلو فودمسك الجديدة على الغنفة اليمني مع يناه معطسة كريسينتشوغ الكهرمائية واذا ابتعسد البرء عثها قليلا متوجهسا الى مصب كريمينتشوغ الواقعة على خطتى الدليبر وهذه البديئة مركز صناعي كبير في اوكرانيا ، وتصدر سيارات الشحن. البصنوعة فيه الى كثيس من بلدان

النالم . ممالجة الحديد الخام

ولو تبش تصف ساعة على مضادرة الباغرة بنا ذلك المركز المستاعي الكيير حتى تلفت الظارنا ينايات صناعيسة ذات شكل فير عاد في هذه البنطقة مى عبارة عن مجمع الاستغراج ومعالجة كومسومولسك التي يسكنها عمسال

الم وصلت الباغرة بنا الى دنيبرودزير وينسب اله مسقط راس ليوليد بريجتيف ، لقد رك مثاك عن اب كان عاملا ، وتفي اعرام شياية وعمل أس المصنع الميتالوروجي وقادا لم يرادا ومهندسا بعد أن لخرج أي



عل لهر الدليبر في كيياب

البعهد ، وفي نفس البعيثم عبل جده

المرت الباشيسرة بمديلسة

وليبرو بيتروفساك في غايسة مداني

المصائم والمعامل . هذه مدينة الحديد -

الزهر والمبلب والماكثات . في الاتحاد

السرقيش الأن ١٦ مديثة تجارز عدد

سكانها مليون لسنة ، ومن بينيسا

مدينة دليبروبيترونسك روفي القرن

الماضى عمل غوركي في مينالها-كما

عبل في مصنعها الميتالورجي غريفوري

بيتروفسكي الثوري المعروف تلميسة

ليثين ومساعده الذى تحبل البديئة

الآن اسمه ، وقبل العرب العالمية

الغانية مارس ليوليد بربجنيف في تفك

المديئة العمل الحزبى ء وترجه منهأ

وابوء واخره واخته

لمجارية الاعداء الناهسي ، راينا من جديد قابة هن مدالحسن المسالسي ، هكذا ظيرت مدينسية وابوروجيه ، وتربها محلة وليهروفيس الكهرماليسبة التي بنيت هام ١٩٣٢ وكانت انداله من اكير المعطسات الكهر بالية في العالم . وسنجل بناء تلك المحطة في تاريفنا كرمز ليطولة القنعب

السوفيتي في مبال المبل . طيور الثورس وتنطلق مياء النهر من سند المحطة بشكل عاصف وسريع ، وسرعان ما يهدأ جريانه ويتلاش مجراه في يحر كاخرفكا الصناعي الاخير ، ويعبسر

الدنيبر السد ويسيل يهدوه الى السهوب

الجنوبية حيث تهب الريح الملحاح

العلوم في اوكراليا برنامسج يضمسم اجراءات لعماية الطبيعة تتعقق عتى عام ١٩٩٠ . ومن احداف ذلك البرنامج الشامل الاحتفاظ بالميزان الطبيعي في حوض النهر وجعله يقدر في المستقبل ابطنا مصدوا متينسا فتلبية خاجسة الصناعة والبشر والعقول ال المساء

ويفسح النهر مجالا لهواة الرياضية

المائية ، كما انه عبارة عن ملجا رالع

لهراة مبيد السمك في الخلجان الهادئة.

التلوث ... ومياء النهر

الله غدا تلويك الأحواض المانية من

أمراض اللرن العشرين الخطيرة . ونظرا

لتطور اقتصاد اوكرائيا الماصف فان

مياء الدنيبر تتلوث كذلك الى سد ما

ولكن حالته لاتزال طيبة . ومن الادلا

على ذلك وجود كميات كبيرة من السمك

ألى مياهه ، ووجود السماك في النهر

يسهد على اله لايزال يسيش ، ويحتنظ

بقدرته عل تصليــة للسه . وتبدى

الدراة السرابتية عناية فالقة بجميع

الانهر كييسرة كانت ام صغيسبرة

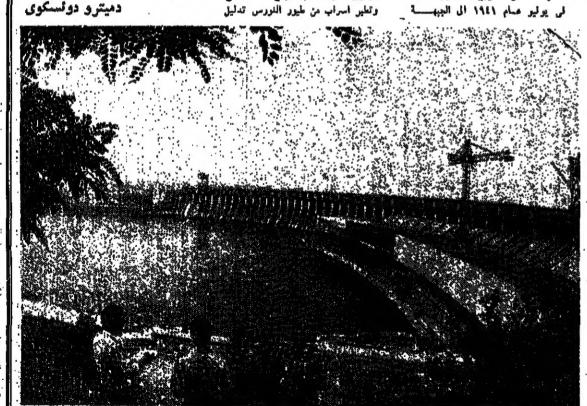
وتخصص امرالا كبيرة لحماية الغررة

و تعقق الآن تحق اشراف اكاديهية

الماثية في البلاد ومضاعفتها .

دميترو دولسكوي

All Strike



مثائر على معطا الدليبر الكارومالية

ملحق العدد ٢٣

ملحق العلد ٣٣

الالكترولي وبطريقة التنبيو

للد ليام العلياد الاغتصاصيون لي

الطائلة ، باعمال كبيرة لمي دراسسة

ورد عل أحدى صلحات الدجلد الاول

من "تاريخ اكاديسية العلسوم في

جمهورية أوكرانيا السوفيتية» أن «ثلاثاً

معاهد كالت تعمل حتى اداخر هسام

۱۹۲۰ في اطار الاكاديمية الاركرانية،

اما مبطيات الاحصاء أن ايامنا هذه

فالسرل أن اكاديميسة العلوم في

الجبوروية تشم ٨٢ مؤسسة عليسية

يعمل فيها ١٢٠٢ إلك باحث علمي

وبين الماملين في الاكاديميسة ٩١٦

دكتورا لى العلوم و ١٥٤ دكنورا لى

للسفسة العلوم و١٣١ عضموا في

الاكاديميسة و ١٧٩ عضوا مراسلا لي

الاكاديمية ، ويسهم علماء اوكرائيا مم

وملائهم في منائر الجمهوريات بقسط

مرزون كى كنز العلم كى بلادنا وفي

المالم كله ، ويطورون ينجاح اتجامات

هلية جديدة ريعلون مسائل مواميلة

زيادة لعالية العلم وزيادة تأثيره في

الرير جميع تواحي العياة لي المجتمع

وليس اكاديمية العلوم لي جمهوريـة

أدكرانيا السوليتية ، بطل المسسل

الاشتراكي أ نالب لي السوليت الاعلى

في الاتعاد السوفيتي في عديث ادل

به لمراسل صحيلتنا عن امم اعمال

المؤسسات العلمية في الجمهوريسة

وبعث العلمساء الاوكرائيين عن طرق.

السوقيش ه

السوفيتي وخارجه مؤلفات كتابشميسا السلميسة بعد العرب وكتبت عشر

وضعرالنا البارزين الديه هاليشكسو روايسات وتصصا واقاصص ومقالات

وحظمت بشمية كبيرة في الاثعاد الطباعات الطبولة وفترة العرب والعياة العامل الروحي في حياة الانسان .

وليونيسسة بيرفوهايسكى وهيعاليسل ولا اذكر أن أحدا أمل عل مرة موضوع ويدبل بعض العلماء إلى المقالاة في

ابداعي ، فكل ما كتبته بنبسع من المدية التكتبك والآلات العاسبة في

اهتماهي بالعياد ، وبالاشخاص الذين حياه الناس ، غابت عنهم أهمية المعلم

يجسدون ، في اعتقادي ، اهم السمات الروحي ، وقد تحدث المؤتمر الغامين

المميزة لشعبنا . واهم اعتماما خاصا والعشرون ، ويتحدث مشروع دستورنا

بموضوع الانسان في العرب ، الانسان عن أهمية النطور الروحي لكل فسيرة

الذى يجتسسرح المآثمر في النضال وعند الحديث عن حفوق الالسان يلقي

توجه مراسلنا الكسندر تاتولوف الى نعبة من ممثل الثقافة الاوكرانية المعروفين للادلاء برايهم عن تطور الثقافسة والفن الاوكرانيين في سنوات السلطة السوفيتية وعن الامكانيات التي أتاحتها الدولة السوفيتية للعمل الإبداعي.



الكاتب اوليس غونتشيار الحائسز عل جائسيزة لينين والنائب في السوفيت الاعل للاتحاد السوقيتي .

عاش الادب الاركراني فترة حالكية

في ظل العكسم الفيصري الاستبدادي وكان أضطهاد الذنة والادب والمسرح يمنق تطور الطاقات الابداعيسية لدى الشعب . وقد دافع عن حقوق الشعب الاوكرائي وعن لغته وثقافته التقدميون من المثقفين الروس بمن فيهم كتاب ومعكسرون بارزون منسق هيرتسن وتشر ليشفسكسسى ودوير وليو يسوف فبمساعدة الكئساب الروس التقدميين بالذات انقذ التباعر الاوكراني المظيم تاواس شیانشنگو من اسر المبودیت وحتى في تلك الازمئة المصيبة كان الشعب يدفع من بين صفوفه كتابـــا وشمراه مرموقين مثل ايقان قرائكيسو وليسيسا اوكرايتكسسا وميعاليسسل كوتسيوپيئسكى وكثيرين غيرهم ، ولاد كانوا مخلصين للشعب العامل ويعبرون عن امنياته واماله .

لقد حررت ثورة اكتوبر الاوكرانيين وجميع شعوب الاميراطورية القيصرية السابلة ، وبدلك نبوت الطانسات الابداعية الكامئة وبرز مذا بشكيل جل في أدبنا الاوكراني . فتاريخنــا لم يعرف لهوضا عارما بالحياة الروحية كالذى عاشته اوكرانيا بعد انتصار ورد اكتوبر ولا تزال هذه العملية الابداعية الملمرة مستمرة طوال سنتة علود من السنين . وظهرت اعمسال عسرية ونفزية ابدعها بافلو طيتشيئا

وياروسلاف غالان وايفان ميكيتنكسو وأيفان كوتشرغا وكثيرون غيرهم . في مستوات العرب الوطنية العظمى هب ادباؤنا الاركرانيون جنيا الى جنب مع الروس ومع كتاب الجمهوريسات الاخرى للذود هن الوطن السوقيتسي

ودافعوا عن بلدهم السوفيتي بالسلاح وبالكلمة . ومن لايعرف تلك المؤلفات الادبية الداعية للنضال مثل والفرسان، لياأوفسكى و"جنازة صديق» لطيتشينا و"كلمة عن أمى العبيبة" لريلسكسي ومسرحية كورليتشولا والجبهة ورواية «أوس قسزح» كلكاتبسية فالسيدا

اوكرانيا السولميتيسة ، كما مسو

عن طريق منظمة اليونسكو .

رعاية الهواهب الهوسيقية

فلاحا وتغرجت لي مدرسة التعليسية

الاهتمام بثقافتها وقد احتفل بهوبيل

المستمين ضد الد اعداء البدرية كل منا نظرة الى الماضي لينذكر من واتنى ارلى اكبر احتمسام بالجنود كأن الشغيل البسيط في ظروف النظام البسطاء ، رفاتي في الخندق . وقد اردت ان المبد مأثر مم في القتسال القيصرى ا المسعد كان الفقر والجوع وانسائيتهم وان اتغنى الى جانب ذلك والجهل من تصيبه ، فقد ذهبت والدتي وما أن شعبي ، عامسل راية المفسل وهي فتاة الي مدينة يكاترينوسلافيا (دنيبر وبترونسك حاليا) لتكسب رزتها وأحاول الا اتجنب في مؤلفاتسس في البصنع ، واضطرت عمائي لكسب الظوامر السلبية التي لاتزال في حياة وهي تنمتع بسمعة دولهة عالية رينزايد مجتمعنا ، فالكاتب لا يكون مواطنسا حقيقيا اذا تجنب الظواهر التي تعرقل اعسلام الادب الادكر السسى الساراس الطور الحياة ، أن على الكاتب أن ياغذ شفتشنكو وليسهما اوكراينكما بعين الامتبار تلك الظراهر النريبة عن

وكوتسيوبيسكي في جميسم القارات مبادننسا كالوصوليسة والنسرود يلادنا ، بالمعل لا بالقول ، كل العقوق والبيروتراطيسسة التي تثير النضب يبدع كتابنا في ظروف العرية التامة والانستزاز البشروع لدى الانسسان وتوقر الدولة لهم كل الأمكانيات من السوليتـــــى ، والي جانب ذلك ، على اجل الابسداع ، افكر الان بمصيرى الكاتب ان ينوص بنظر، التاتب الى ككاتب و لدت وترع عت لمسى أسرة العالم الداخل للانسان العامسل وان عامل ، وقطعيت طفولتي في المناطق يتفهم مضاعره والمكاره والمتمامات. الراسمالية المعموم عليه يكليف عن التي شهدت صراعا ضاريا بين قوى إمدق وان يساعد النسبيبة على ان تعيز العيزهـــم الطبقي ، فهم لايرون او لا الثورة والثورة المضادة . وفي سنوات بين الغيسر والشر . ويؤكد حزبنسا يريدون ان يروا الجوهر العظيم لهذه العرب ضد الغاشية الالدانية حاربت باستمرار انه في عصر النورة العلمية الوثبقة الرائمة ، التي تتجسد فيهسا

وميكولا باجسان والدريه غولوفكسو والكساندر دوفجينكو ويورى يالوفسكى

معروف ، عضو في هيئة الامر البتحدة

متلمساخ وثاثان ريسساك ويوري

وبافلوذاغر بيلني ودميترو باقليتشكو

ويوريس اوليئيك وفيتالى كوروتيتش

وايفان درائش وفاسيل كوزاتشينكو.

زبائاتسكىسى وفاسيسسل زمليساك

على الجبهة . وقد انعكست في اعمالي النكثيكية يتنامس بصورة خاصة دور خبرة تطور المجتمع السوفيتي الهائلة

الرأس الجمعية الموسيقيــــة في اوكرانيسسا التي نضم الموسيقييسن المحترفين والهواة. ولذلك يمكن القول اني الم بمستوى الثقافة الموسيقية في الجمهورية . ولا توجد في اوكرانيا الان معافظة ار مدينة او حتى قرية في الجيش مؤهلاتي للفنساء وابدى لا تتوقر فيها الظروف الملائمة لدراسة الكبار والصغار الموسيقيء والاستمتاع بها. ولا تشمن دولتنا ني انداق الإموال للتربيسة الجماليسة للجيل الناهي واكتنفى بالقول بان عدد فرق العناء والالات الموسيقية يبلغ في اوكرانيا حوال ۲ الف فرقة ، ونظمت في كا الاغانسس والرقصسات الاوكرانيسة

اقاربي ، ولكن اكتفاقت اثناء غدمتي لغن الفناء .

واوفدتني دولتنا وانا فنان مسرح قادتي الضباط بالغ المناية يتعليمي الاوبرا في كبيف الى مسرم لاسكمالا المرسيقي ، ويذلوا كل ما في رسعهم في ميلانو فرقع مستواي الفني . وعينت لتهيشمة كل الظروق لكسي احتفظ عام ١٩٧٤ عميدا لكونسرفاتوار كييف يحنجرتي ، ويدأت الني ني نرايية الغشاء والرقص بالجيش ، وأوصائي كما التنفيش الشعب نائبا في السوفيت قالسد الجيش للسب بان التعق بالكو تسرفاتوار ، وبعد تسريحي من

أمثال يؤكد ذلك ، نقيد كان والدى التعلم فيه ، لاني لم اكن حسن تلك

واعالج الان بصفتي عميدا لمئسل كل ما يعتاج اليه من الآلات الموسيقية ابن الغلاج والعامل من حيث مهنتسى العمال والكولغوزيين والمثقفين والطفية ان شعينا يربى وينعى الفعيساب

وتتوفر في بلدنا امكانيات عظيمة الاولى الالتعاق بالكولسرفاتوار قبسل الاجانب، وتتوفر في المعهد كسسل البوهوب حيث يضع الفتانون المؤهلون

من الاهم أن عائلتي لسم تكن تملك أموالا تكفيها لدقع تكاليف دراستسي

شيفتشينكو عميد الكونسرفاتوار

الاعل لمسى ادكرانيسا (برلمسان مسكن طلابي ممتاز حيث يعيش كلَّ طالبين في قرقة خاصة وتحت تعدله.

ليكولاي كولدراتيولة فنان الشعب في جمهوريــة اوكرانيا ، العالز على جألزة

فالنتين زنوبا النعات العائز على جائزة اوسترونسكي للكسيرمول فی ازکرانیا

على الفنان ان يقول كلهته

ني جمهوريتنا كثير من المدارس

والإتحامات الفنية ء ولكن ممثل تلك

البدارس يعتمدون في ابداعيسم على

مبادىء الراقعيـة ، ويمكن أن أحمي

اسماء الرسامين والنعانين الكبار في

كييك واوديسك وللوف وخاركوف

واوجفورود . ذات مرة نظم مواة النزعة

«الطليعية» في جمهوريتنا معرضا الممثل

اهمية في العقيقة تلك التجرية التي

اكنسبها والمشاعر الني تلهبه ، واذا

V 973

فيورغى مايبورودا

الملحن العائز على جائزة

فبيغتشينكو وهي جائزة

الدولية في جبهوريسة

اوكرائيا السوفيتية

الاوكراليين المعاصرين الذين سفسي

أبداعهم بالاعتراف في اوكرانيا وخارج

تعدودها، وهم ليف ريفوتسكي ويوريس

ألياتر شيئسكسس وفيكتور كوسينسو

ومتانيسلال ليودكيفيتش والدريب

فتتوغارينكر ودميترى كليبانوف ويولئ

مايتوس ورومان سيميرفيتش وبلاتون

مأيبسرودا وايقسسون شامو واقطوان

اكتفى بذكر اسماء بعض الملعنين.

القنان والعرية

فيما يخصنى انا فبخصيسا فاننى المعل كل ما يعن أن دون احساس باي ضغط من الخارج ، اما الضغط الذي أحسه احيانا فيعود مصدره ال نفسي انا خىغصاً لا الى غيرى ، ويحدث ذلك حينما لا أجد وسائل فنية اريدهسا هذا الاتجاء ، وشاهدته ررايت شيئا الرساميسن والنعاتيسن الاوكرانيين يفسيه الالعاب البهلارنية ، واعتقدت يبدهون اللوحات والتماثيل بايعاء من قبل وقت بعيد بان طموح الفنان الى دواقعهم القاصة. ويلاحظ في جمهوريتنا التعبيس الذائي لايأتي بايسة نتالج بعد العرب اللجار حقيقي في مجسال الابداع الفني على اختلاف الوانه ومن تشبيكانيواد والنحات المعروف فاصيلي

دون ان يفكر في نفسه ، ومما يكتسب الرسام فلاديمبر كوستيتسكي استقباق وناديبدا لوبوخوفا ، الجندي زرجا راب لمي بيته ، يستطيع ان يتعمور ارتفاع مستوى الرسامين كانت تلك التجرية تجربتك مقيقسة الاوكرانيين المهني ، واتجاه عملهم الكبيرة ، وذلك مم العلم بان الرسامين وكانت تلك المنساعر سامية ولبيلة المبدع ، والرسامون الرائعون منسل كانوا في اوكرانيا قبل التورة يعدون سقًا فيعني ذلك الله تستطيع «ان تقول - كرستيتسكي ليصوا قائل في اوكرائيا - على اصابع اليد الواحدة ، اما النجاتون

والفاتهم السيماونيمة واغانيهمم

الى صفوفنا كل عام عدد من الخريجين

اوكرانيا قبل الثورة ازدمار مرسيقاما

ظروف العكم القيصرى الخائق - واسم

يكن في ذلك المهد الاعدد قليل من

برتاسة ليسينكسو الملعن العظيسم

مؤسس موسيقانا الاركرانية الكلاسيكية

وكانت الاغنية الاركرائية الشمييسة

واقدا فليبأ وقد الجلت البوسنيقسى

الاركرانية تتطور بعد الغورة بشكسل

عاميف وهي ترتكز عليها ، فقد ترقرت

كل الظررف والامكاليات لابداع شعبنا

قى جميع مجالات الحياة ، أن حريسة

تأتيانا يابلونسكايا رسامة ، عضو اكادسية الفنون في الاتحاد السوفيتي فنانة الشعب في اوكرانياً والعائزة على جوائز الدولة في الاتحاد السوفيتي

ازدهار الهوسيقي القومية

واويراتهم المبسالا كبيرا لدى هواة بمد الحرب تتنوع من حيث الأساليب

الموسميقي والغنسساء ، لقد ذكرت عدَّة وتندمج اكثر فأكثر صبح عملية تطور

اسماء فقط بينما يعمل في اوكرانيا الموسيقي العالمية ، مسجيع ان يمض

الآن اكثـــر من ١٣٠ ملحنا يؤلفون الموسيقيين الشباب كانــــوا مولعين

المرسيقي على اغتلاف الواتها . وينضم الإسلسوب طليعسى «مستحدث» في

في الكولسرواتوار ، ولسمم تشهد مرش الطنولة الذي يشقى بسرعة ،

القومية ولم تستطع أن تشهده في الشعب واؤلف البرسيق.... للشعب

الموسيقييسن الاركراليين المشهورين وحرساناته وقطع المرسيقي السيماولية

وليكتسور بوزيركسوف والكساندر ماكسيمينكر وفيكتور شاتالين وفيلين بينها الفنون التشكيلية ، وكل مسن بوروداى واساتسدة فن الدراليسك يستحوذ عليه ويجمله ياخذ الريشة شاهد لرحة العودة التي صور عليها الكسائدر دانتشينكر والبكس فيشينكر

أقد نظم في جمهوريتنا اخيرا معرفر اظهر منجسؤات الغراقيك الاوكرائسس ويمكن أن اذكر سيرغى فرينوريف قلم يكن لهم وجود ابدا .

واخلت البوسيقي الاوكرانية ليسا

الموسيقي ، غير ان ذلك الولم يشبه

وكرمت اويراثى ميلائساه وتأراس

هسفتشينگو» ومياروسلاف الحكيسم»

والاغانس لمختلف العهممود لمختلف

وتبقسل الاوبرات التي وطعتهسا

وغيرهما من مؤلفاتي في المسارح

الاوكرائية ومسارح الكثير سن المدن

السوفيتية ، منحت جالزة سيفتشينكو

للدرلة لقاء اوبرا «ترسانة» التي تصور

مائدة الطبقة الماملة الاوكرائيسة التي

نواحي حياة شعبي الاوكراني ه

اتناول يايجاز عمل : اعيش مسم

آمـــال الفلاحيـــن السوفيتية ، ولكن لم تكن لديهم خبل المزروعات . رفي حظائر الكولغوز الواع من البقر الاسميل والخنازير المديدة ، ويملك

نشتهر بمناظرهمها العلبيعية الجميلة

ويعتبر الكولغوز في الفريسسة الني

تعمل اسم فبليب جيليوك رئيسهسا

السابق بعل العمل الاشتراكي مرتين

الذي كان من طلائع الحركة الكولندوزية

ف معادسة الزراعة. وتزوره في الاعوام

الافيرة وفود من معتلف مناطق البلاد

لتستفيد من فبرة فلاحي القرية ، كها

وقال لى قبليم جيليوق ننسه : لند

يؤورها مسيوف من الغارج .

وتروة ارضها ،

الموالوفكا فرية في معافلة فيثيتسا المداد فرة بادلة رقيسية وكن سدلن

في أوكرانيا عن اكثر المزارع تقدم وبيوب العلامين بالكوربسياء ويداب

بدأنا عن الصغر مرتين ، قبعد التورة منا يلغ معسول العبوب ٢.٩ مان من

تلقى قلاء قريتنا الارش التي كانت كل هكتار ، كما جمع معدول كبير من

ملكا للاقطاعيين سابقا من أيدى السلطة البنجر السكري والبطاطس وغيره من

تيهانوفكا . . . حققييت

الداس السعير الى العقول عل الخافهن:

ويحرش الارض واسمله البقر او يجرون

المحاريب بالمسهل في يعض الاحيال .

فننب المزرعة على حسابه حطافر مربعة

للباشية وامدت طرقا ثم زودت الحقاقي

تناشري أراب زراعيسيسة ، هانذا اخذ

أعسا الآن فنعمل في حقول الكولغوز

۲۰ تراکتورا و۱۸ حاصدة دارسيسة

و٢٨ سيارة . ويجمع النلاحوت معاصيل

وقبرة عن الحبوب ، فني العام الماضي

للسينما وبناية جديدة للمدرسي

وتصطف في جالبي الطرياق بيوت

ويعيش الفلاحون في يعبوحة ورقاهية

الاشتراكية ، ومدَّم التسمية ملائمـــة

جدا ، فيهذا البحراث لم تتلاش العدرد

بين حاول الفلاحين المنفيرة وحسب بل

وغيرت نفسيتهم ذاتهاء وفلاح البوم ليس

سرر عال ، بل انسه انسان يعتبر ان

وكل من يزور قرية تيمانوفكا الان

ورايت في تيمالوفكا ميزا من السجار

الكولغوز ينتعشن بعد العرب .

الغما فدمت المكرمة الدكوالخوز فرضا

او آلات أزراعة تلك الارض ، وكانت المصائع مهدمة بعد العرب الامليسة وعدا ذلك عائت في اوكرانيا عصابات الكولخوز معملا لعليب الغضرة والفاكهة من أعداء الثورة ، واخذ الكولاك يرهبون ومصدما للاجر ، ومطاحن ، ويستطيع الفلاحين الفقراء ويغتألون متلالمهسيسم ولكن رغم كإر ذلك بدأت الحياة الجديدة تشق طريقها في قرية تيمانوفكا مثلما الغرية ذاتها . فلي المشرينات كان حلم كان الرضيع لم القرى الاركرائية

وقي عام ١٩٢٤ رمر عام وفاة لينين لطمئا مزرعة تعارنية تضم ١٣ فلاحيا فقيرا ، وكانت تملك 12 مكتارا من الارض و١٦ حصانا و١١ آلة زراعية

وبدألسا نعن فلاحي لرية تيمانرنكا النساء قوة رئيسية

كل مسما كان في المزرعة من الآلات

ولكن أعضاء المزرعيسية التي أطلق علیها اسم «کراسش ارکتیابر» کانوا في تيمانوفكا قصر رائع للثقافة ودار لقد رأيت في متحف القرية صورا ومستضفى ومجمم للخدمات العامية كما يني كثير من المهاني الخاصيبة باقتصاد الكولغوز . مريحة عضرية من الأجر للقلامين ، بها مربيليسسا حديثة واجهزة تليفيزيون ومطابخ تعمل بالفساز وتلاجات وتزود كثير من البيوت بالندنية المركزية .

> وقی ۸ ابریل (نیسان) عام ۱۹۶٦ عاد الملازم أول ليليب جيليسوك ال قريته . وكان صدر، مزدانا باوسمة الحرب واصبح بعد ه ايام وليسسا للكولغوز . وكان عليه أن يستلم قالما مبتلكات المزرعة ، ورأى انها لم تملك شبيئاً . ألغي أيام الاحتلال تهب الألمان

والماشية ، التريسة في ساحة القتال ، واصبحت وحدات الزناف الكومسومولية .

مزمئين بقطبيتهم ومتحمسين ء قوتوغراقية تعسسودال تلك الاعوام وكانت بينها صورة أول تراكتور ظهر أن المزرعة تحيط به جماعة من الغلامين وقد حرث اينسسان سيمينتشول بذلك التراكتور وهو ، أول سالق تراكتور قى القرية الحدود بين قطع الارض التي كانت ملكا لاعضاء الكولخوز . العمل. من الصغر بعد الحرب الوطنية .

ذلك الغلام الذي انعزل عن جاره خلف مصالح الجماعـة مصالح الكولتدول ... أعلى من مصالح اللود .

ولم يكن في القرية وجال، أذ حاربوا الابداع المطلقة اصبعت حافزا قويما خافس النفال الثورى مع الطبقية العدر واستشهد ٢٨٥ شغصا من أهالى الحصاد وتمجيد الكولغوزيين القدامسي

كبيف روجدت كسل الظروف لابداعي | الاجاس يعتد الى منابسهم سوفوروف

بيئها تبغال أوستروفسكي الذي وضبر

الشباب من الغريجين في المدرسية النائرية العصول على مختلف المهن في الفلاحين أن يعصلوا على محرك كهريائي وأحد وأمسيسا ألان فتعمل في ورش الكولغوز الميكانيكيسية وفي البيادر والعظائر اكثر من ٢٠٠ معرلد كهربائي . وقياسسيغ ارباح الكوالغوز ملايين الروبلات وتخصيص اموال كبيرة لاغراش البناء . قامي الاعوام الاخبرة وحدها بني

وكثيرا ما تسمى الكولادوذات بمعرات

الوس الماتولسكن وغيرهم وتلقسني لمملنا نعن الملعنين الاوكرانيين و العاملة الروسية . نحيى ذكري محرري الوطن

توقسع في اوكرائيسا حوالي ٤٠٠ مثات التماليسل التي تعتبر من أدوع المثال ولمب الذكاري في الوقت العالم لرجال الدولسة والثقافسة الباداين

اعمال النَّدت السوابيني .

مهياة تاتيمت في المكاتيسة واسمسة القسيد عاش في القريسية الكسالدر للاهبتراك في الفعليقن والعبناية ال سوفودوف القالد الروس العظيم .. الغنية . وايدعت في عدة اعزام مجرعة كى مدينة شيبيتوفكسا مستط راس

ورأنيا في دفاتر الزوار بثلاثة متاحف

والعربية والالمالية تمير عن الاعجاب انا سترويفا قرية تيمانوفكا

ومكسيم ريلسكي وفلاديمير سوسيووا لتطور الثقانة البرسيقية , وان حياتي الثورة ؟ في الغالب لم يكن في مقدري الظروف لدراستهم ء فتحت تصرفهم كل مواجبهم ومؤهلاتهم لقدمة الشعب

ومترسة للأهداث التاريعية ألهامة ألتي "ذلنن رمناية الدولة السوفيتية يتطوين الكاتب المفهور وتقدرا لمبز مذا اللعت ، وإذا اخدنا يعين الاعتبار أن , منحتني منظمة الكسيومول باركرائيا يعلم عند فع السلطية السوفيتيسة ، اوكراليا عرفت فن النحت قبل الغورة ، بالرتباء التي تعبل اسم ارستر ولسكل بوقسم عثرات الثعب التلاكاريسة في مرحلة ولادته فيبكن ان يتمور وجرت في معرض بروكسل المالمسم والتماليل في البلاد السوفيتية ، أهسا المر، مدى تطوره في ايامنا هذه ، من الميدالية اللمبية لقاء تمال سمالق الان فقد وضعت في اوكرائيا وحدهها لله كغرجت في معهد الفتون فسنس . المواملة ،

في القريسة رمى : متحك سوفوروف وألمتحك الفئي ومتعف تاريخ اللريسة معطوطات باللفات الروسنية والاوعرالية . والبيلوروسية والمولدافية والاوزييكية والبولوقية والفراسية والالكليز يسسة

د نام کسف ۰۰ فریق محبوب

لوبالزفشكي يعمل مدريا رئيسيا لعريق «دینامـــو ، کیف ، رقد حقق نادی دينامر في العامنية الاوكرانية ، تعت قيادته ، اكبر النجامات في تاريف الرياض كله : الميداليات النعبيث لبطوائنة البلاد والفائق بين النوادي الاوربية العائرة على كؤرس بلادمسا والفائز أوبالشوير كساس، ، أن هذا الانتصارات الراباضية للفريق لا تعتاج ال تعلیق از تعسین ،

قال فالبرى ا

لقد خطا الغريق لحسلال السنرات الاخيرة خطرات ملحرظة الى الامام . اما الاحتياطي فانه مضمون عندنا و فقد ترعرم في النادي لاعبون فبيناب وأعدون متسل اليكسالدر بيريجثوي وفلاديميسر پيڙسولوف وفلاديميسر **گوزیشنکی ، وهم یلمبرن شمن الطائم** الاصل للفريق ، أما زملاؤهم الاصفر سنا معل يورى سيوخا واليكسات صوبكو وضيرغى بولتاتشا ، فقد عادرا مؤخرا من تونس حاملين اللب ايطال ألمالم بين الشباب ، كما أن المسلم احتياطيا مضمونا في الغطوط الاغرى للاعبين الديسن يتوبون عن الغريق ألاميل . مدأ كله يدفينا للنظر ال الند بتنازل

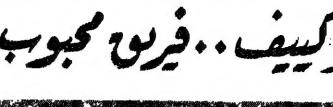
- يبذو أن قريق وديثاموه كيبان لا يكسب قولسسه من تطابق الاراء الرياضية بين لاعبيه فالعل ا رم طبعسا و قبيلاد قريق و يتلق العضاؤه ويتجدون امر استداءا اسما بالنسية لعا فهثال صدالة حبيمة تريظه إين لأعبى الفريل القدمساء والغياب الجدد ، وقد اسيم تقليدا عندنا ان للمب سوية ال البسارع . 🖮 وبالمناسيسة أيسن يدرس

- في ساغد ملتلف ، فاوليسيغ بلوخين طالب قسى معهد العلانسات والعقوق الدولية في جامع كييف وفلاديمير موقليسان طالب دراسسات عليا في الكليسة نفسها , وكثير من لاعبى كرة القدم عندتا قد حصالوا على التعليم العالى في معهد التربية البدئية بكييف ، فكما ترون ، قالأولاد ليسوا منجدين تعبسو كرة القدم وحدمسيا وليوليه بورياله مثلاء كارديسي اسيل يص النكامة وفلاديمبر اوليتشيئك وفيكتود كولولوف ادمما صديقسان حميمان) يمكن الالتقاء بهما في المميراد وكذلك لمي مباريات الهوكي وكرة اليد والول بالمناسبة ان كولوتوف ، بعد ان اجريت له عملية جراحية ، الحسة يلعب ضبن الغريق السنى يتوب عن الاصل ، وقريبساً سياغل مكائب العالوف شبه وسبط في الفريق و الفنالان الشعبيان ألاوكر اليان : تاتيالا - كيف لتطور كرة اللدم ، حسب وايكم ، في الاتحاد السوفيتي. ٢

" تقاليد مدرسة الباليه الوطنية .. وكان " باليهات «بحيرة النم» و«الحسناد النائمة»

ب يمار في البلاد اهتمام كبير لكرا

والفنيان و كبا هيدت مدارس رياضية





الهجوم والسرعلا ،، هانان هما الميزنان الرئيسيتان للاعيى كرة اللدم في قريق «دينامو» (كييف): ليوليد يوريالا عل اللعط الإمامي

وسأسرف كذلك ، ويعسس ملاييع الاطفال كرة القدم ، وكل هذا ياتي في ولَّتِهُ يقمار علموسة ، اما فيمسا يعس المداع من أجل المراتب الفائزة وَ فَيَ رَفِيلَ الْمُوْجِةَ السِمَازَةِ بِوَ فَيلاجِطُ فَي: تعدا الموشنم رجدة وتنافسنا اكثى و فقد السه مهارة مدم من الفرق يه فيتفاقيني ! عل البيداليسات المسرل «ديفامسو» و"توزييدو" و"لو كومر تيك" الموسكو فية وفريق «دينامسو» كييف و«دينامسو» قييليس ركذلك «شاختيور» دوليتسك وحدًا يعد بصراع وتنافس طبيق في القسم العالى من بطولة البلاد .

- بماذا تعللون فشيسل المنتاب السوفيتي في مباريات التصفيسة عل

التعقت تانيانا وفاليرى كوفتسون

■ لانه خاش البياريات بمستوى أوطا يكفير من امكانياته و كسا ان عددا من اللاعبين لسم يلعبوا بشكل جهد ، وكان البنتغب السرفيق فريقا مجوريا بين المجرعة العي لمن ضملها ومن التوسف اله لن يقوض البياريات الغتامية لبطولة العالم التي ستجرى لي

الرقاسيا كذلك من الفرق الاثيرة الى - ما دايكم في التوادي الاوروبية مباريات الكؤرس و ومدا امر يعيث لكرة القدم ، والتوادي الالوي منها ٢ - كُرة القدم في قارتنا قرية بعدا ولد التغمنا بذلك يمغماركتنسا في مهاريات النوادي الاوربية ، واستطيع

انُ اذكد ان جديع البغبتركين فسي

مياريات الكؤرس الاردبية مي لمرق

وحازت تاتيانا على احدى الجرائز في

و كوفتون كنالي الرقص الكلاسيكي أم

الموحويات الفابان ادرار بطولية باقلوقا وفأتسلاق تيجيئسكي

مسابقة منمنيات الباليه .

غالينسكي المعلق الرياض لجريدة

الرية جدأ ، أما ليما يفس لرق مثل

«ليفر بسول» (انكفترة) ر «يوفيئتوس»

(ايطاليا) و«بروسيا» و«يقاريا» (البائيا

الاتماديسية) و«أياكس» (مولئيسده)

. و«قيرُ ينتسقاروش» (النجر). فهي تعتبر

أقد ارتبت يُفتكل مِلبوس هيبة كرة

القدم السوليتية لى اوريا ، وتعتبسر

واه كرة القدم الاوربية .

«کییقسکایا بر افدا».

فاليرى كوفتون للميذا في المدرمسة و«بزيسسيل» و «دون كيفسسسوف» حين أدى دور الأمير زينفريد في باليه والرايموندا» والروميو وجوليت، و«اغينة

ه بحيرة التم» في مسرّح الاوبرا والبالية "الغابة» ، وحال الراقصان على جوائل مسايقات موسكر ولمارنا ء ومهريسان المساب العالمي في ورلين ، ولقيسا تجاما لدى بمهسود كثير من بلدان

لزيارته ، واذا لم يكن موجودا قدعه الفسوق لايتصرفون اجتمع القبيوف للاحتفال بمناسبة حصول احدى الاسر عل شكلة جديدة

- عام ضيول جيرالنا قد المراوا

سررضة بشكل مستقل يسل طسن الدالم للغن الغرنس في نهايسة وانتاسع عنم وبداية القرن العشرين و

ن انتحت المرض ايرينا الطواوف

و المنعف واشارت في كلمتهــــــا الى

النابت لتبادل المعارض بين مماحف

ساد الموفيتي وفرنسا ، وسيستمر

من العالى سنة اشهر في موسكو ثم

وال متعل «ارميناج» في لينيندراد

إزالت نفسه تعرض في قرنسا ارحات

عرض المعررضات في متاحف بلد

و طويلة هو شكسل جديد لتبادل

... خر التتاح المعرض فلاديمير

ل نالب رزير الثقافيية في الاتحاد

نئ والسيد جورج شاسار المستشار

تشيغوفيتش

يّ الروس والسوفيت ،

ر العنية .



ب قل کی یا جدی هل نسیکون الثبتا

نى هذا العام ياردا ام لا ؟ فاجاب الجذ : 🛶 ومن يدري ٩ يهب ان تسال عن ولك الكهول .

لاعبا الورق

قى يسوم السبت العافى استرجعت متها لُمِكَ مرتبى .



الم في الجنب

سأل الطبيب ة a مم تشتکی ؟ من الم فی چلبی ، مثل فید مه في اي چئې ٢ مه ومن این لی ان ادری ا حیلها

أستلقس عل الجثب الايسر يؤلمنس الايس ، وحيثمها استلقى عز الجنب الايمن يؤلمني الايمن .



Lilit

ون جرس التلفون ا -- الو ا عل هذه شقة بويتشولا ٠٠٠ لعم ، وماذا ؟ - الا يمكنك أن تستدعى جادك ايفان درايتشاك و شقته تقع مقابل

 ولماذا تطليه ؟ - اذا كان في البيت فسوف إلى

فاعلوا وقريوا طوال النهاد ، ألَّ أنَّ التهي العُمام والشراب . ولكن النبيوف لم يتمرفوا واغلوا يقنون . فتقرت ربسة البيت من الثاقلة

الراة اتعاد وسامي الاتعاد السوليتي ابن الصعوب . الم البغرض ال تعرف وسامسي

واشير في الكلمات الى ان الملاقات مستناتيني العقافية تنبو وتتعزز سنة بعد اغرى بين

الله المناسيين الاقتصاصيين الاقتصاصيين الاشتراكية وعن طوق وواجبات المواطئين السوفيت ، كما اجاب عن استلة الفيوف واطلعهم على العمل الكبير والهام الذي تأوم به جمعيسة العداقة السوفيتية-الايطالية في مجال لعزيز وتطوير العلاقسسات بين

أبنا السويسرية والعضو الاصيل ة ية العلوم الصوفيتية ، والمعيد ريتير نار في المقارة الصويسريسية في الاوساط الاجتماعية في البلدين . ساد السوقيتي وغيرهما كلمات في

و شعوب الاتعاد السوفيتي وسويسرا ، السوفيت وبين قريق من السياح الإيطاليين ولاد تحدث إورثوفسكي الدكتور في الطوق

افتتحت مؤخرا الندوة العلميسسة-التطبيقية الرابعة لمدرس اللغة الروسية

الناء اللقيساء عن الديمقراطية السوفيتية فيلقريدو رودريغيس الثالب الاول لرليس

والمسمعة اشتراد في العديث من الجالب

لرئيس جمعية العنداقة السوفيتية-الكوبية وثائب وزير التعليسيم العالى والتلعميمي المتوسط في الاتحساد السوفيتسس وليدوفسكي ثاثب رئيسة هيئة رئاسسة العاد جمعيات المنذاقة وغيرهما .

ويدأ البناة في تضييد البراب من طابقه

ي فبتن ٣٦ مترأ تحت الارض ، رمبرف السيارة بواسطة مبر حلزولي الى اخست بتألف هذا المبنى من ٨ طوابق . الطوابق لم يصمد مماللها الى منطح الارش وقد اهدي الإن أبسارا البراب حائسرة

طولها ١٥٦ مِثراً وعرهمها ١٥ منزا و

بدأ البناء يعنى خندق شيق عمقه ٣٠ متراء ثم صبوا فيه الغرسانة للزيادة من متالة التربة ومنعها من التنتيب والزلوا الهياكس المعدليسة ال الغندل ومنسوا الغرسائسة فيسه ، مكذا بديت جدران

النبوفيتي شابوشتيكوفيسا النالب الأول

الانكليزي والبدرس في معسسه النشون ومؤلف كتاب في تاريسخ البوستر ، وقد

> السخمية في هذا البجال وكذلك الأاسة علاقات مباشرة بين منظمسات الرسامين

البلدين على فتون بعضهما البعض يلعب

بريطانيا في الإتعاد السوفيتي في كلمته لل والتنايت وكوفر وفيلب كاسل اللن بل انه وثيقة اجتماعيسة للبصر والمكس قلق البشرية على معسير العالسم سأل ليكولاى يونوماديوف دليس لنبر لذلك وسيلة والمة لتطوير السدانة

وافتتع المعرض السبيد باليكوت الرسام

* اصبحت رحلات اعضاء جمعية الصداقة القبرصية السوفيتية الى الاتجاد السوفيتي كليدية . ففي الايام الاخيرة وصلت ال والدنا جماعة من نشطاه الجمعية برااسسة بيليرتيس السكرتير العسام للجمعيسة ومنستمر رحلة السياح القبارصة اسبوعين يشاهدون خلالهما المدن البطلة موسكير ولينينفراد وكبيف تنظم الشركسة السياحية البرتفالية

العبيف حار في موسكو ... ويتلفي الناس ايام العطلة على ضفاف البحيرات والاحواض الماليسة حيث يُسبحون ويركبون الزوارق ويصطب

أ يتبرار في انحاء الاتحاد السرفيتي سائع اسيالي في نهر الفولفسيا الروسي فين مِن زواع الكروم في المانيـــا العظيم وقباة القولقا-الدون . وقد نظمت «اپوروپيا» شريكسة مؤسسة «التوريست» الله الإدلك وقفا للبرتامع السياحي هذه الرحلة شركة «مارسالس» السياحية ر الذي وضمته لهم «انتوريست» الاسبالية للمتعاملين معها ، والنام السياح رخلات ال عوامسم الغمهوريات السوفيتية الاتعادية . ففي الإيام الاغيرة ومسلت ال موسكــــو جماعة أخرى من السيــاح البرتفاليين-مدرسين وطلبسة وتجسادا ومستعدمين في البنولا–وذلك لكي يشاهدوا موسكو عاصمة الاتعاد السوفيتى وروسيا الاتعادية ، وكييف عاصمة اوكراليــــا وفيلتوس عاصهة ليتواليسسا ، ومديئة ليثينفراد مدينة التورات العلاث .

م البرنامج زيارة مناطق زراعة الكروم الاسبان حلل صداقية عل قعقة المنهر ... الانا ، إيزور اعضاء الفريق : موسكو القيت فيه الاغالى الروسيسة والاسبائية ن بارياسسان وسيطيروبسول الشعبية ، وعرضت رقصات شعبية شيقة بيرن كيك رما تحتويه مذه المدن كها استحسم السياح وشاهدوا المناظر ساعد للابعاث الملبيسية في مجال الطبيعية الجميلة ، وتعرفوا الثاء الرحلة و أبصاله الخبور في تبيليس على المطبخ الروسي اللومي - هذا وبدات • برسوف يتبادلون الغبرة مسم الرحلة من الذان عاصمة جمهورية لتاريسا ذات العكسسم الذالي وتلتهي في مديئة الرف عل الالتهسساء دخلة مثنى ووستوف عل الدون .

الماملين في الفارج وكرمس للبساقل التي # استابلت كروغلوفسا دليسة ميئة ولاسة العاد جبعيات الصدالة السوفيتية والملاقات الطافية مع البلدان الاجنبية وفدا من معهد صدالة الشعوب الكوبية وجمعية

مسسراب تحسست الارض يبتى في هنارع مير بالمامسية مرآب التكتيكية ، امسيا الطوابق السيمة فسوق

المدالة الكوبية-السوفيتية برئاسسة

الاعلى ، وهذا أمر طبيعي ، وسنتلع في الما بن النامن (الاسفل) كل المحمدات في البستاميل .

المراب جهـــاز خاص لمنع خروج لفايات البنزين والشحوم . أما سطح بناية المراب قسوف تقم عليه معطة سيارات ،



ومبيجري تنظيف السيارات في قاعات

مسزودة باحدث الاجهسرة ، وسيركب في

اللوع في العامنية ، ولكن سيبلن معله



تيمون ريابوشكين مدير معهد الأبحيات الاجتماعية لدى اكاديميك العلوم السوفيتية من من التجهيز التكنيكي . والعضو المراسل لاكاديمية العلوم

يعتبر التقارب التدريجي يين مغتلف فنسسات وجماعات السكان من اعظم المنجزات الاجتماعية التي حققها معتمعنا . وهذا الالجاز الذي يستعيل ى ظروف المجتمع الراسمال بتثالقاته الطبقية واستقطابه ، تعكس الأفضلية التاريعية الجلرية للاشتراكيسة ، وللثقام الذي يضمن ، كما اشار ليوليد ايليتش بريجنيف في الغطاب اللي القاء في الاجتماع اليوبيل لأكاديمية العلوم السوفيتية المكرس للذكرى السنويسة الدولا لتأسيسهسا والمعو المتقدم لللوارق الطبقية وترسيخ التجانس الاجتماعي التام في مجتمعناه .

ويتضمن مشروع الدستور الذي يناقش اليوم على حد سواء من قبل العامل والوزير ، والكولةوزي والعالم ، والبناء والطبيب ، والمهندس الزراعي والمهندس-ريتجل فيه احد مظاهر التلاهسسيخ لدولتنا الانستراكية ، وليدة اكتوبر ويبرز مايلي : «لسهسم الدولة السوفيتية في تزايد التجالس الاجتماعي للمجتمع ومحو الغروق الاجتماعيسيسية الجوهرية بين المدينة والقرية ، وبين العمل الذهني والبدني وفي النطوير والتقارب اللاحقين بين كل امم وشعوب الاتعاد السوفيتي» .

ان الانباء الاساسي الذي تنظور فيه البنسة على تسييرها في الناشي .

يمير بعض القراء اهتمامها لتطور السياحة الداخلية في الاتعاد السوفيتي

في نصل المنيف يشتد الازدسام في المطبارات

معطات القطارات والباصات والمرائية مالة زمن

الإجازات ... ملايين الناس يسالرون بالسيارات

والزوارق الخليفة ، والطوافات عبر الانهار الكبيرة

والمنفيرة ويمكن مشاعدة الغيام التي ينصبونها في

اماكن نمير مسكرنة ، وإذا احتاجوا لاجل رحلاتهم

ال تجهيزات فان بوسعهم استنجارها لقاء بدل زهيد

ومع ذلك يغضسل الكثيرون من عواة الرحلات

الجمول على بطاقات سياحية من لجنة المصتم او

المعمل النقابية والسفر مع الآخرين على أحد الخطوط

السياحية الد٠٠٠ ولاتكلف البطاقة رهي لمدة

تتراوع بين ١٢ و٢٠ يوما اكثر من نصف الاجر

النمهري الذي يتقاضاه المراطن خلال الاجسسازة

اذ ان الثقابة تسدد ٧٠ بالمئة من قيمتهـــا

والغمليات السيامة بهذا الشكل وأضجة : لغي

عد العالمة يحمل السياح على وجبات القداء

ريبيتون الليل لا في خيام بل في فنادق مريحة

ويرافقهم مرهدون ذوو خبرة . والرحلات السيامية

ويوجد تحت تصرف النقابات السوفيتية التي

لفرف على السياحة زماء الله قاعدة سياحيك السوفيتية و

الاماكن ذات المناظر الطبيعية الجميلة .

في مراكز التاجير .

الاجتماعية للمجتمع الاشتراكي في الاتعاد السوفيتي هو - التقارب بين كــــل العلبقات والجاعـــات الاجتماعية ، والتفلب التدريجي على الفروق الجوهرية ومحو الفوارق الاجتماعية بينهـــــا . وفي العقدين الأخيرين الزدادت بشكل ملعوظ سرعة عملية أزالة الفروق بين العمل الذهش والبدلي ، وتجرى مدَّه المملية في المدينة والقرية ، وتتسم بسمات مبيرة أوضم في مجال الصناعة وقروعها الطليمية القيم الروهية .

المعارف التكنيكية

تتكون وتتطور بسرعة فئة العميال ذرى التخصص الرفيع والتعليم الثانري الكامل ، والنانوي التخصص واحبانسا التعليم المسالى . وعؤلاء يستخدمون معارفهم العلمية والتكنيكية في العما لدى تسيير الماكينات وتجميع وثركيب التجهيزات. وأستنادا الى معطيات احصاء عام ١٩٧٠ ، مثلا شكييل العاصلون على التعليم النانوي التغصصي والتعليم العالى غير الكامل ، والتعليم العالى : ٩٠٨ بالهالة بين عمال التعدين رصير الغولاذ ، وعمال الصيانة ١٦٠٥ بالمانسة والمشرفين على اجهزة استخراج النغط ٨٠١ بالمائية و٧٠٧ بالمائية بين المشرفين على المنجهيزات الكيميافيسة . وقد اصبح الكثيرون من هؤلاء في ما بعد مهندسين , ومن وجهة تظرف ينبغى أن ننسب أيضا إلى

هذه العنسسة التي صارت تسمسي في الادب السوسيولوجي (الاجتماعي) بقثة العمال-المثقفين قسما من العمال ذوى التعليم النانوى العام الذين استوعبوا في صغرف التعليم وفي مجرى العمسل التطبيقي المعدل الضروري من الممارف التقنيسة ويقومون باعمال ذات طايع معقد جدا . ونجد اليوم ان مثل مدًا العامل كنيرا ما يشرف على عمل وحدات كبيرة من التجهيزات لم يكن كل مهندس قادرا

يزود السياح بلدة الاصطياف

باريمتشها ، ويلتالون عسادة

بالموميقيين الشعبيين ومن لم

يمسدون ال اعل لمسة فسس

في الصورة : الموسيةـــار

الشعبى غريفسودي ماتايتشولا

يعزف عل الله موسيلية قديمة

وفندق وموتيل وكبيئغ وبانسيون ، وتتنبع شبكة

هذه المؤسسات باستمرار . ومن اكبر المراكز

السياحية بانسيون «غزان كليازمنسكويه» بضواحي

موسیکسیو ، وقاعدة «کودیستسیا» نی سوتشی

جمهورية تشبيتشينو-اينفوش ذات العكم الذاتي

وتستقبل عده القراعد السيامية في عام وأحد

رَماه ٢٦ مليون سالسبح وعازوة على ذلك تغدم

منظمات السيامسة والرحلات النايعة للنقابسات

٢٠ مليون شخص من مواة السياحة السنقلة .

يغول اليكسى ابوكوف ، وليس المجلس المركزي

السبعى كوكوشكى ،

وتكلف مثل هذه الرحلة اقل بالنسبة الى الكثيرين والربييسكاياء بضواحي لينينظراد ، و«بينوي» في

من هذا النوع اكثر اثارة للاعتمام لانها تستهدل السوليتية ١٤٠ مليون سالسيع وتقدم المساعدة

ال المهندسين والتكنيكيين المبادي، العبة لانصهار الذين يدخلون العباة عن دون استثناء ، الانتار الطبقة العاملة والمثقفين في المستقبل الناريخي من جماعة اجتماعية الى اخرى ... ومو مايسمي في فالعامل من هذه الغنة يقرن في نشاطه بين العمل غالب الاحيان بالاختلاط الاجتماعي (ازمهر لسما البداي المتخصص ، والعمل الذهنسي المتخصص وبين خلق الليم المادية والاشتراك النشيط في كل فنات السكان . الإبداع التقنى والنشاط الاجتماعي ، ومضاعفية

عمال وكولغوزيون

وتعكس فئة أخرى بشكسسل لا يقل جلا، عن ذلك التقارب بين الطبقة العاملة والفلاحين الكولفوزبين وقد تطورت هذه الفنسسة في السنوات الاخيرة تطورا ملموسيا بسبب نعو الاتعادات التعاولية عولاء الناس . وتج والإشارة الى ان مله والمجمعات الزراعية—الصناعية في الريف . وتزداد انتاجية العمل في مثل هذه الاتعادات بسرعـــــة الدستور الجديد . ملموسة . وينيع ذلك امكان تحرير قسم من موارد اليد العاملة لأجل تطوير مجال الخدمات في الريف ومساعدة الطبقة العاملة في مجائي الصناعــــــة . ويتحل عشرات الالوف من الكادجين في هذه الاتعادات بسمسات الممال والكرلغوزيين وبديهي أن يسهم ذلك في ازالة الغوارق الاجتماعية بين اللبقتين الصديقتين.

وقى هذا الاتجاء تتقارب الطبقات والجماعات الاجتماعية ويتكون مجتمع متجانس اجتماعيا-تلعب عوامل كثيرة اغرى دورما . وقد تيبن لعلمساء الاجتماع في الاتعاد السوفيتي ان كل قران من اصل ثلاثـــة يمقد بين رجال رنسا، ينتهون الى مُعتلف الطبقات والجماعات الاجتماعية .

وكشيرا ما يواجه الفشيان والفشيات الذين ترعرعوا منشنهم الاجتماعـــى ، وذلك في مجرى الفبـــام بالاحصاليات . وبالمناسبة لا تنوفر حرية اختيار

- اننا لبش بسرعة كبيرة المجمعات السياحية

وقد البرنا تقريبا في القفقاس ، على سبيل المثال

بناء مجمع سياحي في «دومياي» ، المكان الاثير

بالنسبة الى الكثيرين من سياح مختلف البلدان

وشيدنا مجمعا سياحيا ضغما عول البروس ، اعل

رحلات السفر

رحلة سياحية خاصة بواسطة القطارات والسفن

وقد ثلقيت السرد عن هذا السؤال في ادارة

أن السياح يعبون الرملات بواسطة السفن اكثر

وفي مذا العام ستنظسم اكثر من ٢٥٥ الف

جيال اوريا .

والطائرات والباصات .

عل حلها ، صياغة خلاقة . ومن هذه القضايا-بناه المجمع الشيرعي اللاطبقي في الاتصاد السوفيتي المهن والوضيع الاجتماعي بالنسبة الى هؤلاء المجتمع الذي ترتسم هادمعه منذ اليوم . من أي شيء آخر ، ويوجد في بازدنا زهاء ٩٠ نطأ سياحيا عائيا لاجل السياح ، وتعمسل على هذه الخطوط. حوال ١٥٠ سفينة ، في البعر الاسود

ديهر آزرف وعبر انهار الفولقسا والدرن واوب وينيسى وغيرها من البعار والانهار . دالرحلات الجرية ذات شمييسة كبيرة . ففي خلال أيام الراحة كثيرا عا تتجيه جماعات العمال والمستخدمين في مؤسسات مختلف مدن البلاد ال مرسكر ولينينضراد وكييف وفولنوغراد ويرست

النحرك الاجتماعي) يشكل عاملا هاما للتقارب بين

وترمى الى الهدف ذاته سياسة الدولة للتوزير

العادل لما يسمى وبارصدة الاستهلاك الاجتباعية

فالمنع الدراسية والمعونات وبطاقات الاقامية

وغيرها من التصهبلات التي توفرها الدولة مدلوة

ألى الاسهام في التقريب الشامل بين مستوى ماة

المرضوعسة قسسد وردت خصيصا في مشروع

تغم ات جدرية

ان كل ما ورد ذكره يبرهن على اذ تطور البيا

الاجتماعية للمجتمعيع في ظل الاشتراكية تلك

صنات العنوية ، وتنسارع وتالرها بنضئ ادرال

قرانينها ، وقبل اكثر من ٥٠ سنة إشسار لينين

هؤسس الدولة السوفيتية قائلا : «... لقد حصلنا

الان على دالة نادرة في التاريخ لتعديد الإجسال

أن دور المبادرة الواعية في المجتمع عظيم للغاية

الفرورية لالعاز التقيرات الاجتماعية العدرية ...

في الظروف الرامنسية حث تماظمت البقاييم

والمهمات الممعدة التي نواجهها . وتتجسد هذه

المبادرة الراعبة ، من جهه ، في العزب الشيوعي

الذى يقرد الشعب ويرجه فراء قعو بناه الشيوعية

ومن جهة الحرى في العلم المدعو الى صيافية

القضابا التي يعكف الحزب والدولة والشعب على

بين الناس ذوى المدالجيل المعتلفة .

وينظهم مكنب الرحسلات خصيصا للعمسال والمستخدمين وافراد عائلاتهم وتطارات الصحة ورحلات لجمسع العطر ، ورحلات عبر الاتهسساد ونشترك المؤسسات في هذا المجال اشتراكسا

نغى المؤسسة الانتاجية التيملولوكنوه (االالياف الكيميالية الله مدينة كلين ، مثلا ، تنظم في كل سبت واحد لعبال هذه البؤسيمة واولادهم رطلت جماعية الى مسارح موسكو وكالينين ، والمتاطئة المحلية ، وغيرها من الرحلات . وهكذا ، على صبيل المثال ، نظمت في احد ايام الاحاد رحلة لمشاعدة البرنامج الجديد للسيرك في كالينبن فوضع تعت تصرفهم في معطة القطارات قطساد كهربالى خاص نقلهم جميعا الى كالينين لم اعادهم بعد انتهاء الحفلة ، وقد اخذت النقامة عل عاتِها كافة نفقات السفس ، وثمن يطاقات الدخول ال

وفي عام الذكرى السنتين للحكم السوفيتسي ميزود الكثيرون من السيساح اماكن الاحداث التورية ، وعجد الشعب في العمل والقتال-وتتمتع للسيامة والرحلات لدى المجلس المركزي للنقابات النقلبيات السيامية لدى مجلس السيامة المركزي قد 1 . ليثين ولشاطه . بشمبية كبيرة الاماكن المرتبطة بعيساة

غيورغي ايليوشكو

وركاب المعتبر البيولوجي الثالي اكان الاول قد الشر عمله على مثن القمر الصناعي والوسموس-٧٨١" عام ١٩٧٥) عاديون ، رهم جردان بيضاء دياما البيولوجيون التشبيكوسلوقاكيون خصوصها واريد العلمساء ان يعلموا ادا ما كانت ستجرى

الاكاديمي ليكولاي دوبينين مدير معهد الوراثة لدى أكاديمية العلوم للاتحاد السوفيتي

الأثر الثورة العلمية التكنيكية تاثيرا عميقا في يأة البشرية ، وتسفر الى جالب العير الذي تعمله للالسان عن يعلى العواقب السلبية كذلك ، واهم داء العواقب تلوث البيئسة الطبيعية التي تعيط بالبشر . تعرج الى البيئة البيواوجية (البيوسقير) عناصر كيميالية وفيزيالية عديدة يتقلقل بعضها في لخلايا جسسم الائسان ويحدث تغيرات فسسسى البزينات ودزك التي تنظل بواسطتهسا العصائص

وتتولف صحبة المولود على الوراثة السليمة رفى حالة الاخلال بالجزيئات الوراثية يولد اطفال ارو عيوب ، وتظهر في جسم الانسسان اورام

نلر خطيرة في الافق

وتبلغ نسبة المواليد ذرى العيوب الخلتية الان م البلدان المتطورة صناعيا مثل الولايات المتحدة والماليسا الاتعادية واليابان وغيرها حوالي ٦٪ واذا استمر في الاعرام المقبلة عدد المواليد ذوي الامراض الخلقيسسة التي تتم بتاثير من المناصر الغبارة الموجودة في البيئة المحيطة ، فعن المعتمل أن تقع لليرات خطيرة في ناسية المجتمع البشرى وصفاته الديموغرافية .

لهل مناك داع بالنمل للقلق على وراثة الالسان أرضوه المؤشرات الغاصة بتلوث البيئة الطبيعية بالمناصر التي تؤثر سلبيا في الغلايا الوراثية لتعليل هذه المسالة يمكن ان لنظر الى المعطيات المتعلقة باصابة البشر بالسرطان ، لابد ان ترتبط هذه الظاهرة بتغيرات في الجزينات «دنك» وتبرعن على أن العوامل التي تسبب السرطان ، تحدث في اكثر من ٩٠٪ من المصابين به من التحول المفاجي، في الغلايا الوراثية - وازداد عدد الوفيات يسبب السرطان في الولايات المتحدة من عام ١٩٣٠ الى عام ۱۹۷۵ ثلاث مرات . وكان ۱۸۰٤٪ من الاموات أي حدًا البلد عام ١٩٧٥ من المصابين بالسرطان . ويبحث العلماء الان عن سيسبل خاصة لقياس تأثير العناصر التي تعدث التحسول المفاجرة في الله الورائية . وتنشأ في المختبرات العلمية من طريق التجارب انظمة نموذجية حساسة للغايسة لكشك قدرة مختلف الجواد الهاولسة للطبيعة على التاثير في الكائنات العية ذات الصفات الغاصة . تأثير التحول المفاجي، في الخلايا

اخترعت في معهد علم الوراثة العامة التابسسع لاكاديمية العلوم في الاتعاد السوفيتي انظم......

الطرقى للانسان ء والمستعمرات النموذجية التي تتكون من الكالنات الميكروبية . ونصح المعهــــد باستغدامها على نطاق واسع ، ولكن رغم الجوانب في الغلايا الورائية ترتبط بالملاقات الاجتماعيسة الممتازة التي تتميز بها هذه النماذج رغيرها من التي صممت في المختبرات ، فمن الضروري كشف تأثير المواد الملوثة التي تحدث التحول المقاجيء في الغلايا الوراثيات ، في الغلايا الجنيئية فدى الصعراء ...» الانسان ، ومن اجمسل ذلك تدرس هيرب البشر

الغلقيسية بين مغتلف فنسسات الناس ريراته

لدراسية تاثير المواد الملوثة ، في خلايا الدم

ويقع في مدينة التلالتسا الامريكية اكبر مركز أمراقبة عيرب الانسان الخلقية تجرى فيه طسئ اربعة برامج دراسية لواقص المواليد في حدود اتلالتا وولاية جورجيا والولايات المتعدة ولهائية بلدان اوروبية وهسى السوياد والمائيا الاتعادية للراسمائية ، ومن جبسة أخرى يمكس التخطيط والنرويج وغيرها . ولتيبة تلك المراتبة التي دارت في فترة ما بين عامي ١٩٧٠-١٩٧٦ تبين ازدياد بعض العيوب في الأراش التي شملتها العراقبة ظررف المجتمع الشيوعي مدف للتطور ، ويتبيع فقد لوحظ مثلا ازدياد هدد المواليد الذين يصابرن يماهات خلقية في الافخاذ خلال الاعرام الغيسية

قحص المواليد

غير أن المعطيات الخاصة بالتشوهات الغلقية لا تشمل جميع الامراض الغلقية ، اذ لا نحصـــ يرأسطئهــــا على معلومات عن ظهور التعولات المفاجئة الجديدة في التعلايا الوراثية . وقد حسير فريق الباحثين يرفاسة التوقوف في موسكو مسالة تسجيل ما يظهر من مثل هذه التحولات بين اليشر فاكتشف الباحون في مجرى لحص البواليد فسي أحدى دور الولادة بموسكو ان التحولات المفاجئة في يروتين الدم تظهر في فتسيلة المواليد ذوي العيوب العلقية . وطرحت على هذا الاساس في آن واحد مع السجيل العدد الإجمال للاطفيال ذرى الامراض الخلفية ، مسالة تنظيم هيئات أمراقبة تأثير المناصر الملوثة للطبيعة في الغلايا الورائية . ويعتبر في يلادنا معهد الورالة العامة التابييي لاكاديمية العلوم في الاتعاد السوفيتي هيشسبيا دليسية لدراسة مثل هذه البوادءة ويوجد فيني لجئة العلم والتكنيك لدى مجلس الوزراء السوفيتي وفى مجلس العلم والتكثيك العام المتحصص قس دراسة القضايا الشاملة لعهايسة البيئة الطبيعية قرع خاص يقوم بدراسة النواجي الو رائية المتعلقة بالالسان والبيئة البيولوجية .

العضارة والتطور

وتظهر النجربة ان المسائل الايكرلرجية وتضية المواد الملونة للطبيعة والتي تعدث النحول المفاجيء ارتباطا رثيقا ، نقد كتب كارل ماركس لي حيثه : ان «العضارة التي تتطور يشكسسل فوضوي دون توجيههسسا بالوعى ... لا تغلف بسمسسا سوى

ولقضية الايكولوجيا والمواد المؤثرة لمي الغلايا الوراثية طابع عالمي . ومن هنا تنبع ضرورة بذل مغتلف البلدان جهود متستركة على تطاق العالم كله في مجال حماية البيئة الطبيعية . وتبدّل في البلدان الرأسمالية معارلات عديدة لمنع تلويت البيلسة الطبيعية ، غير انها جميعا محدودة في اطار منطقة مميئة . أن أن الالتاج العقوى هو الجوهر الداخل الراعي للعلاقات بين الطبيعة والانسان اكثر جوانب الانتاج الاشتراكي اهبية ، أن الانسان يصبح في

التوفيق بين هذا البيدا ، وتوجيه تطرير الملاله بين الانسان والطبيعة بشكل بناء ، بالنعل حسل الاخيرة . واكدت ذلك المراقب ألتي تمت في المسائل المعقدة المتعلقة بالتضايسا الايكولوجية والاجتماعية لعماية البيئة الطبيعية ، ويجرى في بلادنا عبل هائل الحباية الطبيمة المجبطة

بالانسان ، على أسأس القرار الهام «بتشديد حهاية الطبيعة والحسين استثمار المواد الطبيعية» الذي اتخذته اللجنة المركزية للحزب النبيوعي السوفيتي ومجلس الوزراء السوقيتي في ٢٩ سبتمبر (ايلول)

وتقول المادة الخامسة عشرة من منبروع الدستور السوفيتي الجديد مايل ١ «تتادل في الاتحسيساد السوويتي ، لمصلحة الجيل العالى والإجيال التادمة التدايير الشرورية لحماية الارش وباطنها ، والعالم النبائي والعيوائي واستفلالها بشكل معقول ومعلل تعليلا علميا ، وللمعافظة على ثلاوة الجو واثمياه وضمان تجدد الثروات الطبيعيسة وتعسين البيثة المحيطة بالإنسان» .

ولا هنك أن هذه البادة تلقى تأييد الشعب كله الأ إنه قد نضجت منذ وقت بعيد ضرورة تثبيت عناية الحزب والدولية والقسب بحاية البوارد الطبيعية في القائرن الاساسى ليلادنا ، بدائم من العاجة الطبيعية الى الترفيق بين الانسانية الفعلية للنظام السياسي والاجتماعي الموثيتي ، والتضايا التي تنشأ في مجرى تطور المجتمع في طريستي التقدم الاجتماعي والعلمي والتكنيكي .

في حالة العدام الوزن ، ففي مثل مذا الوضيم لا التحمل أنطعا العظم اي تاثل ، إذ إنها ليست جزء

التابم أوزارة الصحة السوليتي مسع زملالهم في مركز الايحاث العلمية في «أيم التابع للوكالـــة الوطنية للابحاث العلمية الكولية الامريكية تجربة مامة . فقد امكن اكتشاف تاثير أنعدام الوزن في

لقد قال الاكاديس غازينكو متحدلا عن اهمية المليون .

من جهاز السند والحركة .

لجرى حينما وبالقدر الذي يتقدم به السن كمس

هذا التحليق العلميسية والإجتماعية : ان المدار البديد للعلم العالمي قد رسم في تلك الإيام التي المحتفل فيها الاومعاط الأجتماعية التقدمية إلى إلعالم بالذكرى النائيسة لتوليغ وليقة ماستكى ووهدا

جرائف

كلب البحر في جبال

كوبيست ـ داغ

كان راع يرعى قطيعه في ذيل سلسلة جيسال كوبيت -داغ (تركمانيا) وفعاة عثر على شي، غريب كالت اللقية تذكر بمنشار منمنم ذي اسنان حادة ثم وجدت هذه الاشياء في امكنة جبلية اغرى . وقد قال العلما، الكلمة الفاصلة : إنها استان الكارهارودون (كلب بعر عملاق) الذي كان طوله يقارب الثلاثين مترا ، وهذه الاستان القويسسة القلطاة بمينا، صلبة جدا هي الشي، الوحيد الذي يقى من ساكنى المعيطات بعد مضى ٢٥ مليسون

لكن كيف ظهر الكارهارودون في الجبال ؟ القبع أن البعر كان يقطى الجزء القربي من تركمانيا قبل ملايين السنين ، يعمق يســـل ال كيلومترات

ميسزان حسرارة بحجم السبرج

الليم هذا الترمومتر الذي يبلغ ارتفاعه علىو بيت دى خمسة طوابـــق ، في مدينة خاركوف وتشير لوحته المدرجة التي يبلغ طولها ١٦ مترا باستنمرار الى حرارة الهواء .

وهذا الترمومتر العملاق فريد ليس بمقاييسي قحسب بل وبدلته ، وقد اعتمد في بنائه مبدا جديد لقياس درجة العرارة ، استعدمت هـــده الطريقة لاول مرة في دراسة الفضاء الكوتي عل المعطات الاوتومانيكية بين الكواكب وقد وضع تصميم هذا الترمومتر الجديد واعده باحثو معهد اللياسات في خاركوف .

مسان ((مليونسرة))

تحددت المدن «المليوليرة» الاولى في بلادلـا مثد لهاية القرن الماني ، وهي اولا يطرسبورغ رصب معطيات عام ١٨٩٠ كالت تعد مليوليسا و٦٠،٣٦ ألف لسبة) ثم دوسكو رعام ١٨٩٧ كان يقطنها مليون و٨٠٦٠ الف لسمة) . واحتاج الإمر ال أكثر من لصف قرن لكي تنضير اليهما المدينة الثالثة كييف ، لم أفلت فصيلة المدن ما فوق لفنعهة تزداد يسرعة ، واضاف الاحصاء العسام للسكان عام ١٩٧٠ اليها مجموعة كاملة من المدن: طشقته وباكو وخاركوف وغوركي وتوفوسيبيرسك وكويبيشيف وسيقير دلوفسك . والضم اليها فسنى السنوات السبعين مدن مينسك وتبيليس واوديسا

وفي شهر اكتوبر (تشرين الاول) من المسام المافي ولت في مديلسة تشليابيتساك المواطن

وفى الربيسسع المافي اصبحسست مدينة أليبرو بتروفسك المدينة والمليوليزقه السادسية عِشرة، دَاية عديثة مستكون التالية؛ «المدن المرشيعة. للمليوليرية مي دوليتسك رفي ١ كالون العالي (يئاير) ۱۹۷۷~۸۸۱ الله لسمة) ويسرم (۹۷۲ عن المم وروع الملم والتغييص . ** * * واولسب و١٤١٠ الله وفو للوغينسوا و١١٩٠ الله الله جيليز لوفي ودوستون عن الدون ١٠١٦ الله .

الاتعاد السوفيتي ، صلحة جديدة في الإيعاث الكولية الدوليسسة ، ويعمل القمر على مثله معتبر يولوبيا صلعه وصمه علماء وخيراء البلدان الاشتراكية وفرنسا والولايات المتعدة . واعد دِلك البرنامج تعت رعاية مجلس دائتر كوسموس» لاكاديمية العلوم في الاتعاد السوفيتي .

"^{باغ"} للكيمياء البيولوجية وجامعة سان قرنسيمكو بين الممليات الجارية في حالة العدام الرزن ، ولي اوضاع الجاذبية الاصطناعية ، وذلت في مجرى

ويتم القيام بتجارب اخرى لنفس الغرض ... التعاون الجديد بين علماه مغتلف البلدان يمولا فيمتنض البرنامج الخاص لتمسير يدود النبانات عباية الالقراج بضمونا والميا ويؤدى ال ترميين النسيطة والنظر، والحقرات والالسجة . وراعت في البنل المقدل والتمازد بين علما، معتلل البلد إن الله، وقالان (١٧٠٠ الله) ويزيقد بنان (١٩٠٠ الله)

المرة ، بالجردان ، فلاول مرة لتمكن من الاحساس بوزنها في ظررف انعدام الوزن وذلك يفضل القاعدة الخاصة التي ركبت عليهاداركارها ، والتي تدور خول معورها مثل جهاز الطرد البركرى ، ولمسنة مجمو مسسة اخرى من الجردان تعيش في ظروف العدام الرزن • ومستيح تلك التعارب لنا المقارئة

فلا التعليق وترتبط التبرية البديدة في هذه عملية بقدان البيئم الكلسيوم و التي تلاحظ دوما

ظروف العدام الوزن

عبدلات يعقن العردان قطسع من النسيج النظمي

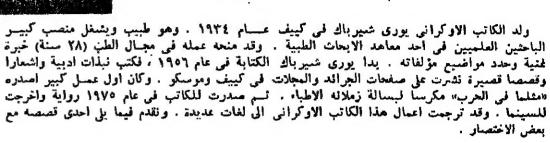
ومهد يامنير الفرنس والمعهسد البواوتي للطب الغاص بالسلامة الجوية والكونية ، ومركز الابحاث العلميسة الامريكي «ناسا» ومعهد جوليو-كوري لعلم الاشعاع في المجر . وتسارك كذلك في وضع البرنامج المعهد المركزي لامراض الاستان ، ومعهد مكليارموامكي الاسعاق اللذان ليست اهميسا

علاقة مباشرة مع غزو الفضاء .

المجمع البساحي العام في مدينة صوردال-لوحة بريشة المهشس المعفدي يو - واليشيكي

اليار موسنكو ١٩٧٧ و١

وُصِلًا "الماضي المن ونا



على الطرف المقابل من شارع كريشاتيك يقبع مطعم امتروا وتنطفى، على اللوحة إلارقام العمراء الني تشير ال الساعة الثالية مشرة والدقيقة الغائمة والاربعين . وبعد برهة يشتمل دقم يشير الى العرارة : سبع درجات تحت الصفر . شيء لم تره كبيف مند فترة بعيدة--صقيع وثلج . ويخيل ال دراغان ان من الممكن السباحة في هذا الهواء الكثياب ، فالشادع يبدو عمل مسبح أستعم مكشوف مقطى يدرات الثلج .

هنا ، عند هذا التقاطع يعس دراغان كيف ينواح عن ظهره لعب بضعة الاشهر الاخيرة . اله الاحساس بترقب شيء لا تدرى متى ومن ابن سياتى ، حينما تحتسى القهوة الساخبة ولا يرقع عنك نظره ذلك الزنجي الذي يرتدي سترة من المعبل الاحمسر المقدم . ماذا يريد منك ؟ وفي أي مطار قدر المرور ثلاث مرات عبر الجهلا الكاشف المقتاطيسي ؟ في كاليةورنيا ؟ ام في تشيكاغو؟ لقد كافت المدلب في كل شيء تلك الإزرار الحديدية على المعطف التطيف . كالت عليه ازرار عديدة . وقد عزح احد الشباب من فرقته : كل القفيسة في القلب ، وقلبه من العديد ، واضاف لناب آخر : وسافسناه من العديد . وسوف يون سواء خلعت ملابسك ام لم تغلمها . اسك جدا يا سيدى ، ولكن عليك ان تكرر عذا الملاج ...

اعترى دراغان شعور عادم بالسعادة في هذه الزاويسة من شارع كريشاتيك وشارع سفيرداوف . الساعة الثاليسة عشرة والدقيقة الرابعة والادبعون . ودرجة العرادة السابعة تعت الصفر اله يحس بسعادة فاللة . ولكن آه لو كان هؤلاء المارة يعرفون فقط حدا الرائص الاوكرائي الشهير الذي يعلق برقمته فوق

أوقله شخص لا يعرفه . ووقف دراغان طويلا وهو لايفهم ملاا يريد منه هذا الانسان . كان هذا الشخص الغريب يمتمر قبعة من قراء الارالب وسترة من النايلون وبين يديه صرة ملفوفة يجريدة . وجه ممتلى، وكانه لا نون له وحاجبان ضاربان الى البياض وتعلو هذا الوجه تعايير الاخلاص والقرحة ، ورأى في ابتسامته العريضة شبيئا قديما يعرفه .

دبت الشخص الغريب على كتف دراغان ودعاء "جوك" وقال اله شاهد برئامج الاخبار في التلفزيون حينما عرضوا اداء فرقتهم في ليويورك ، وعند ذاك لفظ دراغان بتردد كيلا يعطى، كلهة «كراخمال» ، اجل ، امامه كراخمال ، لقد عر وقت طويل ، ولكنَّ با الهي ، ملاا حدث له ؟ النظر ، ما هي كثيته العليقيسة ؟ كرافعالتي ام كرافعاليف لا اجل السب كرافعال , وهذه هي ابتسامته العريضة السالاجة ولكنها مرسومة عل وجه اغر ترك عليه الزمن بصماته ، ذهل دراغان فهل يعقل انه بقوامه الرياشي وتدريباته اليومية والتدليك ودعبته في ان يبقى فتيسا إبدا هل يعال اله تغير ايضا كبسا تغير كرافهال المهشوق القوام القادر على أن يلتقط خلال لحللة اعتد الحركات في الرقمي (كان كر اغمال قد احس بتوف دراغان النعلى . طقال ان جوك لم يتغير أبدا وبالى كما كان بالوامه الممشوق وعينيه السوداوين اللتين الشعان فتوة ، الهما لم يلتقيا مثل الله سنة وعليهما ان يشربا ثامي اللقاء ، أو لعله من الافضل أن يدهيا الى بيت كراخمال طلد حصل قبل فترة وجيزة على شاقة جديدة جيدة جدا غير بعيدة عن ئهر دئيبر .

أحس دراغان وكان قطعة من المعدن البيارد لمس للبه . الها يرودة الاحساس بالشقلة . رفض ان يقول السه لا يشرب اية قطرة واله يسرح لتصليح السيارة فمساحة الزجاج الامامي لا تتحرك والطلس ردى، ويمكن ان يسقط الثلج ، ولكن كرافهال قرح بدلا عن أنْ يعبس . فهو اختصاصي في الكهرباء وقد عهل في معملة خدمة السيارات . وسيصلح السيارة بلعظة ولكن عليه ان يسائر اولا الى كودينيوفكا داحد احياد كبيف، حيث يعمل . أمسك كراخمال بيد دراغان واتجها لعو السيارة . لم يعطى. دراكان كان كراعمال يعرج قليلا . واحس دراغان بالشفقية

وكبا مبيارة ولاداء الني كانت مقطاة بطبقة وقيلة من الجليد وكالت تبدو تعت اشعة الشمس وكالها من البلود . الطلقا تعو ميريتس بمعاذاة برج التلفزيون . كان من المقرد ان يبني هنا

مطعم على أرتفاع مئتى متر لم تذكروا ان هناك مقبرة في الاسقل

تحت البرج . ومرا في طريقهما بالنصب التذكاري المقام تخليدا

للكرى شنعايا بابي يار ، والذي يشبه منعرة تكاد تهوى ، العطفا

لعو اليمين بالجاء كورينيوفكا . ضغط دراغان على زر السة

التسجيل اليابالية التى دفع امتها المالين دولارا وبدا ساشا

ديستيل يغني اغنية خليلة عن كاتارين . تزُحرُحت الصرة وبان

منها النصل الدولالي للسكيت . وقال الراخمال أن ابنته الكبرى

أوليا تتمسرن وتريد أن تعبع رياضية في الترحلق على الجليد

وصلا الى مبنى غريب ، فقتع كرافهال البواية ولوح بيدء كي

يدخل دراغان . دخلت السيارة الى قاعة للرقص كبيرة ومقفرة

وعبرها عشر صلوات ، وهي عليدة .

تذكر دراغان ذلك اليوم الربيعي حينها كائا تعيين وجلسا في صف الرقص برتاءان . جلسا على الارض ، وعزف دراغان على البيالو ، وكانت اولبًا تلبس ثوبًا اسود من التريكو ، كانت طويلة القامة ، اطول من دراغان ، والفها صفيرا ، وشعرهـ اشقر وقد لفته في جديلة قصيرة . لا احد يدوى كيف بدأ ذلك العديث الفادغ عن الأرسسان . فقالت اوليا أن لا وجود الان للفرسان . فلا احد في عصر لا يتصرف تصرفات جثولية من اجل هبيبة فؤاده . وسخر دراغان : لمسادًا ؟ ومن يعتاج الان ال تصرفات جنونية ، وما الفائدة منها ؟ وما قيمتها ؟ وعند ذلك وقف كرافهال كالمنسدود وسأل اوليا : "أو قازت الان من النافذة الى الشارع فهل تصدقين بوجود تصرفات القرسان ٣٠ واجابت اوليا وهي تشاكسه اعند ذالا سأصدق ولكناك لن تفعل هذاه وحاول الجميع أن يشنوا كراحمال عن قراره وقالوا أن هذا جنون وسيراء المعلمون ، وتعدث فضيعة ، والنافلة مرتفعة-اكثر من طابلتين ، ولكن كرافهال ابيقى" وسأل دراغان : وهل تلفز الت كو طلبت منك ؟ فاجاب : ولماذا ؟ هل هناك بيت يعترق ؟ ما

رقع القطاء وبدأ يقحص المحرك الكهربائي لمساحة الزجاج

"استونيا" ، با لنقاوة الصوت ا كولشرتو للبيالو وسيارة ولاداه بمحرك قوته فمسة وسبعون حصانا . وفكر دراغان : لماذا زهبت معه ؟ الكي اسمع الذكريات عن أوليا ؟ أوليا التي كان يعبها كرافهال . وكان يعرف ذلك كل طلبة المدرسة ، ولكنها كالت

ترفش دعوات الدميع . لالها كانت ترقص معى فقط ، ولا تعي

المغزى من هذا التصرف ؟ وعند ذاك قفر كراخمال . وبعدلد جلس على الدرج وقد شم وجهه واصبح يلون الثلج ، وتراكض الرفاق واستدعوا سيارة الاسعاف . ولم يدر كراخوال المسكين أن دراغان كان يتمش مع اوليا مساء الامس ، وقد قبلها وقبلته في بولفار شيئتشنكو واقسها على الزواج فور اتها، المدرسة ، كما اقسما على أن لا ياترقا حتى الموت ، كالت اوليا تلبس بتطلون كاوبوى ابيش وسأطت على العشب الطرى الاخضر وفتحت لاراعيها وقالت انها سعيدة . وحينما لهضت تركت على العشب آثار جسدها . وقال دراغان اله سياتي دوما الى هذا المكان كيقبل هذه الارض وهذا أعشب ، ولكن كرافهال المسكين لم يدر يكل هذا ...

فالم كرافهال من السيارة وقال :

- اسمع ، الم تر اوليا بعد هذا ؟ - لا ، اين هي ؟

- الهسا في توفوسيبيرسك , عملت في مسرح الاوبريت ويةولون الها الان لا ترقص ... عاذا حدث لكما ؟ لقه كنتمسا حيان يعقبكما البعض ، وكنتما الفضل زوج في المدرسة .

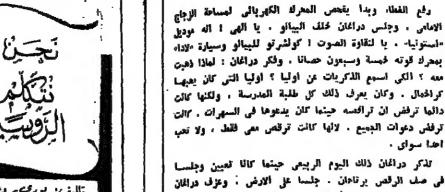
- لقد اختاروني لاحدى الفرق . اما هي فلم تنجع في المسايلة الذا يقى على ان افعل ؟ هل ابقى معها ؟ ما القائدة ؟ وحينها عدت من الجولة الفنية كانت قد تزوجت وسافرت لا ادرى الى أين وعلى العدوم فقد كنا في بداية الشباب . ماذا كنا لقهسم في العياة ؟ لقد اختاروني لانني كنت الفز جيدا . لقد اختاروني هم . اما اوليا ... فيمكن الان قول العقيقسة . كالت واقصة عادية ، لم لكن لقهم هذا الذاك ... كان يرميني شابان الى ألاعل وكنت احلق فوق الجميع وفوق التشبية . وهذه هي اسعاد لطلة في حياتي ، اتدرى ؟ والنبي في سبيل هذا لا آكل الكيز ولا البطاطس ولا العلويات ولا اشرب النعمر . قالا اختى أن يزداد وزلى وأو غراما واحدا ، ولكنش اهرم ، اهرم ، كما ترى ٠٠٠ ساحال الى التقاعد قريبا ... ما العمل ؟ انت مرقاح ، لديك ههئة اها انا ... من انا بدون رقصة هوباك ؟ ولا استطيع ان أجلس في البيت ... ليست لدى للة اتحدث بها مع زوجتي أو مسع

هل كرافهال راسته وقال : - لا يا جولا ، اثراك لسيت كيف كالت اوليا ترقص 1 الذكر كيف كانت ارقص على العان سترافينسكى ؟ لقد كانت اوهوية جدا . اتدرى متى تذكرتها ؟ حيثها قدمت فرقة «ليويورك سيتى باليت والاتها في كييف . انه لشي، قيال . كل الراقصات طويلات القامة مثل لاعبان كرة السلة ، وجبيلات كالألهة ، أما دلمالكن ا فيا سلام؛ كان بامكان اوليا ان تصبع راقصة باليه عل المستوى

العالمي ، ولكنها وباللاسف ... أما الت ... لقد ظننت ... فيل ما استطيع . لا تتكبر يا جوله . النا جميما للتكر بك . التي أحدث الجميع بالتي درست معك . لم ربت على كتف دراغان .

خرج دد اغان مع سيارته من قاعة الرقص . وتوقف دقيقة كى أ يشد على صدره العزام ، ولوح بيده لكراقهال مودعا أياه وكان ذاك مسكا بالباب ، وكانه باب العِنة ، وكانه هو المشرف عل

لله صلح دراغان مساحة الزجاج في الوقت المناسب . فتبال الطائس فعاد وكان الشمس كم تكن في الصياح ، وبدأ يوم الحر يوم قاتم . أنه مقدمة لسانوط الثلج .



ليوبق بيبيترن اللفة الروسية قاليف يوري بروعوروب

> الدرس الثامن في الفندق (القسم الثاني)

- كيف يمكننا أن تعبر الشارع ألى الطرف الاخر ؟ Как нам перейти на другую сторону? كاك نام بيريتي نا دروغويو ستورائو ؟

- ساعدنا من فضلك في الوصول الى فندق "ناسيونال" . Помогите нам, пожалуйста, добраться до гостиницы «Националь». - باهاغیت نام بجالوستسا دابرانسسا دو غاستینیتسی «ئاتسىوڭال» .

این یمکن شرا. خارطة موسکو ؟

Где можно купить карту Москвы? · غدی موجنا کو بیت کارتو منسکفی ۳

في اية معطة ينبغي أن تترج ؟

На какой остановке нам надо выходить? - لا كاكوى استالوفك نام نادا فيغاديت ؟

الى اين سنصل اذا سرنا في هذا السارع ؟ Куда мы понадем, если будем илти по этой улице? - كودا مى باباديوم ييسلى بودم آيدتى بو ايتياى اوليتس ؟

اين يجب أن تنعطف إلى شارعنا ؟ -

Где нам нужно повернуть на нашу улицу? على نام نوجنا بافيرنوت نا ناشو اوليتسو ؟

- قل لى من فضلك اين تقع ساحة سفيردلوف ٢ Скажите, пожалуйста, где площадь Свердлова? - سكاجيت بجالوستا غدى بلوشيد سفيردلوفا ؟

- هل هي بعيدة عن هذا المكان ٢

Это лалеко отсюда?

- ايتا داليكو اتسودا ٦

ايها الرفيق الشرطى كيف يمكننسا الوصول ال فندق Товарищ милиционер, как нам добраться до го-

стиницы «Россия»? تفادیش میلیتسانیر کاک نام دابراتسا دو غاستینیتسی

- في أية معطة ينبغي علينا أن لبدل ؟ На какой остановке нам надо пересесть? - نا كاكوى استالوفك نام نادا بيريسيست ؟

- ماذا يقع في هذه البناية ؟

Что находится в этом здании? - شتو ناخوديتسا ف ايتام زدائي ؟

- لقد كنا في هذه الساحة .

Мы уже были на этой площади. مى أوجى بيلى نا ايتاى بلوشيدى .

عل لسير في الاتجاء الصعيح ؟

Мы идем правильно? " مى أيديوم براقيلنا ؟

" قُل لَى من فضلك في اي شارع نعن الان ؟ Скажите, пожалуйста, на какой улице мы сейчас ت سكاجيت بجالوستها نا كاكوى اوليتس مي سيتشاس

هذا شارع كالينين ، احد الشوارع الرئيسية في وسط Это проспект Калинина, одна из центральных улиц



یکن احد یدری بشیء عاش في قديم الزمان عجوز مع زوجته . عاشاً وحيدين فر وفي اليسوم التال توجه العجوز مع زوجته الى الغابسة لجمع الفطر . وعندما عادا الى حزَّن وغم فلم يكن لديهما أبناً وفي ذات يسوم قنال العجوز البيت وجدا الطعام حاهسنا وشاهدا المغزل والصوف على

- تعالى ايتها العجوز للهب حافة النافلة . فسالا الجيران الى الغابسة الجمسع الفطر ذهبا الى الغابة . واخدت العجوز تجمع الفطر ، وفعياة شاهدت عشا تجلس فيه بطة - الم تروا احدا هنا ؟ رايئا فتاة تعمل الماء من البئر . وهي فتاة جميلة ققالت لزوجها :

لزوجته .

جميلة ا

لتعيش معنا ا

واجابها العجوز :

- فلنافلمـــا ال

ولها حملاها وجدا ساقهسا

مكسورة . حملاها برقق وجاءا

بها الى البيت وبنياً لها عشما

وقرشاه بالريش واجلساهسا

توجها ثالية لجمع القطر

وحينما عادا وجدا البيت

- من فعل هذا ؟ من فعل

تظيفا ومرتباء والغبر والعساء

جاهزين ، فسالا الجيران :

- الْظُرُ ا بِالهِا مِنْ بِطَهَة ولكنها عرجاء . فكر العجوز وزوجته طويلاا «من هيي هذه الفتياة ؟» ,

الهمآلم يحزرا . قالت العجوز لزوجها ا سنتظاهر بالنآ ذهبتها لجمع الفطر . ثم نعتبي، في مكانُ مَا وتتطلع : من يحمل لنا الماء وقفا يتربب وفجاة شاهدا فتاة تغرج من حما علا كتفيها البيت وهي تعمل عصا ، كانت في والعمال . الا الها كآنت تعرج قليلا . ذهبت الى البئر . أما

محدد

كان في الاو توبيس بنتان : نادسا وكاتيساء تعملان الكتب نحت الطبهما . كانتا كلاهما ف الصف الاول ، جلستا على مقعد كتب فوقه «اماكن للاطفال» .

توقف الارتبوبيس وفتسبح الباب وصعدت امراة عجمور وقد ساعدها الناس في الصعود . وحينما رأى السائق ان العجنوز قد صعدت اعلق الباب والطلق .

اخلت العجــرز تبحث عن مكان قارغ لتجلس وأتجهت نيعو البنتين ، فصاحت ناديا ، فأجابت ناديا : كالمذعورة

مل انت أمية ؟ شعرت كاتيسما بالخج

41.4 تتعلمان جينمسا توقف الاوتوبيش خرجت البنتان غاضبتين وقد

- الا تجيديـن القـراءة ٩ ألك لسم تتغلمي جيدا لمسسى

- الله الله التي لم تتعلمي - الى اين ايتها العجون ؟ حيداً مناله قاعدة غين مكتوية

. قالت نادياً : البدرسة

اقراي : هذه اماكن للاطفال التقول .

مكانها وقالت: - اعذری ، مــن فضلك ناديا فهي ليست متعلمة تماما، - الحياة امامكما . سوف

احبر وجهاهما من الخجل

تجادلتا طويلا حتى كادتسا تتاخران عن الدرس .

العجوز وزوجتسه فقاد دخلا الى

البيت . وبعثا عن البطة فلم

يعثرا عليها في العش . وعند

ذَاكُ أَخَذَا العش ورميا به الى

وفي هذه الاثناء عادت الفتاة

وهي تعمل الماء . دخلت ال

البيت ، ورات العجوز وزوجته

فانطلقت مسرعسسة الى العش

اقترب منهسا العجوز وراح

لا تبكى ايتها الصغيرة!

مغزلا واعطني صوفاء وسناغادر

اليها أن تبقى ولكنها لم توافق.

مفزلا واعطاها صوفا . جلست

امسام البيت وراحت تغسزل

وفعاة حساء سرب من البط وحينمسا شاعدوه ما بداوا

في الفناء

ارمُوا لها الريش كى تطير معنا 1 ولكن القتاة رفضت واجابت

لا اريد العيش معكم حينها سقطت في العقرة

ومضيتم في سبيلكم ا اخدوا يرمون لها الريش

طاروا بعيداً عنها . ويعد ذلك

جاء سرب آخر ، وبدأ الفناء ،

الريش وطاروا ، ثم جأ، سرب

رموا لها الريش . فجمعته وتعولت الى بطة وطارت مسع

السرب ، وبقى العجوز وزوجته

لكن الفتاة رفضت فرموا لها

يغنون :

هاهي ابنتنا

هاهی حواؤنا

تغزل في صفاء

وكسرت ساقه

كتموني وحيدة

وعند ذاك صنع لها العجوز

بكي المجوز وزوجته وتوسيلا

ولكثها لم تجده . فيكت .

الموقد فاشتعل واحترق

-- الباء موسكو ۲۴ ،۱۹۷۷ --

اوقف دراغان السيارة بجالب المنمة التي كان يلتهم فوقها بماله

بلون بئى فاتح . وكان شعاع الشبس يقبر القاعة ويمنعها جوا

من المهاية . فسعك كراخمال وقاد دراغان يافتدار عبر القاعة

وعلى راسك شعر مستعار ... اما الشاربان فجميلان ... حيثها

وقاصة في الصيف . فكل واحد ينقدك روبلا نلنا منه بالك مستقن

العمل اكثر ... اشتريت الانسا ... واشتريت لزوجتي شتي

العاميات ، والاطفال ايضا ... لدى ثلاثة اطفال ... كلهم بنات ...

اللك لا تتصور مدى هذه السعادة ، الصقرى اسمها كتالكا ، وهي

. تعب الغيال ، وتبتدع كل يوم اشياء جديدة ، وتقول تعال ثلمي

تعبة الليل والنعم والوردة . والول لها : كيف ؟ فتجيب : الليل

عُلف النافلة ، وأنا الوردة ، وائت النجم ، وأسالها ؛ النجسم

اللي يسقط من السهاد؟ لعم ، وكيف للغب ؟ فكر الت السك

ثم تضعك . الها حسنساء ، بيضا، البشرة ، ووليلة ال ابعد

العدود ... لقد ملك من كثرة الناود وملك شرب اللودك...

الشباب هناك يشربون كل يوم ، فتملكني الغوف من أن أدمن

ولهذا جئت الى منا . الاوب طوال الليل والنهاد لم أرتاح يومين

ويروقني العمل هنا ، أه لسو لظرت الى هؤلاء الشباب ا ان

وجوجهم عشرقة وتشيع بالذكاد ويمكن ان تصيدهم وعند ذاك

الذكر رفصائلا . الذكر ؟ الذكر كيف كاف أوليا ترقص ؟

- لقد اصابك الصلع-نظر اليه كراخمال-هل يعقل الك ترقص

أزع دراغان البعته وفروته .

1944 44 June 1947

وصلت الى اوديسما عام ١٩٥٦ البافرة التي

لم استطع أن السي

کیل سنگون حیاتنا هنا یا تری .

أما أنّا قلم استطع أن أفكر في شيء ما سوى العودة العاجلة الى مسقط راس فولين ، الذي كئت قد غادرته مسع والدى وانا صبى في الغامسة عشرة ، للبحث عن حياة الخضل فيما وراء المحيط ولكثى لم السي موطئي فولين أبدأ ، لم انسي تلك المنطقة الخضراء والنقيرة ذات البستنقمات حيث عاش الأس اميون وتمساء .

ودايت موطني وقهمت اني لا اعرقه فقد تغير يلدى تمامياً . وقامت فيه مدن ، وقرى جميلة وأصبحت حاولها التي لا نهاية لها ، خصبة . وقد تغير سكاتها ، قلم الاحظ في عبونهـــم الحرن والياس وظهر في ملامعهم فسيايسا وشيوعا فيء جديد يدل على أقهم الأس أحرار وأسبياد الرضهم. وتذكرت ابي المسكين الذي مات في الإرجنتين دون ان يرى موطئه من جديد . ودعاني والدي قبل وفاته وقال ؛ يا أبني عليك ان تعود الى الوطن ويلغه التحايا باسمى .

سيعتاج الى عشرات السنين لازالة إثار العرب . ولكن يفضل

البساعدة الافوية من قبل جميع شعوب بلادنا الداد الانتاج

المباعى الاجمال في الجمهوريسة إلى عام ١٩٥٠ ينسبة ١٨٥

بالمقارلة مع عام ١٩٤٠ ، وتطور قرعان جديدان من المستاعة

والدادت مساحة الادافى المزروعسة التابعة للكولتوزات

اكثر من ٣ ماليين هكتاد بالقياس الى فترة قبــــــل العرب

العالمية العالية كما الدادت فدرة التراكتورات العاملة فسي

ان تلك الوتائر المنقطعة النظير لتعمير اقتصاد الجمهورية

كالت لتيجة الافغىليسة نظام الاقتصاد الاشتراكي . واكدت

صعة الافكار الليتيلية القائلة بان دور الشعب بالى المجتمع

العديد يزداد في مرحلة بناء الاستراكية والشيوعية ال حد

لامثيل له . وقال ليثين ١٥٠ الشعب يقدر على تعقيق معجزات

ويتمتع المواطتون السوفيت عل لطاق اوسع فاوسع بغمار

منجزاتهم التوديسسة العظمية التي ثبتت في مشروع الدستور

ان الديماراطية الاشعراكية التي يتلغص مقمولها الرئيس

في تحقيق سلطة الشعب هي من أعظم مكاسب مواطئي بلادنا

وجاء في مشروع القانون الاساسي لدولتنا ان حكل السلطة في

الاتعاد السوفيتي للشعب ، وأن «الشعب يمارس سلطة الدولة

عن طريق سوفيتات لواب الشعب التن تشكسسل الإساس

وقد لجسدت الديملراطية الاشتراكية لدولتنا ولظامني

الاجتماعي على وجه اكمل في صوفيتات النواب التي تعبر من

ارادة الشعب وتمارس سلطة النولسة في البلاد . وتعولت

السوفيتات الى مدرسة لنشاط الملايين وقد كتب لينين يتول

ان السوفيتات لاتتركز في ابديها السناطة التشريعية ومراقبة

الإراعة يشبه ٢٥٪ للريبا .

الجديد للاتحاد السوفيتي .

السياس للاتعاد السوفيتيه .

وهما صناعة الغاز واستغراج الليغنيت (اللعم البني) .

وحققت توصية ابي ، وتؤلمني الان لاكريات عدنا على ظهرها من وراه المعيث ، وبعد قراق حياتنا التعسة في الغارج ، نقد عبلنا تسعة اعرام أستمر ٢٠ عامسنا وضعنا اقدامنا على الارض في حقول النبغ بمعافظة ميسيونيس بالارجنتين العزيزة والذكر ان زوجتي كانت واللة عند طرق مكانحين البؤس والعرمان . وعلمت جيدا العياة متن الباقرة وهي تعتضن ابننا فيكتور الذي كان «الغيرة» لمي المدينة فعملت ١١ عاما في كاسيريس الداك في السابعة من العمر فقط ، وينتنا كلاقا أضاحية بوينوس أيرس لصالح اصعابسي الذين الصغيرة ، وقالت نعن في بلادنا الان يا اعرائي امتصوا كل قواى ، ورغم ذلك فقد الملسوا تحت وطاة المنافسة القاسية ، اذن اكتسبت خبرة غنية

السان جديد وجرى في منطقتي العزيزة اقذاك بنساء معمل

(بقية إلمنشور على ص ٣)

بديد للسكر ، فتوجهت الى موقع البناء وطلبت العمل . وعينت رئيسيا للريق النجارين . ولا يعرف الا اولئك الذين تذوقوا طعم العمل المرهق لصالح جيوب الاخرين مدى السرور الذي يشعربه الانسان الذى يعبل لمبالعيه ورفاقه ووطئييه لقد بنينا ذلك المصدم وبقيت فيه لاعمل نجارا يقول ا

يصنع القوالب ، في الورش الميكانيكيــــة ، ان ما هي شهادتك ؟ الك موجه ممتاز . الحساب الدقيق والذكاء والمهارة . ولني عبل ني البصنيم تقديرا فبنحت اوسبة للاه عبل والن السي أبسيدا احد أيام عام ١٩٥٨ الذي اعتبره

اسمد يوم في حيالي ، ففي ذلك اليوم فبللسي شيوعيو المصنع في عضوية حزب لينين العظيم . لقسد اصبعت اسرة المصنع اسرة عزيرة لي ولا بني كذلك الذي كبر واخذ يعمل عاملا فيه . من حق الانتخاب . اما هذا في البلاد السوفيتية

الشبوعيين الارجنتينيين كانوا قسد قبلولي في علموية حزبهم ، وانسى لا اتصور حياتى دون النضال في سبيل حقوق المبال ويعنى ذلك انها لن تجد حياة هادلة امينة معى ال ينتظرني الاضطراب والقلق وملاحقه البوليس والاعنقا وبمد عودتن الى الرطن العزيسيز اغذت اقارن

الارجنتين من معن وترسخت الصداقة بين افراد عائلتنا هنا في الوطن العزيز ء اذ اننا جميعــــا الشارك في خدمة القضية المقدركة . واصبحت ادلقا عاملة طليعية في مؤسستها وحظيت باحترام

والى جانب عبل العادي فانني القي في مصنعي مجموعة المعاشرات لعماله حول موضوع العمسل الشيوعي ، ويعشر تلك المعاضرات ابني فيكتور دوما . وذات مرة وصل ال مصنعنا رفاق عن مدينة أوتسك ليتفقدوا اجراء الدراسة في اطار هذه المعاشرات وحضروا احدى لدراتنا وسالني احدهم

واجبت فساحكما ، انى من غريجى ەجامعـــات

السلطة التنفيديــــة فحسب بل انها تحقق القانون مباشرة اعتقد يعض الاقتصاديين في الغرب ان الشبعب السوقيتي

يمارس سلطة الدولة المعلية في اواكراليا ١٠ الال و١٣٠٠ صوفيتا معليا التلعب اليها في يوليو /حزيران/ المافي اكثر من ٢٢٠ الله قالب من الخبة موعل الطبقة العاملة والفلاهين الكوللتوليين والمثقلين . وينسع لمثيل الكادمين في السوفيتات ويرتقى مستواها ، فازداد عدد النواب (السوفيتات المعلية ياوكراليا خلال المشرين عاما الاخيرة اكثر من ١٨٠ الل ثالب ويزلف العمال والكولغوزيون في السوفيتات المعليسة الأن ١٠٢٠٪ كما لبلسغ لسبة الشيوعيين ٢٠٠١٪ وتؤلف النساء حوال لصف النواب كما يؤلف الشباب للنهر . وارتفع ال حد كبير المستوى التعليمي لنواب السوقيتات المعلية فتمالون بالمالة منهم الان حائزون على شهادة التعليم العال والنانوي . وبين نواب السوفيتات في اوكراليسا الاناكثر من منة الل

> يعتز مواطنو اوكراليسسا كسائر السوفيت بنعط العياة الاشتراكي والعازات الديماراطية السوفيتية التي تجسدت فيها وحدة الشعب المعلويسية والسياسية والتي تتضمن العريات العليلية ومساواة جميع الكادحين .

وتعارس سلطة الشعب الطيقية في مجتمعنا الاشتراكسي بواسطة نظام سياس يفسم هيئات الدولة والمنظمات الإجتماعية منل النقابات والكومسومول والاتعادات الفنية وغيرها .

ويشغل العزب الشيوعي في هذا النظام مكانة خاصة باعتياده قوة قيادية وموجهة في مجتمعنا . ويربط الشعب السوفيتي كل التصاد اله والعاز السب في معال العبل ينشاف العزب الشيوعي ويؤيد بالإجماع سياسته الداغلية والعارجية .

لقد اللهر المواطنون السوفيت للتهسسم المطلقة بالمؤب اللينيش وحبهم المغلص واحترامهم العميق للرفيق بريجئيف وعيم العزب المعروف ، مرة افرى بالتعابه بالإجماع رئيسة

بواسطة جميع اعضاء السوليتات لكى يتو تدريجيا الالتقال الى قيام جميع الكادحين بالوظائف التشريعة وادارة الدولة، .

المصالح العليا للبلاد والضية بناء الشيوعية ، الم

مؤسسة وتسم وفريق ولعو ٢٥٠ الك عامل زيادة التزامالم

البارية من حيث حجم الالتاج في كافية المؤسسات ال ديسمبر (كانون الاول) عام ١٩٨٠ وصنع منتجات وفق عا للبن عليه النطة بليمة يزيد لدرها عن ٢٠٠ مليون دويل ١

ال شعب ادكراليا السوفيتية شائه في ذلك فناذ سأل ألازدعار وطنق لجاجات رالية

كرنها تخدم الماملين مثلك ومثؤي , جلساً اثا ومر وتحدثنا ، فنذكر ليستياك العرب والعاراء الضارية التي اشتراء قيها ، وقال طاله طريفها العدو من أجل حلول مثل هذا اليوم، اما انسا فتذكرت والدى وطلبه الى ان انقل سلامه ال

فانتقب انا العامل البسيط ، لنيابة صوفيت لوار الكادحين في معافظتنا ست مرات عل التوال

الادوات العديثة بيدي

كثيرا ما ازور قريش اوروتشيتشي وهي ممثلا وأس التي تقع قريبا جدا من البصنع ، ولد تجددت تلك الفرية تماما .. نامية مزدهرة . وتلم الان مدرسة جديدة ذات غرق عريضة للنوال

وقاعة كبيرة للرياضة ، ومطعم ، وجاء بناء ط

المدرسة الجديدة لتيجة جهردنا وجهردي انا بصلتر

الله . وبدلنا جهودا لبنا، بناية جديدة جيلا

للمدرسة الثانوية في قرية براني المباورة. الا

المدرسة الجديدة في قرية سيلتمنيه ققد منت

لقد عبر طريق جديد قرية ماريانونكيا وللط شوارع الغرى بالأسغلت هذا بعض لمسار مر

اليومي كنائب في سوفيت نواب التعليلية لر

معافظتنا . ويتردد على المواطنون بهمومهم". فلك

مرة قال لى احدمم : "يسرلا ازدياد رفاهية النام

وتعاظم عدد مسادات الركوب الغاصة ولكن بنا

الجراجات في معل البستان الجديد هذا أم لقاء

واضطدرت الى التدخل لحل المشكلة يعزم . وزات

يوم زادلي غرينوري ليسنياك ومو من المعارين

القدامى نقال : ولقد عدت من المصبع واريد إز

السكرك على تقديم بطالة الاقامة فيه، وللن له :

بيدى بعض ادراتها الحديثة .

ميكولا خليشوك

النجار في مصنع غور توف بمنطقة كولين ، نالب سوفيت نواب الشغيلة ني المعافظة

أهيئة رئاسة السوفيت الاعل في الاتعاد السوفيتي ، وقد ايد مواطنو اوكراليسا السوفيتية كبواطش سألرأ البلاد ذلك الإجراء ذا المعنى السياسي العميق تابيدا للمسا أذ تجاوب التعاب بريجنيك رئيسا للدولة السوليتية مع

ويدرك اهالي المدن والقرى الاوكرائية التي تعري فيها فر هذه الايام مناقشة مشروع الدستور الجديد ، يدركون بطاء من الوضوح مدى اهمية مكتسبات نورة اكتوبر ويعبرون لل الشكر الجزيل للعزب اللينيني على حياتهم السعينة

ويوافق العمال والكولكوزيون والمثقضون الاركرالوث ل مشروع القالون الاساس للاتعاد السوفيتي ويتقنعون بمبائدات جديدة في الممـــل والالتاج . فقد قرر عمال حوال ١٦ الله

وتعهد كادحو مدينة دوليتسك مثلا لنفيذ الثطة الغبسة

وقد حقلت صناعة الجمهورية بتجام خطة التتمية الأتصادية لنمال السنة اليوبيلية . وتم تسويق منتوات اليمة تعالل Al ملايين دويل فوق مسا تتص عليه اللعظة بنا فر الله بضائع الاستهلاك بقيمة ٤٣٧ مليون دوبل

للد بدل الفادحون جهودا كبيرة تجمع معمول وفيز في هذا العام اليوبيل ويعملون كل ما في وسعهم لحسباة المعودة يأسرع وقت ممكن وبلافسائل رغم النفروف الجوية البعكة

الشبوب السوليتية يستهد الأن للاحتفسال بالذارى النجيا للورة اكتوار الإشتراكية الطلبي التي توصل لهي دايها أل



هن شهر اغسطس-اب-يوم التربية البدنية لسوم بلادنا التي يبلسغ عدد المشاركين في العركسة الرياضية فيها الان ٥٢،٣ مليون شخص ، وصادف مذا اليوم في السنهة العالية الثالث عشر من غسطس ، وستجرى ليسه بين قرق المنشات والرامسات على نطاق البلاد مباريات في كــــل

أى منطقة مضجرة واسمة بمدينة كلايبيدا على فناطره يعشنر البلطيق التهت يطولة الاتحساد السوايتي في الرماية بالقوسي . وقد عاد الاغوان يوغوسلاقيا (٧ لقاط) وكوبا في المركز الثالث ميلس وكيم وايكس دايايف الى مدينتهم تشيشا سيبيريا الشرقية) بميدالية ذهبية واحدة واثنتين الفرق على الغريق الهولندي ، الذي كان يضم سنة فضيتين واربع برونزيسة مصاعفين يذلك مجد رماة القوص البورياتيين ء فقد اصبح عيلس لاول مرة بطلا مطلقها يجمعه ٢٤٦٠ نقطة . وقد كان تصف الجوائز تقريبا من تعميب رماة القوس من مدن ومناطق ما وراء البايكال ، فلهذء الرياضة اما عدم المرة فقد تعادل المنتخب السوفيتي الاول عدد البودياليين طابع قرمي . ركذلك القاني مع الهولنديين (٥ مقابل ٥٠٧ مقابل

أما بين النساء فقد فازت بلقب البطولة فيديا اير كرئسك ، وقد جمعت ٢٤١٧ نقطة ، فقسيد استطاعت ان تتقدم على زيبينسا روستاموفسا من مدينة دوشائبه الفائزة بالميدالية البرونزية في الماب الاولمبياد يعونتريال ويطلة العالم لسنة ١٩٧٥ ، وكانت روستامونا قد فازت بالميداليـــا اللعبية في كل من الرمي لمسافتي ٧٠ و٢٠ مترا ألا الها في مجموع التمارين تأخرت عن هيكوكسا

كله الماول البعاد الساء في كلايسيدا السباع . كان بسيرهي اوليكوف من كييل (٢٧ ماسسا) يساهيرية رياضة الرمن بالترس في يلادلسنا الفائز في الإلباب الادلميهة بسرتتريال بمسارعة



جرت في موسكو مباديات دولية ودية في كرة اليد . وقد لبادي فريق «كولتسيقو» من موسكو مسع فريق «چيليز ليتشار» من بلغراد وفسساز الرياضيون السوفيت (٧٣–١٩)

وظهر يعض الرياضيين الواعدين في قرق اوكرانيا

مباريات دولية في كرة الماء

عباريات في كرة المــاء بين الفريق الهولندي

(العائز على الميداليات البرونزيسة في اولمبياه

مولتريال) والفريق البلغاري والكوبي واليرغسلاني

والسوفيتي ، وكان يمتحصل الاتعاد السوفيتي

وقه فاز المنتقب السوفيتي الاول ، حيث جمع

٩ تقاط ، اما المنتخب السوليتي الثاني ، فقد

احرز المرتبة الرابعة (اربع نقاط) ، وسيساقر

الفريق الاول الى صويسره حيث ستقام بطولة

اوريا ، وسيفادر الثاني الى صوفيا قلاشتراك في

زجاء لمى المرتبعة العالية بالمباريات لمريق

(٦ تقاط) ربلغاريا- الخامس (تقطتان) ومكذا فازت

وكان فريقنا قد خسر امام الفريق الهولندي في

مباريات التصلية في الالعاب الاولمبية بمركتريال

٧) . أن التصارفا في مثل هذه المباريات الوقورة

خاصة وتعن على ايراب بطوقة أورويا ، يعتبسر

حافزا جيدا لتجاحات مقبلة . وخاصة بالنسيبة

للرياشيين القباب الذين يسكلون الان اكثرية

الفائز في الاولمبياد-بطلا للاتحاد

السوفيتي للمرة الثانية

طاتم البنتغب الرئيسي للبلاد ه

وبيلوروسيا واسترئيا والربيجان ومولدافيا ه

رمى القوس



جرت في حوض السهاحة المكشوف بموسكسو يوزن خفيف الثقيل فسبي اولمبياد ميوليخ (من تبيليسي)، وبعد صراع عنيف اعطى العكام الافضلية الى لوليكوف لكون المعاولات العقيقية لرمي خصمه الكر عنده . اما في يوم اختتام المباريات ، حيث كان ارفيكوف بتبارى عل أقب البطل البطلق فقد تمكن ان يجبر ازيليا كازاتشينكوف-من موسكو-بطل اوريا لسنة ١٩٧٦ ، على الاستسلام خلال القبياب قد اخد يزاحم المقبهورين على اماكنهسيم

فمثلا ء الله فاز لاول مرة على ميداليات ذهبيسة انتاناس صونفايل- ٢٥ عاما ﴿ الوزن الى ٦٠ كلفم) ودافيد كودا نوف-٢٣ عاما-(الوزن الى ٧١ كلفم) وعيدالله بركالايف- ١٤ عاما- (الى ٨٦ كالمسم) وقيكتسور بيتاتوف-٢٢ عاما-(الي ٩٥ كلفسم) والظاهر اكثر من نصف المنتغب السوفيتي سيتجدد وسيشترك رياضيو الجودو السوفيتيون في سهر مبيتمبر ببطولة العالم التي سنتقام في اسباليا . اما عن المصارعة الكلاسيكية . فقد اجتمسع

وياضيو بلغاريا والمجر والمانيا الديمقراطيك والهند وايران ورومانيسا وفنلندا وفرنسسا وتشبيكوسملوقاكيا ويوغوسلافيا والاتحاد السوفيتي في كييف في البطولة العالمية للاتحساد الرياخي الدول للعاملين بالسكك العديديسية ، وفساز بالبراتب الثلاث الاولى في حساب الفرق الاتعاد السوليتي وبلغاريا والمانيا الديماراطيا وكان الاقرى بالخساب الغردى سبعة رياضيين سوقيت وكذلك ستويان ابوستولوف ويوسف دالوف من بلغاريا ومراد شيران من ايران .

عنريخ خاتشكوفائيان